WKONTAKT SIMON

PRODUCT CATALOGUE 2015/2016

EJKONTAKT SIMON

OVER 90 YEARS OF TRADITION

1921

EUROPE'S FIRST MOTORWAY OPENED.

Czechowice-Dziedzice: ESTABLISHMENT OF ELECTRIC COMPANY "CZECHOWICE".

AL CAPONE SENTENCED TO PRISON FOR TAX FRAUD.

OPENED IN CZECHOWICE.

1951

World: LOUNCH OF THE FIRST COMMERCIAL COMPUTER UNIVAC I.

Czechowice-Dziedzice: EMPLOYMENT REACHED 1200 PEOPLE.

Czechowice-Dziedzice:
MODERN MEASUREMENT LABORATORY

1941

FIRST PROGRAMMABLE COMPUTER Z3 PRESENTED.

Czechowice-Dziedzice: PRODUCTION OF CIRCUIT BREAKERS, EMPLOYMENT RECHED 750 PEOPLE.

1961

YURI GAGARIN WAS THE FIRST MAN IN SPACE.

Czechowice-Dziedzice: INTRODUCTION OF 43 NEW ITEMS INCLUDING REGULATORS, SEWING MACHINES, TORCHES.

1981

DELOREAN MOTOR COMPANY STARTED PRODUCTION OF DELOREAN DMC-12.

Czechowice-Dziedzice: MASSIVE SCALE PRODUCTION OF EXTENSION LEADS AND CHANDELIERS.

1991

INTRODUCTION ON LINUX OPERATING SYSTEM.

Czechowice-Dziedzice: PRODUCTION OF FIRST MODULAR SERIES "KONTAKT 2000".

2012

UEFA EURO 2012 TOOK PLACE IN POLAND AND UKRAINE.

Czechowice-Dziedzice: SIMON LIGHTING LUMINAIRE NATH WITH INTERCHANGEABLE LED MODULES WON THE PRESTIGIOUS AWARD AT WARSAW FAIR "LIGHT".

World: IPOD WORLD PREMIERE.

Czechowice-Dziedzice: SPANISH SIMON HOLDING AND ITALIAN URMET DOMUS BECOME A SHARE HOLDERS OF KONTAKT-SIMON S.A.

HISTORIC MEETING OF TWO POPES TOOK PLACE IN CASTEL GANDOLFO.

Czechowice-Dziedzice: SIMON 54 NATURE SWOWN FOR A FIRST TIME DURING ENERGETAB TRADE FAIR.

YEAR 2015 HAS BEEN ANNOUNCED BY UN AND UNESCO AN INTERNATIONAL YEAR OF LIGHT AND LIGHT TECHNOLOGIES.

Czechowice-Dziedzice: KONTAKT-SIMON STARTED IN POLAND A SERIES OF CONFERENCES "ARCHITECTURE – INSPIRED BY LIGHT" WITH THE PARTICIPATION OF INTERNATIONAL EXPERTS.

OPENING OF ASWAN DAM.

Czechowice-Dziedzice: KONTAKT PRODUCED EUROPE'S FIRST

EJKONTAKT Simon

STRUCTURE

EKONTAKT SIMON

Czechowice-Dziedzice, Poland
KONTAKT-SIMON IS A LEADING POLISH MANUFACTURER
OF ELECTRICAL EQUIPMENT, WHOSE HISTORY
DATES BACK TO 1921. TODAY, KONTAKT-SIMON IS A PART
OF TWO EUROPEAN LEADING INDUSTRIAL GROUPS:
ITALIAN URMET DOMUS AND SPANISH SIMON
HOLDING. THANKS TO IT KONTAKT-SIMON HAS
ACCESS TO THE WORLD TECHNOLOGY, RECOGNIZED
DESIGNERS AND PRODUCTS THAT ALLOW TO CREATE
COMPREHENSIVE ELECTRICAL SOLUTIONS AND LIGHTING
FOR APARTMENTS, HOUSES, OFFICE BUILDINGS AND PUBLIC
SPACE. OUR EQUIPMENT IS NOT ONLY ESTHETIC, SAFE,
ENVIRONMENTALLY FRIENDLY, BUT ALSO ONE THAT KEEP
PACE WITH THE RAPIDLY DEVELOPING TECHNOLOGY.



AUTOMATION AND BUILDING SECURITY SECTOR. AREAS OF SPECIALIZATION ARE DOOR PHONE SYSTEMS, VIDEO DOOR

PHONE SYSTEMS, SECURITY SYSTEMS,

BURGLAR ALARMS, INTEGRATED DIGITAL TECHNOLOGY FUNCTIONS

SYSTEMS.

AND INTEGRATED DOORTELEPHONE

Barcelona, Spain
SIMON HOLDING IS AN INDUSTRIAL
GROUP MADE UP OF 25 COMPANIES
THROUGHOUT THE WORLD, WITH
ITS HEADQUARTERS IN BARCELONA,
IN THE BUSINESS OF PRODUCING AND
MARKETING LOW-VOLTAGE ELECTRICAL
MATERIALS, ELECTRONICS, INDOOR
LIGHTING BASED ON LED TECHNOLOGY,
INDUSTRIAL AND URBAN LIGHTING,
VOICE AND DATA TRANSMISSION
SYSTEMS, DOMOTICS, SECURITY,
ACCESS CONTROL AND MANAGEMENT,
TRUNKING AND URBAN FURNITURE.

EJKONTAKT SIMON ELECTRO-INSTALLATION EQUIPMENT

008 SIMON 54

050 SIMON BASIC

090 SIMON CLASSIC

128 SIMON 15

148 SIMON 27 PLAY 174 SIMON AKORD

190 SIMON AQUARIUS

200 TECHNICAL INFORMATION

	page 8
	Simon Basic page 50
	Simon Classic page 90
ZKONTAKT SİMON	Simon 15 page 128
LECTRO-INSTALLATION QUIPMENT	Simon 27 play
	Simon Akord page 174
	Simon Aquarius page 190
	TECHNICAL INFORMATION

page 200

Frames Simon 54
NAEURE







- 18 IP20/IP44 SWITCHES AND PUSH-BUTTONS (MODULES)
- 22 SOCKETS (MODULES)
- 26 AERIAL, LOUDSPEAKER AND HDMI SOCKETS (MODULES)
- 29 IT / TELEPHONE SOCKETS (MODULES)
- 31 IT / TELEPHONE SOCKETS INSERTS
- 33 OTHER PRODUCTS
- 35 ELECTRONIC PRODUCTS (MODULES)
- 38 ELECTRONIC PRODUCTS WITH FRAME ADAPTOR (MODULES)
- 42 SIMON 54 PREMIUM FRAMES
- 45 SIMON 54 NATURE FRAMES
- 48 IP44 FRAME SEALS FOR SIMON 54 PREMIUM AND SIMON 54 NATURE
- 49 ACCESSORIES

Basic

lassic

mon 15

27 Play

Akord



Simon 54

Simon Basid

imon Classic

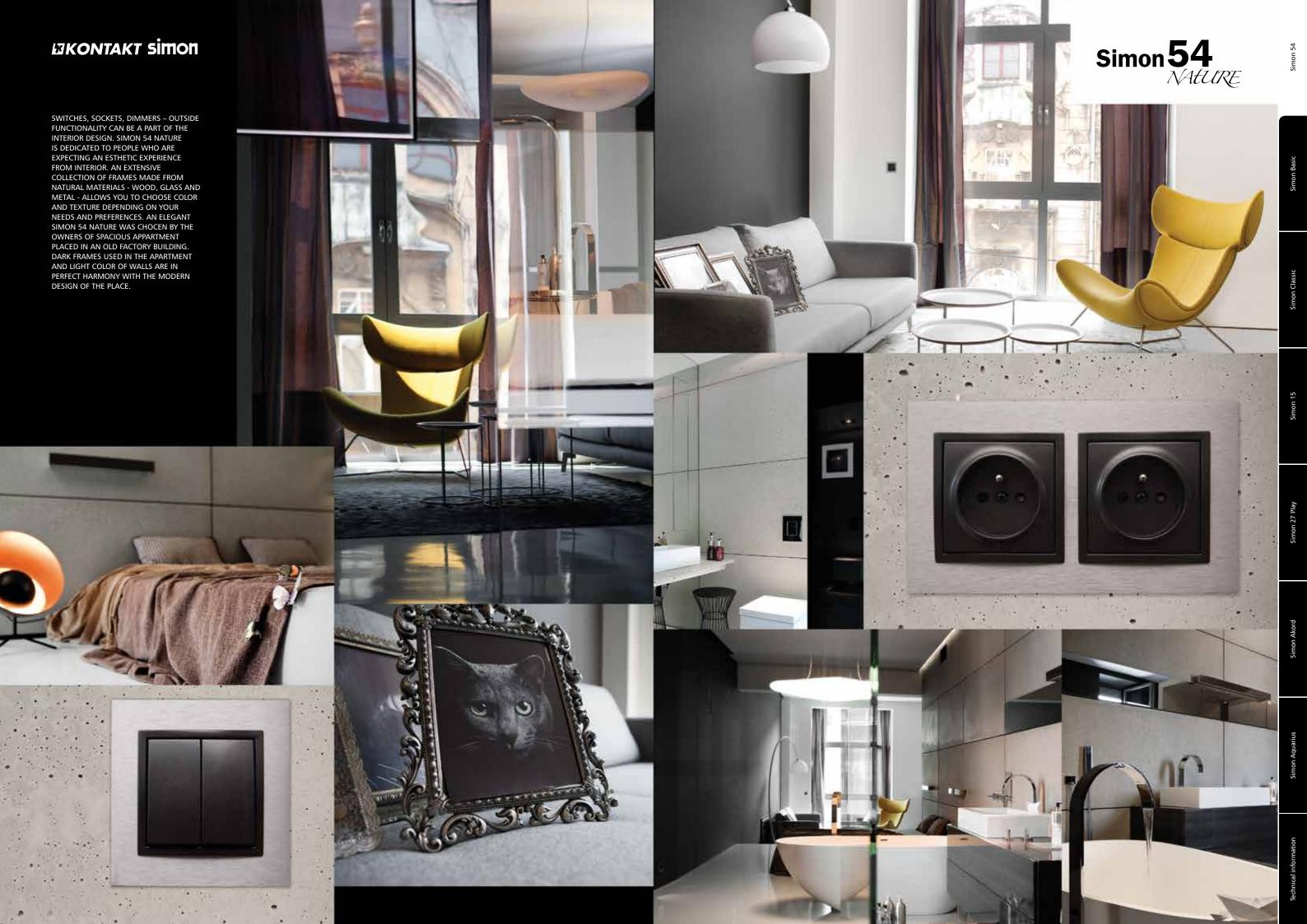
Simon 15

Simon 27 Play

Simon Ako

Simon Aqua

echnical informatio



METAL FRAMES





Gold DR1/66



Dark steel DR1/67



Inox DR1/61



Chrome DR1/63



METALLIZED FRAMES

Silver matt DR1/43



Bronze matt DR1/46



Anthracite DR1/48



PASTEL FRAMES

White DR1/11



Cream DR1/41

FRAMES Simon 54 NAEURE

GLASS FRAMES

Pearl white DRN1/70



Lime sorbet DRN1/90



Frozen lava DRN1/73







Storm cloud DRN1/72





Satin glare DRN1/79



Inox Yin DRN1/78









Classic Inox DRN1/77

Inox Yang DRN1/76





Silver venge DRN1/84





Golden walnut DRN1/86





EKONTAKT SIMON



Blue LED button backlight.



Special frames for plasterboard installation boxes

which guarantee perfect clinging to the wall.

11 frame colors and 6 button colors allow to create 66 color combinations.









All Simon 54 socket outlets come **fitted** with **shutters** which protect against risk of electric shock.





Quick installation thanks to push-in fittings

with easy release system in screwless version of socket.



enables precise placing the mechanism thanks to supports for











Modern solutions:

FM radio, roller blind programmer, gas detector and flood sensor.

46 43 44

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

48

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized

IP20/IP44* SWITCHES AND PUSH-BUTTONS (MODULES)

DW1.01/ DW1A.01/ DW8.01/	Single pole switch (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings Single pole switch (module) 16 AX, 250 V~, screw clamps Universal switch - Two-way (modul) 10AX, 250V~, push-in fittings. Can be used as Two-way or Single switch	10 / 5 10 / 5 10 / 5
DW1L.01/ DW1AL.01/ DW1ZL.01/	LED Illumiinated single pole switch (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings LED Illumiinated single pole switch (module) 16 AX, 250 V~, screw clamps Single pole switch with LED indicator (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings	10/5 10/5 10/5
DW5.01/ DW5A.01/ DW5B.01/	Two-circuit switch (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings Two-circuit switch (module) 16 AX, 250 V~, screw clamps Two-circuit switch, for IP44 version (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings	10/5 10/5 10/5
DW5BL.01/ DW5ABL.01/	LED illuminated two-circuit switch for IP44 version (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings Equipped with a sealing insert for DU1W rockers LED illuminated two-circuit switch for IP44 version (module) 16 AX, 250 V~, screw clamps Equipped with a sealing insert for DU1W rockers	10/5
DW6.01/ DW6A.01/	Two-way switch (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings Two-way switch (module) 16 AX, 250 V~, screw clamps	10 / 5 10 / 5
DW6L.01/ DW6AL.01/	LED illuminated two-way switch (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings LED illuminated two-way switch (module) 16 AX, 250 V~, screw clamps	10/5 10/5

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

48

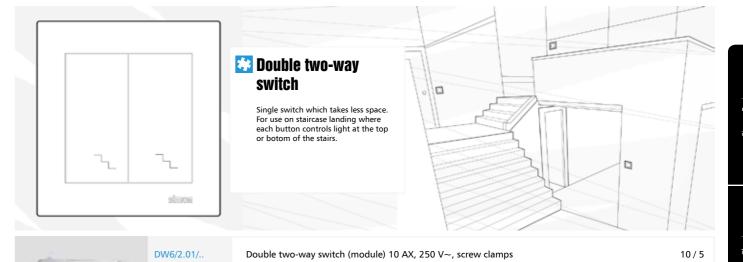
46

44

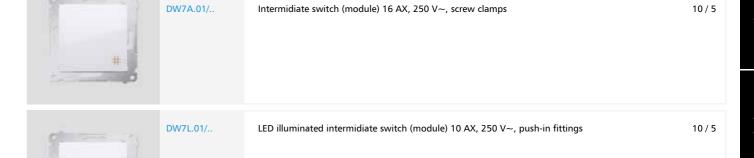
DW7.01/..

43

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized



DW6/2L.01/	Illuminated double two-way switch (module) 10 AX, 250 V~, screw clamps	10/5



Intermidiate switch (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings



* In order to obtain IP44 splash-proofness, a frame sealing from page 48 should be applied. It concerns all switches and push-buttons. Additionally, in double switches a sealing insert from page 49 should be applied (except DW5B.01, DW5BL.01 and DW5ABL.01).

10/5

^{*} In order to obtain IP44 splash-proofness, a frame sealing from page 48 should be applied. It concerns all switches and push-buttons. Additionally, in double switches a sealing insert from page 49 should be applied (except DW5B.01, DW5BL.01 and DW5ABL.01).

DW2A.01/..

10/5

Double pole switch (module) 16 AX, 250 V~, screw clamps

DW2L.01/	LED illuminated double pole switch (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings	10/5

9	DZP1.01/ DZP1W.01/	Roller blind push-button (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings Roller blind control switch for multilocation control (module) 10 AX, 250 V~, screw clamps	10/5 10/5
-			

*	DZW1K.01/	Roller blind switch, 3 positions "I-0-II" (module) 10 A, 250 V~, push-in fittings Replacing DZW1.01/	10/5
ph see (a)	DZW2.01/	Roller blind control switch double (modul), 250V~, push-in fittings With decorative frame adapter	10/5

! Available only in colors: 43 44 46 48

8	DD1.01/	Single "bell" push button (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings	10/5
•			

How to order: SYMBOL/ in place of the dot	Packaging colours: white, cream/i	g unit (pcs) /metallized
DD1L.01/	Illuminated single "bell" push button (module) 10 AX, 250 V~, push-in fittings	10 / 5
DS1.01/	Single "light" push button (module) 10 AX, 250 V~, push-in fitting	10 / 5
DS1L.01/	LED illuminated single "light" push button (module) 10 AX, 250 V~, push-in fitting	10 / 5
DP1.01/ DP1A.01/ DPR1.01/	Single contact push button without the pictogram (module) 10 AX, 250 V \sim , push-in fitting Single contact push button without the pictogram (module) 16 AX, 250 V \sim , screw clamps Single break push button without the pictogram (module) 10 AX, 250 V \sim , push-in fitting	10 / 5 10 / 5 10 / 5
DP1L.01/ DP1AL.01/	LED illuminated single push button, without the pictogram (module) 10 AX, 250 V~, push-in fitting LED illuminated contact single button without pictogram (module) 16 AX, 250 V~, screw clamps	10 / 5 10 / 5
DP2.01/	Double contact push button, without the pictogram (module) 10 AX, 250 V~, push-in fitting	10 / 5

48

48

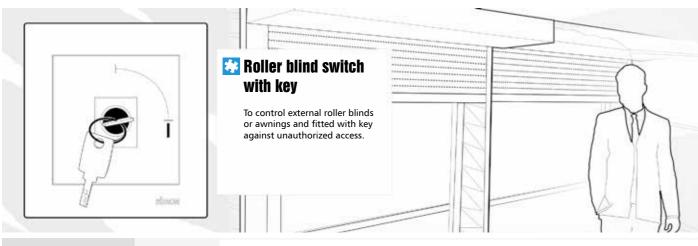
The key removable in 0 position

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized

10/5

10/5

10/5





DW1K.01/.. DP1K 01/

43

44

Single pole switch with a key (module) 2 positioned "0-1", contact N/O, 5 A, 250 V \sim 10/5 The key removable in every position Momentary single switch with a key (module) 2 positioned "0-I", contact N/O, 5 A, 250 V \sim 10/5



DWZK.01/.. DPZK.01/..

Roller blind control switch with a key (module) 3 positioned "I-0-II", 2 contacts N/O 5 A, 250 $V\sim$ The key removable in every position

Roller blind control switch with a key (module) 3 positioned "I-0-II", 2 contacts N/O 5 A, 250 $V\sim$ 10/5 The key removable only in "0" position

SOCKETS (MODULES)



DGZ2MZ.01/.. DGZ2MZN.01/.. NEW

Double socket outlet with earthing and shutters (module) 16 A, 250 V~, screw clamps 10/5 ■ Only for Simon 54 Premium frames

Double socket outlet with earthing and shutters (module) 16 A, 250 V \sim , screw clamps ■ Only for Simon 54 Nature frames

DG2MZ.01/..

DG2MZN.01/..

Double socket outlet without earthing, with shutters (module) 16 A, 250 V \sim , screw clamps Only for Simon 54 Premium frames

Double socket outlet without earthing, with shutters (module) 16 A, 250 V~, screw clamps 10/5 Only for Simon 54 Nature frames



DGZ1Z.01/.. DGZ1CZ.01/..

10/5 Socket outlet with earthing and shutters (module) 16 A, 250 V~, screw clamps Socket outlet with earthing and shutters (module) 16 A, 250 V~, push-in fitting 10/5

Additionally, in double switches a sealing insert from page 49 should be applied (except DW5B.01, DW5BL.01 and DW5ABL.01).

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

48

46

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized



DGZ1Z.01/22

44

43

Socket outlet with earthing and shutters (module) 16 A, 250 V~, push-in fitting. In red

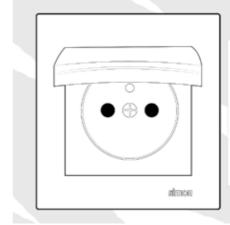
10/5



DG1Z.01/..

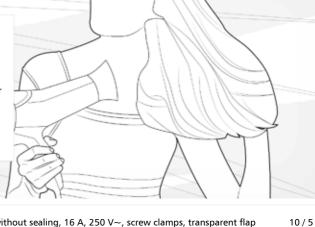
Socket outlet without earthing, with shutters (module) 16 A, 250 V~, screw clamps

10/5



IP44 splash-proof socket outlet

> Keeps safety standards in places of direct contact with waternear where power is needed.



COST

DGZ1BUZ.01/..A

IP44 socket outlet with shutters, without sealing, 16 A, 250 V~, screw clamps, transparent flap II Frame sealing required - see page 48



DGZ1BUZ.01/..

IP44 socket outlet with shutters, without seal,ing 16 A, 250 V~, screw clamps, white or cream flap Frame sealing required - see page 48

AVAILABLE ONLY IN COLORS: 11 41



DGZ1BZ.01/..A

IP44 socket outlet with shutters and frame sealing (module), 16 A, 250 V~ 16 A, 250 V~, screw clamps, transparent lid

■ Seal suitable for pastel, matal and metallized frames

■ Only for Simon 54 Premium frames

* In order to obtain IP44 splash-proofness, a frame sealing from page 48 should be applied. It concerns all switches and push-buttons.

22 **EKONTAKT SIMON**

10/5

DGZ1BZ.01/..

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

clamps, white or cream flap

■ Only for Simon 54 Premium frames

Frame sealing required - see page 48

Seal suitable for pastel, matal and metallized frames

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized

10/5

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

46

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized



DGD1B.01/33

44

43

IP44* DATA socket outlet with socket protection element (module) 16 A, 250 V∼, screw clamps DATA sign on the lid, green

10/5

Frame sealing required - see page 48

48



DGE1.02/..

Equipotential socket outlet. Connection: 2, 5, 4, 6 mm² (module)

10/5



DGZ1BUZ.01/33

DGZ1BUZ.01/22

IP44 socket outlet with shutters, without sealing 16 A, 250 V~, screw clamps, green ■ Frame sealing required - see page 48

IP44 socket outlet with shutters, without sealing 16 A, 250 V~, screw clamps, red

IP44 socket outlet with shutters and frame sealing (module) 16 A, 250 V~ 16 A, 250 V~, screw

10/5

10/5

Equipotential plug, sold separately



DGSZ1Z.01/.. DGSZ1CZ.01/..

00965591PEHA

Shuko socket outlet with shutters (module) 16 A, 250 V~, screw clamps Schuko socket outlet with shutters (module) 16 A, 250 V~, push-in fittings

10/5

10/5



DGZ1BUZ.01/32 NEW

IP44 socket outlet with shutters, without sealing 16 A, 250 V~, screw clamps, orange ■ Frame sealing required - see page 48

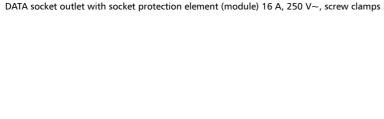
10/5

10/5

COST

DGSZ1BZ.01/..A NEW

IP44 schuko socket outlet with shutters and frame sealing (module) 16 A, 250 V~ 16 A, 250 V~, screw clamps, transparent lid





DGD1.01/22

DGD1.01/..

DATA socket outlet with socket protection element (module) 16A, 250 V~, screw clamps, red

10/5

10/5



DGSZ2Z/...

Double Schuko socket outlet with shutters (module) 16 A, 250 V~, screw clamps

10/5



DGD1B.01/22

IP44* DATA socket outlet with socket protection element (module) 16 A, 250 V~, screw clamps DATA sign on the lid, red

Frame sealing required - see page 48

EGSZ2PZ/..

EGSZ2SPZ/..

Double socket outlet with Schuko earthing, flush mounted, with shutters, 16 A, 250 V~, screw terminals (Scandinavian version) Double socket outlet with Schuko earthing, flush mounted, with shutters, 16 A, 250 V~,

push-in fittings (Scandinavian version)

48

EGSZ2SNZ/.

Double socket outlet with Schuko earthing, wall mounted, with shutters, 16 A, 250 V~, screw terminals (Scandinavian version)

Double socket outlet with Schuko earthing, wall mounted, with shutters, 16 A, 250 V~, push-in fittings (Scandinavian version)

EGSZ4NZ/..

Quadruple socket outlet with Schuko earthing, wall mounted with shutters, 16 A, 250 V~, screw terminals (Scandinavian version)

EGSZ4SNZ/.

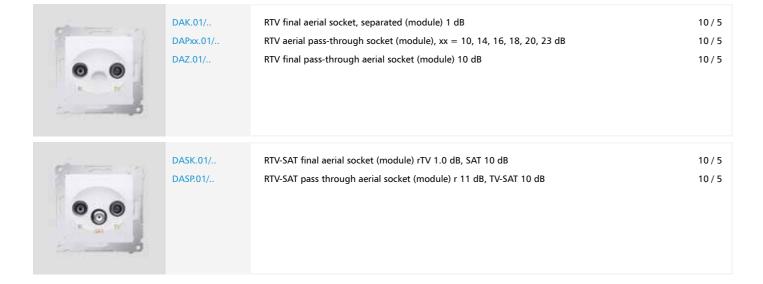
Quadruple socket outlet with Schuko earthing, wall mounted with shutters, 16 A, 250 V~, push-in fittings (Scandinavian version)

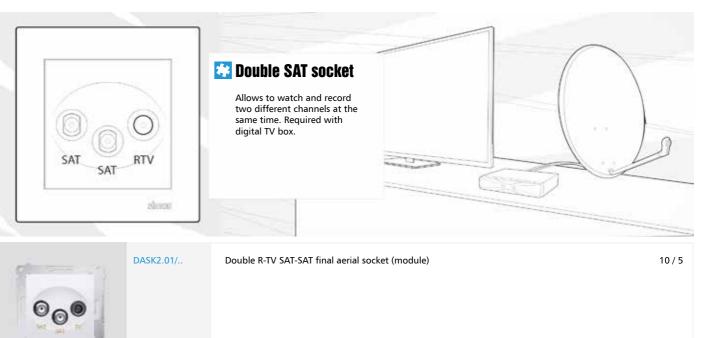


EGSZ2NZB/.

IP 44 double socket outlet with Schuko earthing, wall mounted, with shutters, 16 A, 250 V~, screw terminals (Scandinavian version)

AERIAL, LOUDSPEAKER AND HDMI SOCKETS (MODULES)







RTV DATA socket (module) input frequency 5-862 MHz

10/5

DAD1.01/.. NEW

DAD.01/.

44

46

48

TV-Data socket, two output ports type "F" (module), input frequency 5-100 MHz



DAK1.01/..

Single TV aerial socket (module)



DASF1.01/..

Single SAT aerial socket (module)

10/5

10/5

48

Double aerial socket type "F" (module)

48

DGHDMI2.01/.. Double HDMI socket (module) 10/5

10/5

10/5

DGHRJ45.01/..

HDMI socket + RJ45 socket cat.6. (module)



DASFRJ45.01/..

DASF2.01/..

Aerial socket type "F" + RJ45 socket cat.6 (module)



DGL31.01/..

Single loudspeaker socket (module) for connecting 1 loudspeaker - input and output wires up to 2,5 mm²

10/5





DGL32.01/..

Double loudspeaker socket (module) for connecting 2 loudspeakers - input and output wires up to 2,5 mm²

10/5



DGL34.01/..

10/5 Quadruple loudspeaker socket (module) for connecting 4 loudspeakers - input and output wires up to 2,5 mm²



DGL2.01/..

Single Loudspeaker socket, (module), output wire up to 6 mm²

10/5



DGHDMI.01/..

HDMI socket (module)

10/5

IT / TELEPHONE SOCKETS (MODULES)

43

44



Double RJ12 telephone socket (module)

Single RJ12 telephone socket (module)



IT socket RJ45

With anti-dust covers to protect socket contacts.



D61.01/..

nomits

Single computer socket RJ45 6 caterory, with antidust cover (module)

10/5

48

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized

IT / TELEPHONE SOCKETS INSERTS

Telephone sockets inserts



RJ12

RJ12 telephone socket insert, Leviton

Category 5e – UTP (unshielded)

	CJ545U	RJ45 computer socket insert, 5e category UTP, AMP
	ARJ455e	RJ45 computer socket insert, 5e category UTP, AMP
	KRJ455e	RJ45 computer socket insert, 5e category, UTP, Krone, type H Apply with single, slanted cover DKP1S.01/
	LRJ455e	RJ45 computer socket insert, 5e category UTP, Leviton
III e	MRJ455e	RJ45 computer socket insert, 5e category UTP, Molex

Category 5e – FTP/STP (shielded)

J	CJ545FM	RJ45 computer socket insert, cat. 5e FTP, Simon Connect Apply with single, slanted cover DKP1S.01/
	KRJ455ekr	RJ45 computer socket insert, cat. 5e STP, Krone type HK Apply with single, slanted cover DKP1S.01/
15	LRJ455ekr	RJ45 computer socket insert, cat. 5e STP, Leviton

Category 6 – UTP (unshielded)

CJ645u	RJ45 computer socket insert, cat. 6 UTP, Simon Connect



D62.01/..

Double computer socket RJ45, 6 category, with antidust cover (module)

Single computer socket RJ45, 6 category STP, shielded, with antidust cover (module)

10/5

10/5

D62E.01/..

Double computer socket RJ45, 6 category, shielded with antidust cover (module)

10/5



D5T.01/..

RJ45 Computer socket, 5e category + RJ12 telephone socket (module)

10/5



DKP2.01/..

Double Keystone flat IT/telephone socket cover (module)

Dedicated RJ45 inserts below



DKP1S.01/..

IT/telephone Keystone, diagonal socket cover with descriptive field (module)

Ledicated RJ45 inserts below

BWB/..

Blind for RJ45/RJ12 IT/telephone socket

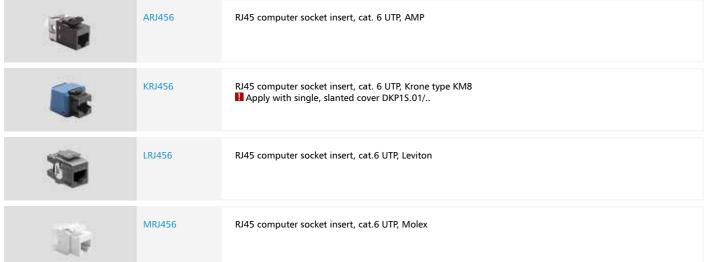
Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

48

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized

48



Category 6 – FTP/STP (shielded)

43

44

W.	CJ645FM	RJ45 computer socket insert, cat.6a FTP, Simon Connect Apply with single, slanted cover DKP1S.01/
	KRJ456ekr	RJ45 computer socket insert, cat. 6 UTP, Krone type KM8 Apply with single, slanted cover DKP1S.01/
	LRJ456ekr	RJ45 computer socket insert, cat. 6 STP (shielded), Leviton

Category 6a – UTP (unshielded)

***	LRJ456A	RJ45 computer socket insert, cat. 6a UTP (shielded), Leviton
------------	---------	--

Category 6a – FTP/STP (shielded)

*	FRJ456Aekr	RJ45 computer socket insert, cat. 6a STP, FMT
T.	LRJ456Aekr	RJ45 computer socket insert, cat. 6a STP, Leviton

OTHER PRODUCTS

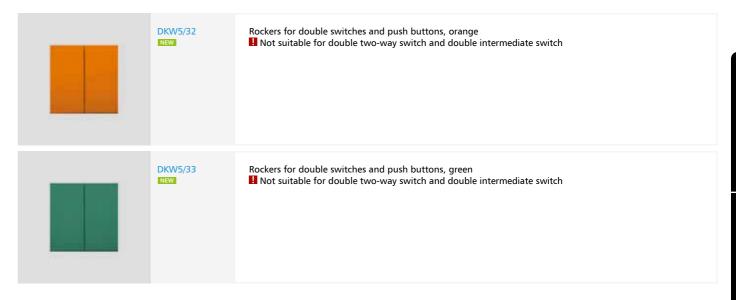


48

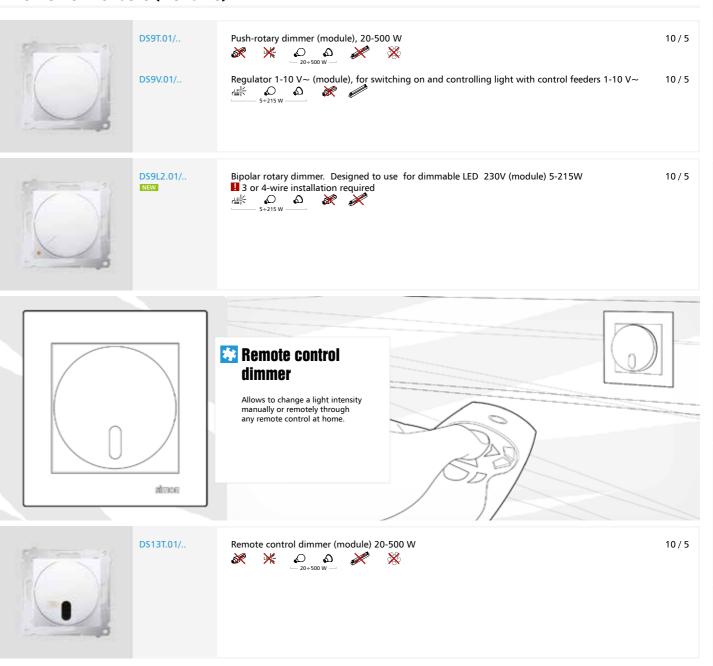
46

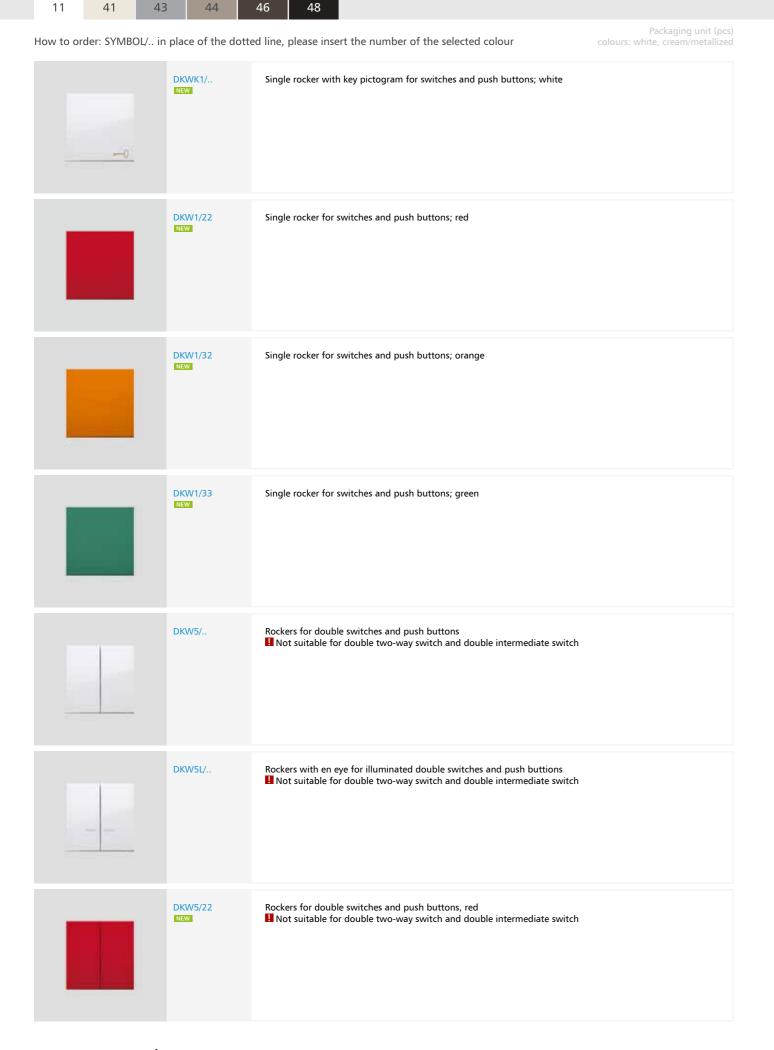
44

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized



ELECTRONIC PRODUCTS (MODULES)





10/5

10/5

10/5

10/5

10/5

DWP10P.01/..

Remote control switch with rely (module) 8 (2) A, 230 V~ 3-wire installation required

LEP DO M Maks. 2000 W maks. 450 VA

DWP10T.01/..

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Remote control switch (module) 20-500 W

Remote Control switch (module) 20-500 W

DCR10P.01/..

DCR10T.01/..

Motion sensor switch with rely (module) 8 (2) A, 230 V~ 3-wire installation required

Motion sensor switch (module) 20-500 W

№ № Ω Δ **№ ※**

DCR11P.01/..

Motion sensor switch with rely and control elements, unauthorised access protection (module) 8 (2) A, 230 V~, recommended for public buildings

3-wire installation required

DCR11T.01/..

Motion sensor switch and control elements, unauthorised access protection (module) 20-500 W, recommended for public buildings

₩ \ D D D W W

DWC10P.01/..

Time switch with rely. Switching off delay from 30 seconds to 99 minutes. regulated gradually every 1 $\,$ 10 / 5

minute (module) 8 (2) A, 230 V~

1 3-wire installation required

| Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second | Second |



DWC10T.01/..

Time switch. Switching off delay from 15 seconds to 10 minutes. regulated smoothly (module),

※ № ₽ № **※**

DWC20P.02/.. NEW

Time switch with relay (module) 16 A, 230 230 V~, regulated smoothly 1-15 min I 3 or 4-wire installation required

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized

10/5

10/5

10/5

10/5

10/5

10/5

10/5

DSS2.01/..

DSS1.01/..

46

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

48

LED light indicator - red light (module) 230 V

LED light indicator - white light (module) 230 V~

DSS3.01/..

LED light indicator - green light (module) 230 V~

DRT10W.02/..

Temperature regulator with inner detector (module) 16 (2) A, 230 $V\sim$, assembly with screws 10/5

Temperature regulator with outer detector (module) 16 (2) A, 230 V∼, outer sensor (sounder)



DDS1.01/.. DDT1.01/..

DRT10Z.02/..

Electronic bell (module) 230 V~

included. Assembly with screws

Electronic bell (module) 8-12 V~ 10/5

36 **EKONTAKT SIMON**

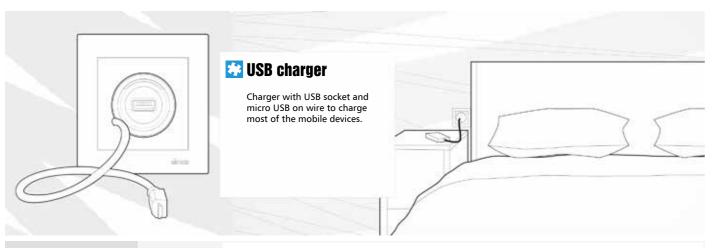
Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

46

Packaging unit (pcs)

ELECTRONIC PRODUCTS WITH FRAME ADAPTOR (MODULES)





USB and micro-USB charger with collar for cable. Dedicated for smartphones, cameras, etc.

- 1 x USB type A
- 1x micro USB on 30 cm cable
- output voltage 5 V DC

48

- output current for 1 slot: max 1400 mA
- output current for both slots working at the same time: max 1500 mA
- input voltage 100-240 V~ / 50-60 Hz
- protected with overload fuse
- II Frame adapter in color of the module included
- I AVAILABLE ONLY IN COLORS: 43 44 46 48



D75310.01/..

D75405.01/..

Two button dimmer (module) 40-500 W. Large rocker activates 100% of light intensity, small rocker from 10%-90% (gadually by 10%) For controlling:

- incandescent and halogen lamps 230 V~ (40-500 W)
- halogen lamps powered by electromagnetic transformer (50-500 VA)
- halogen lamps powered by electronic transformer (50-300 VA)
- Possibility of applying contact button
- I Frame adapter in color of the module included
- ! AVAILABLE ONLY IN COLORS: 43 44 46 48



D75817.01/..

Digital thermostat with outer temperature sesnor (module)

- for air conditioning or central heating
- automatic mode: 8 programmes hour/day of the week
- temperature modes: comfort (day), saving (night), anti-freezing (2°C)
- 3 languages: English, Spanish, Portuguese
- power supply: 230 V~
- rely output 8 (2) A, break contact
- I Frame adapter in color of the module included
- ! AVAILABLE ONLY IN COLORS: 43 44 46 48



D75815.01/..

Digital alarm clock (module)

48

- 2 independent time/day/week alarms
- automatic summer/winter time change • power supply 230 V~
- Frame adapter in color of the module included
- I AVAILABLE ONLY IN COLORS: 43 44 46 48



D75818.01/..

Digital programmer (module)

- manual mode: on/off
- automatic mode: 20 programms (10 on/10 off), hour, minute/day of the week
- random mode: presence simulator
- 3 languages: English, Spanish, Portuguese
- automatic summer/winter time change
- power supply: 230 V~
- rely output 8 (2) A, break contact!
- Frame adapter in color of the module included
- ! AVAILABLE ONLY IN COLORS: 43 44 46 48



D75820.01/..

Digital programmer for controlling roller blinds (module)

- manual mode
- programmed blinds rolling up/down(10 up/10 down), accordind to days of the week
- random mode: presence simulator
- 3 languages: English, Spanish, Portuguese power supply: 230 V~
- rely output 5 (1) A
- Frame adapter in color of the module included
- ! AVAILABLE ONLY IN COLORS: 43 44 46 48



D75252.01/..

Digiatl radio with display (module)

- RDS with memory
- · headphone output
- automatic switching off
- mono output power 1 W, impendance 16 Ω ,
- power supply: 230 V~

Work with one loudspeaker code 05562-39 or 05562-39 or two loudspekers code 05072-39

- Frame adapter in color of the module included
- ! AVAILABLE ONLY IN COLORS: 43 44 46 48



D05562.01/..

Loudspeaker 2 W, 16 Ω (module)

AVAILABLE ONLY IN COLORS: 43 44 46 48

38 **EJKONTAKT SIMON**

48

Loudspeaker 2" W 16 Ω for false ceilings \emptyset = 65 mm

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

48

46

44

43

almon

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized



Flood sensor Alarm module together with floor sensor prevents from flooding by detecting a leakage and closing remotely a water valve.



D75860.01/.. Flood detector (module) with one flood sensor

- alarm indicated by red LED diode and sound signal
- automatic water supply closure, after applying electrovalve (art. 81870-39/..)
- connect up to 3 flood sensors (art. 81864-39)
- green diode indicates correct functioning

 Levery flood sensor requires individual power supply (art. D75870.01-..)
- Frame adapter in color of the module included
- ! AVAILABLE ONLY IN COLORS: 43 44 46 48



81871-39 Gas electrovalve 3/4"

Automatic gas supply closure, after applying gas detector (art. D75861.01/..)

Usually open for controlling the gas supply

Power supply: 230 V~

Protection degree: IP54

81864-39

Additional flood sensor for Flood detector



81870-39

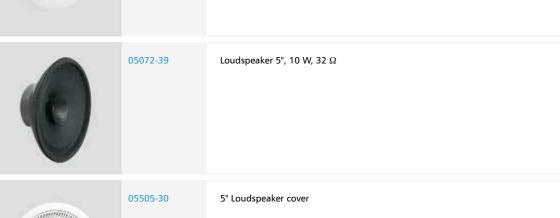
Water electrovalve 3/4"

Automatic water supply closure, after applying flood souder (art. D75861.01/..)

Usually open for controlling the water supply

Automatic reset

Power supply: 230 V∼ Protection degree: IP65





05705-39

5" Loudspeaker box



D75420.01/..

Surge protector (module)

- class D protection
- protection: 1,5 kV (L/n)
- discharge current: 2,5 kA (L/n) 8/20 μ s
- light indicating correct/incorrect arrester condition
- power supply: 230 V~
- Frame adapter in color of the module included
- I AVAILABLE ONLY IN COLORS: 43 44 46 48



D75861.01/..

Gas detector (module)

Gas detector designed in comformity with UnE-En 50194, allows detecting the presence of toxic and explosive gases, such as: butane, propane, town gases,natural gases and others

• alarm indicated by red LED diode and sound signal, green LED diode indicates correct functioning

• being able to to control electro valve for the automatic gas supply closure (product code: 81871-39)

• Each gas detector requires individual power supply (art. D75870.01-..)

- ! AVAILABLE ONLY IN COLORS: 43 44 46 48

48

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

48

44

46

Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized





Frame clinging to the wall surface



SIMON 54 PREMIUM FRAMES

IP20/IP44* pastel frames

		White		For plasterboard boxes
	DR1/11		DRK1/11	
	DR2/11		DRK2/11	
	DR3/11		DRK3/11	
	DR4/11		DRK4/11	
	DR5/11		DRK5/11	
5		Cream		For plasterboard boxes
-	DR1/41	Cream	DRK1/41	For plasterboard boxes
	DR1/41 DR2/41	Cream	DRK1/41 DRK2/41	For plasterboard boxes
		Cream		For plasterboard boxes
	DR2/41	Cream	DRK2/41	For plasterboard boxes

IP20/IP44* metallized frames

-		Silver matt		For plasterboard boxes
	DR1/43		DRK1/43	
	DR2/43		DRK2/43	
	DR3/43		DRK3/43	
	DR4/43		DRK4/43	
	DR5/43		DRK5/43	

DR1/44 DR2/44 DR3/44 DR4/44 DR5/44	Gold matt	DRK1/44 DRK2/44 DRK3/44 DRK4/44 DRK5/44	For plasterboard boxes
DR1/46 DR2/46 DR3/46 DR4/46 DR5/46	Bronze matt	DRK1/46 DRK2/46 DRK3/46 DRK4/46 DRK5/46	For plasterboard boxes
DR1/48 DR2/48 DR3/48 DR4/48 DR5/48	Anthracite	DRK1/48 DRK2/48 DRK3/48 DRK4/48 DRK5/48	For plasterboard boxes

IP20/IP44* metal frames

DR1/36 DR2/36 DR3/36 DR4/36	Rustic copper
DR1/61 DR2/61 DR3/61 DR4/61	Inox
DR1/63 DR2/63 DR3/63 DR4/63	Chrome

42 **EJKONTAKT SIMON EJKONTAKT SIMON** 43

^{*} In order to obtain IP44 splash-proofness, a frame sealing from page 48 should be applied.



Packaging unit (pcs) colours: white, cream/metallized

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

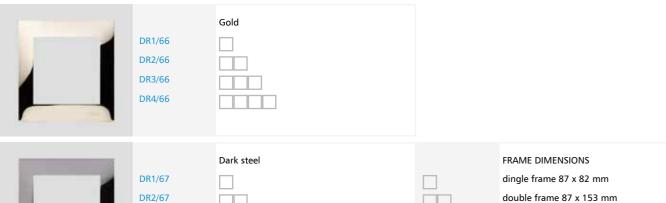
48

46



triple frame 87 x 224 mm

quadruple framee 87 x 295 mm 5-gang frame 87 × 366 mm



Surface mounted boxes for Simon 54 Premium

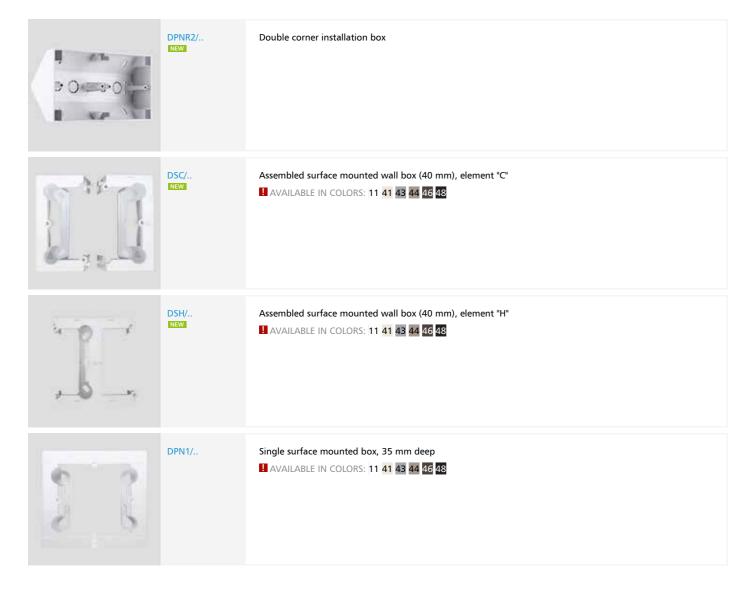
DR3/67

DR4/67

43

41

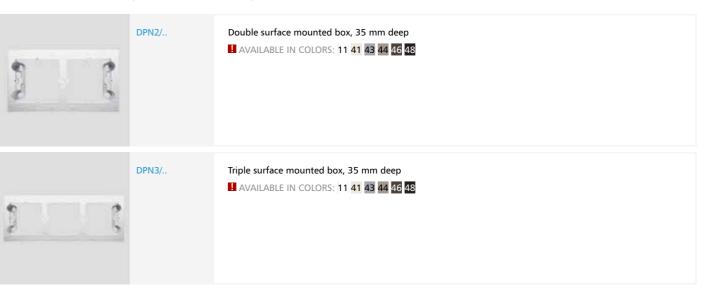
44



How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

48

46

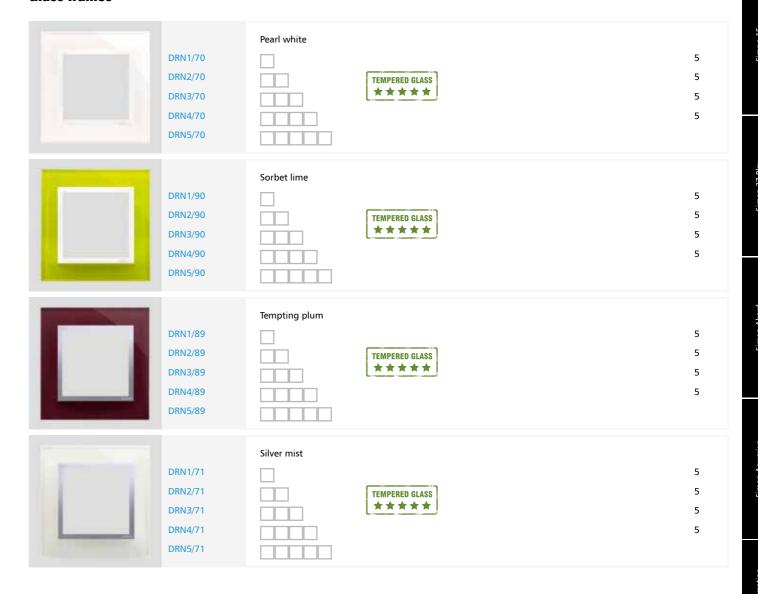


SIMON 54 NATURE FRAMES

43

44

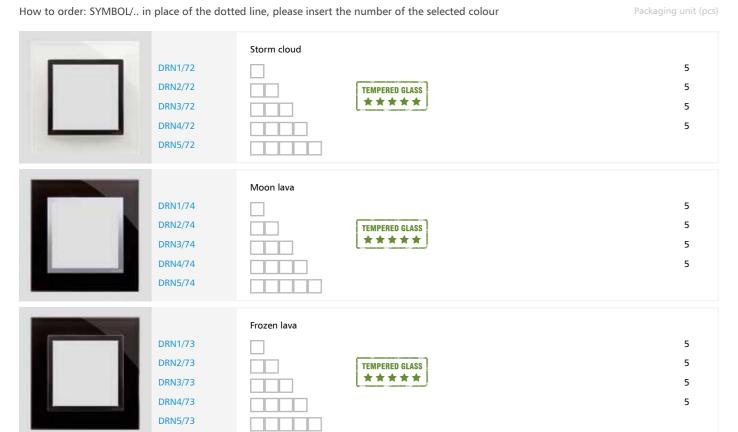
Glass frames



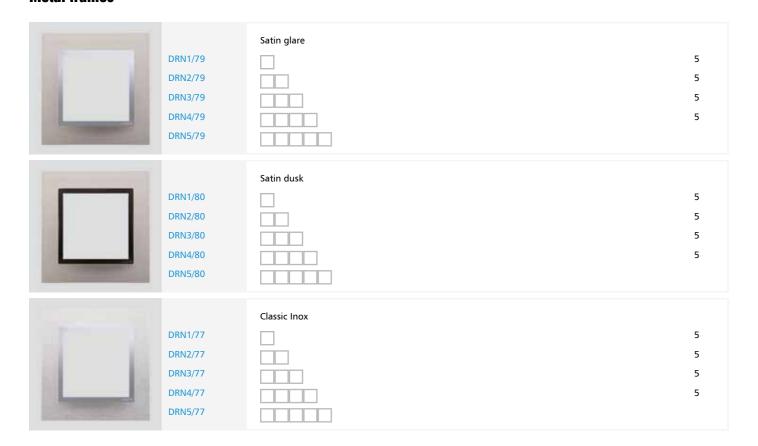


Packaging unit (pcs)

41 43 44 46 48 43 44 46 48 Simon 54



Metal frames



DRN1/78 DRN2/78 DRN3/78 DRN4/78 DRN5/78	Inox Yin	5 5 5 5
DRN1/76 DRN2/76	Inox Yang	5 5
DRN3/76 DRN4/76 DRN5/76		5 5

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Wooden Frames

single frame 96 x 92 mm

double frame 96 x 163 mm

triple frame 96 x 234 mm

5-gang frame 96 x 376 mm

quadruple frame 96 x 305 mm

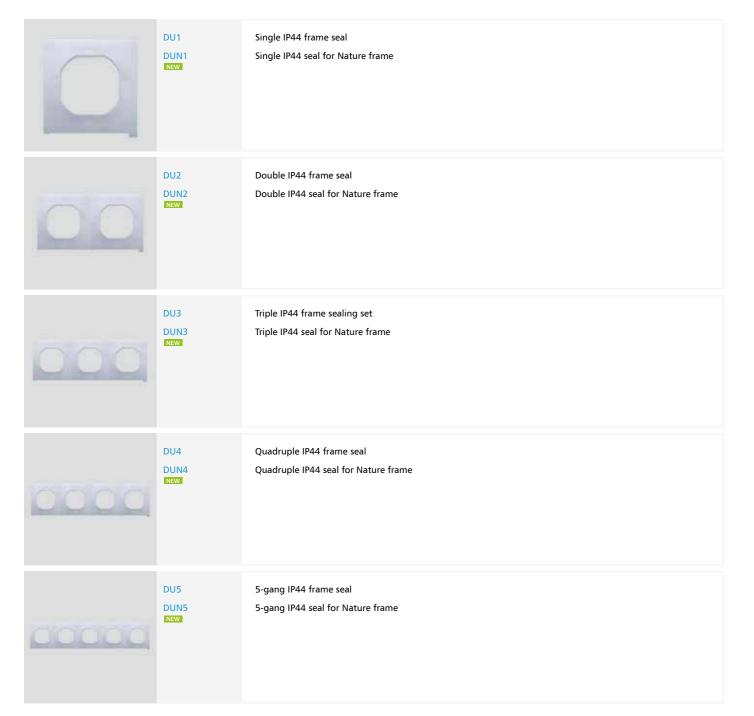
	DRN1/84 DRN2/84 DRN3/84 DRN4/84 DRN5/84	Silver venge	5 5 5 5
	DRN1/85 DRN2/85 DRN3/85 DRN4/85 DRN5/85	Golden venge	5 5 5 5
	DRN1/86 DRN2/86 DRN3/86 DRN4/86 DRN5/86	Golden walnut	5 5 5 5
FRAME DI	IMENSIONS		

46 **EJKONTAKT SIMON**

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

IP44 FRAME SEALS FOR SIMON 54 PREMIUM AND SIMON 54 NATURE



ACCESSORIES

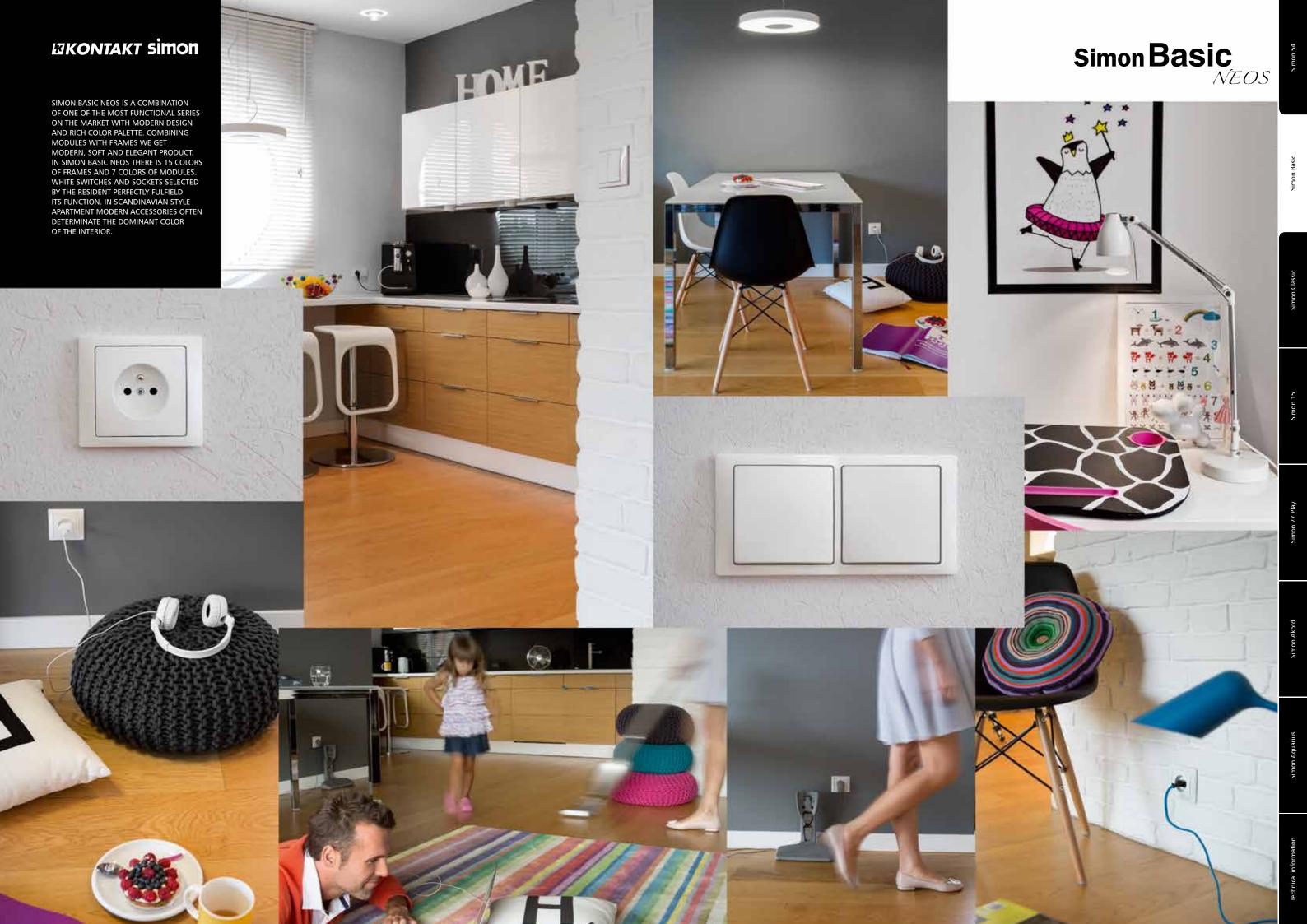
Packaging unit (pcs)

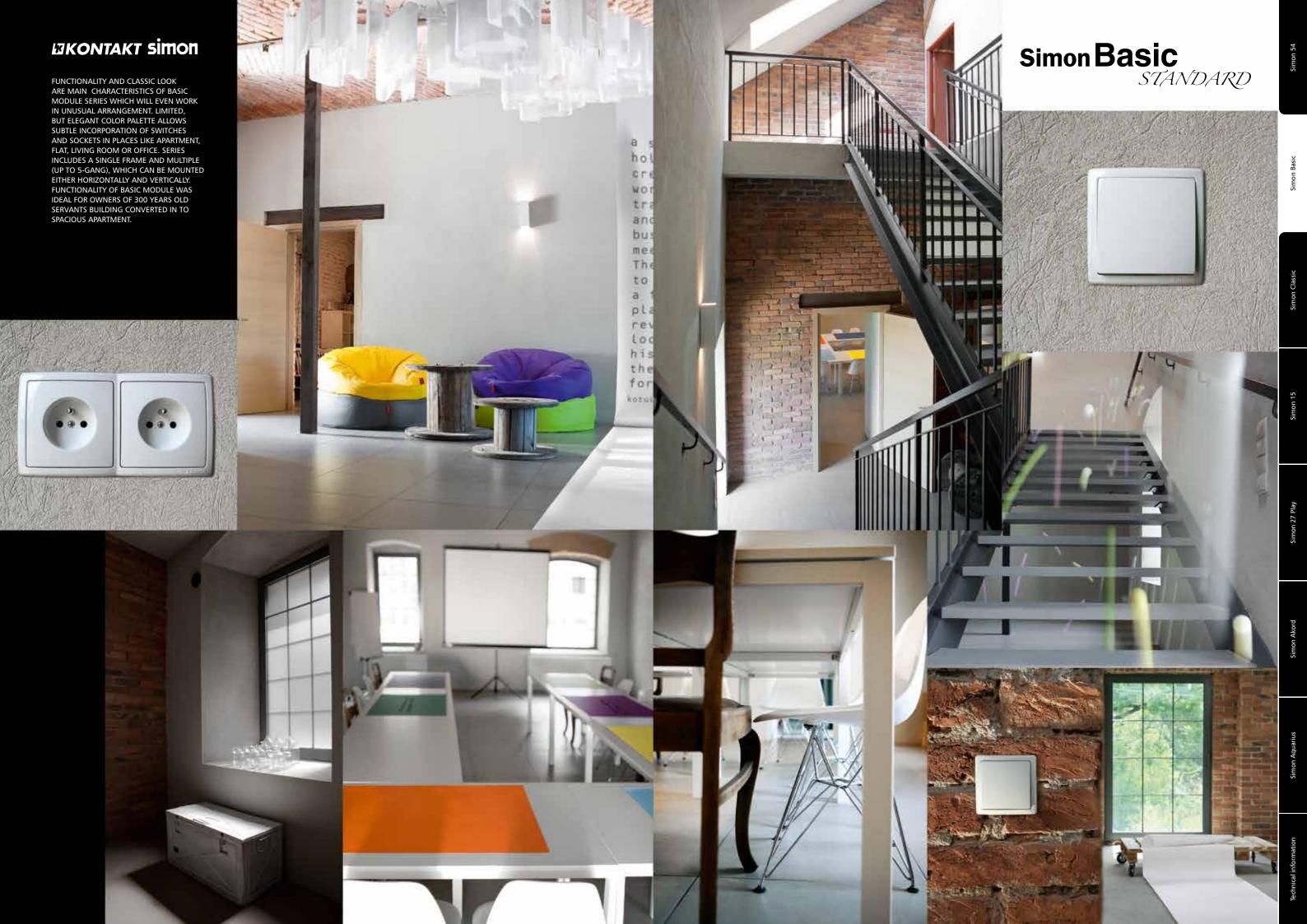
AUULUUUIILU			
1/	WKSL NEW	Bursts eliminator for energy saving bulbs and LEDs. Dedicated to equipment Kontact-Simon	
	DPRZ/	Decorative frame	10/5
I	DU1W	Sealing insert for double IP44 switches	
	GL3Z/	Blind for loudspeaker socket; DGL3.01/	
	XT100.KEY	Crimping tool for RJ45 computer socket inserts: D61.01/, D61E.01/, D62.01/, D62E.01/, BM 61.01/, BM 61E.01/, BM 62E.01/, BM 62E.01/, 1591553, 1591563, 1591554, 1591564	
4	DUL	Blue LED illumination system for switches and push-buttons	

48 **EKONTAKT SIMON**



FRAMES Simon Basic NEOS





FRAMES Simon Basic NEOS







Frame color: Beige Module color: Beige



Frame color: Inox steel Module color: Inox steel



Frame color: Satin Module color: Satin



Frame color: Silver matt Frame color: Graphite matt Module color: Silver matt Module color: Graphite matt





Frame color: Ruby Module color: White Frame color: Mint Module color: White



Frame color: Sunny Module color: White



Frame color: Oak Module color: Satin



Frame color: Lavender



Frame color: Mahogany Module color: Silver matt





Frame color: Lime

Silver lava DRN1/74







Frame color: Inox steel Module color: White





Frame color: Beige Module color: Beige



Frame color: Inox steel Module color: Inox steel Frame color: Satin Module color: Satin



Frame color: Satin Frame color: Inox steel Frame color: White Module color: Graphite matt Module color: Silver matt



EKONTAKT SIMON



Safe sockets Protected against inserting objects other than the plug.



for multiple frames allow to create a set with 10 sockets in one 5-gang frame.

Multiple frames Can be used horizontally





4 colors including two metallized

white, beige, inox steel, satin.

Simon Basic Neos

15 frame colors, 7 rocker/cover colors.

MODULES Simon Basic



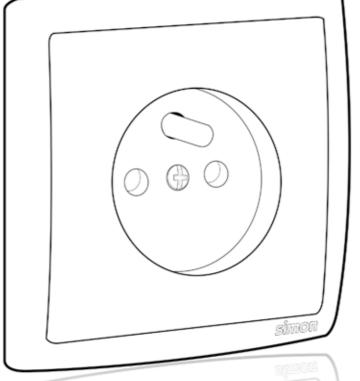
Bridge base stripes

help to keep the vertical and horizontal direction of multiple sets.



Metal mounting claws

presses the frame to the bridge hiding inperfections in installation box and provide fast and reliable





Double socket

fitted with shutters to minimize a risk of being electrocuted even with socket cover remoced.



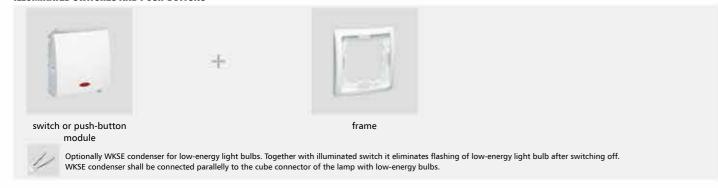
Simon Basic module K45

This inovative series of electro-installation equipment allows expanding teletechnical installation. Elements with size 45 x 45, such as multimedia badges, switches or sockets used only in Simon Connect series, now can be integrated with Basic module series by means of special adaptor.

SWITCHES AND PUSH-BUTTONS switch or push-button

ILLUMINATED SWITCHES AND PUSH-BUTTONS

module



IP44 SINGLE SWITCHES AND PUSH BUTTONS (SPLASH PROOF)



IP44 DOUBLE SWITCHES AND PUSH BUTTONS (SPLASH PROOF)



SOCKETS



IP44 SOCKETS (SPLASH PROOF)



IT / TELEPHONE SOCKET OUTLETS



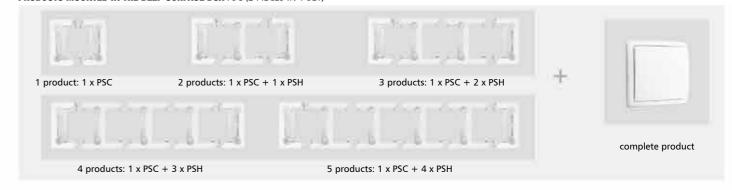
ELECTRONIC PRODUCTS



PRODUCTS MOUNTED IN THE SHALLOW SURFACE BOX



PRODUCTS MOUNTED IN THE DEEP SURFACE BOX PSC (2 PIECES IN 1 SET)

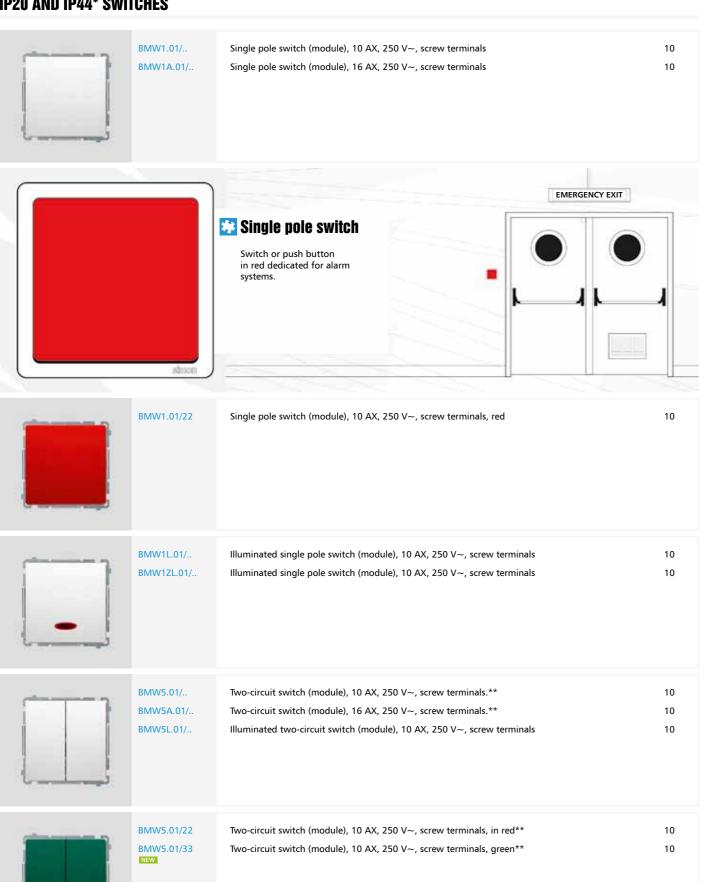


Packaging unit (pcs)

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

IP20 AND IP44* SWITCHES



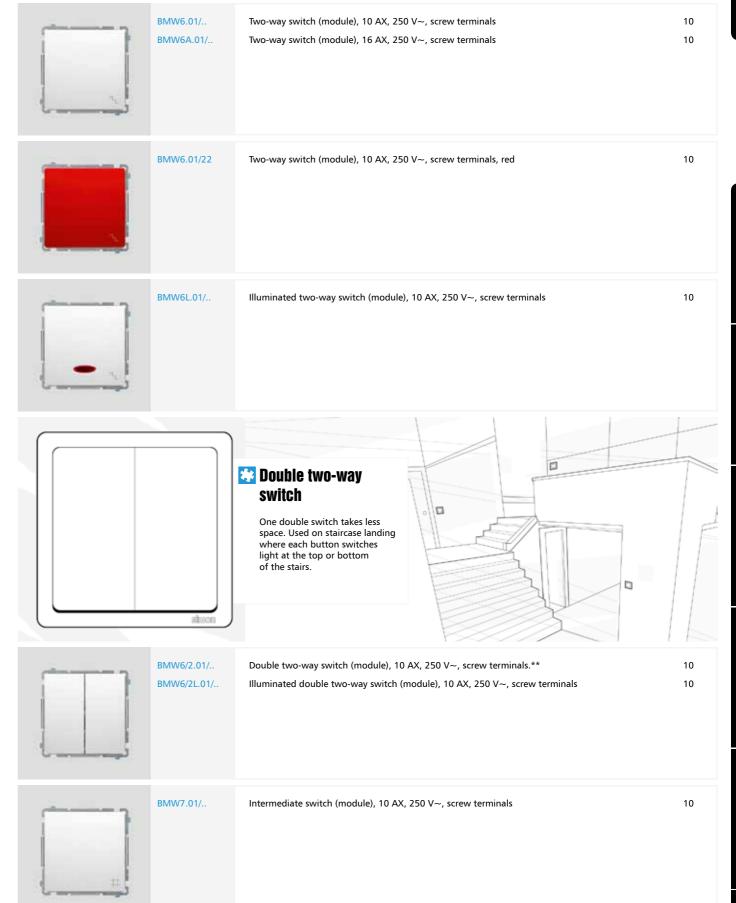
* ID colock profesce oft	or applying IP44 frame	es with seal (nage 81–86)

^{**} IP44 splash proofness after applying additional rocker sealing NU1W (see accessories, page 89).

43

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Simon Basic



^{*} IP splash profness after applying IP44 frames with seal (page 81-86).

^{**} IP44 splash proofness after applying additional rocker sealing NU1W (see accessories, page 89).

BMD1.01/..

43

Packaging unit (pcs)

10

10

BMW7L.01/.. Illuminated intermediate switch (module), 10 AX, 250 V~, screw terminals

Single "bell" push button (module), 10 AX, 250 V~, screw terminals







	BMS1L.01/ BMS1L24V.01/ NEW	Illuminated single "light" push button (module), 10 AX, 250 V~, screw terminals Illuminated single "light" push button (module), 10 AX, 24 V, screw terminals	10 10
	BMP1.01/	Single contact push button without pictogram (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals	10

BMP1.01,	/ Single contact push button without pictogram (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
i i		
1		

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

BMP1L.01/	Illuminated single contact push button without pictogram (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
BMP2.01/	Double, two-circuit push button (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals.**	10
simon	Single break push button Used in systems with electromagnet to break the current connected all the time.	
BMPR1.01/	Single, break push button without pictogram (module)10 AX, 250 V~, screw terminals	10
BMZ1.01/ BMWZ1.01/	Roller blind push button (module), 10 AX, 250 V~, screw terminals.** Roller blind switch (module), 10 AX, 250 V~, screw terminals.**	10 10
BMW2.01/ BMW2A.01/	Double pole switch (module), 10 AX, 250 V~, screw terminals Double pole switch (module), 16 AX, 250 V~, screw terminals	10 10

^{*} IP splash profness after applying IP44 frames with seal (page 81–86).
** IP44 splash proofness after applying additional rocker sealing NU1W (see accessories, page 89).

^{*} IP splash profness after applying IP44 frames with seal (page 81–86).
** IP44 splash proofness after applying additional rocker sealing NU1W (see accessories, page 89).

Packaging unit (pcs)



BMW2.01/22 Double pole switch (module), 10 AX, 250 V~, screw terminals, red



BMW2.01/33

Double pole switch (module), 10 AX, 250 V~, screw terminals, green



BMW2L.01/..

Illuminated double pole switch (module), 10 AX, 250 V~, screw terminals

10

10

10

IP20 SWITCHES



BMWH1.02/. BMWH2.02/. Illuminated single hotel room switch, I 10(2) A. Assembly with screws Illuminated double hotel room switch I_{max} 10(2) A. Assembly with screws



BMW1K.01/. BMP1K.01/..

BMWZK.01/.. BMPZK.01/..

Single pole switch with a key, 2 position "0-I", contact N/O, key removable in every position 20 Single pole momentary switch with a key, 2 position "0-I", contakt N/O, key removable only in "0" 20 Roller blind switch with a key, 3 position "I-0-II", 2 contacts N/O, key removable in every position 20

Roller blind momentary switch with a key, 3 position "I-0-II", 2 contacts N/O, key removable only in "0" 20

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

SOCKETS



BMGZ2M.01/.. BMGZ2Mz.01/.. Double socket outlet with earthing (module), Σ16 A, 250 V~, screw terminals 10 Double socket outlet with earthing and shutters (module), Σ16 A, 250 V~, screw terminals 10



BMG2M.01/.. BMG2Mz.01/.. Double socket outlet without earthing (module), Σ16 A, 250 V~, screw terminals 10 10 Double socket outlet without earthing, with shutters (module), Σ16 A, 250 V~, screw terminals



BMGZ2/. NEW BMGZ2z/.. NEW

Double socket outlet with earthing (complete), $\Sigma 16$ A, 250 V \sim , screw terminals ■ Not suitable for multiple frames Double socket outlet with earthing and shutters (complete), Σ16 A, 250 V~, screw terminals 10

■ Not suitable for multiple frames

BMG2/. Double socket outlet without earthing (complete), Σ16 A, 250 V~, screw terminals 10 NEW ■ Not suitable for multiple frames BMG2z/.. Double socket outlet without earthing, with shutters (complete), Σ16 A, 250 V~, screw terminals NEW ■ Not suitable for multiple frames



BMGZ1.01/.. BMGZ1z.01/.. BMGZ1c.01/.. BMGZ1cz.01/.. Socket outlet with earthing (module), 16 A, 250 V~, screw terminals Socket outlet with earthing, with shutters (module), 16 A, 250 V~, screw terminals 10 Socket outlet with earthing (module), 16 A, 250 V~, push-in fittings 10 Single socket outlet without earthing, with shutters, (module), 16 A, 250 V~, push-in fittings 10

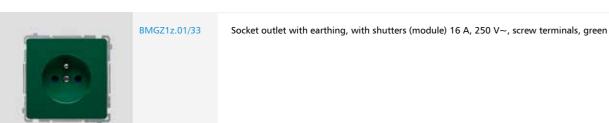


BMGZD.01/22 BMGZ1z.01/22 Socket outlet with earthing (module), 16 A, 250 V~, screw terminals, red 10 Socket outlet with earthing, with shutters (module), 16 A, 250 V~, screw terminals, red

43

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)





BMG1.01/.. BMG1z.01/.. Socket outlet without earthing (module), 16 A, 250 V~, screw terminals 10 Socket outlet without earthing, with shutters, (module), 16 A, 250 V∼, screw terminals 10



BMGZ1B.01/..

BMGZ1Bz.01/..

IP44 splash-proof socket outlet with earthing, (module) 16A, 250 V∼, screw terminals White or beige flap

10

IP44 class only with frames:

1. splash-proof frames with seal: BMR1B/.., BMR2B/.., BMR3B/..

2. BWR1/.., BMR2/.., BMR3/.., BMR4/.., BMR5/.. + additional frame seal respectively: NU1, NU2, NU3, NU4, NU5 IP44 splash-proof socket outlet with earthing, with shutters (module), 16A, 250 V~, screw terminals. 10

White or beige flap IP44 class only with frames:

1. splash-proof frames with seal: BMR1B/.., BMR2B/.., BMR3B/..

2. BWR1/.., BMR2/.., BMR3/.., BMR4/.., BMR5/.. + additional frame seal respectively: NU1, NU2, NU3, NU4, NU5



BMGZ1B.01/..a

BMGZ1Bz.01/..a

IP44 splash-proof socket outlet with earthing, (module) 16A, 250 V∼, screw terminals Transparent flap

IP44 class only with frames:

1. splash-proof frames with seal: BMR1B/.., BMR2B/.., BMR3B/..

2. BWR1/.., BMR2/.., BMR3/.., BMR4/.., BMR5/.. + additional frame seal respectively: NU1, NU2, NU3, NU4, NU5

IP44 splash-proof socket outlet with earthing, with shutters (module), 16A, 250 V~, screw terminals. 10 Transparent flap

IP44 class only with frames:

1. splash-proof frames with seal: BMR1B/.., BMR2B/.., BMR3B/..

2. BWR1/.., BMR2/.., BMR3/.., BMR4/.., BMR5/.. + additional frame seal respectively: NU1, NU2, NU3, NU4, NU5



BMGZ1Bz.01/22a

IP44 splash-proof socket outlet with earthing, with shutters (module), 16A, 250 V~, screw terminals, 10 red. Transparent flap

IP44 class only with frames:

1. splash-proof frames with seal: BMR1B/.., BMR2B/.., BMR3B/..

2. BWR1/.., BMR2/.., BMR3/.., BMR4/.., BMR5/.. + additional frame seal respectively: NU1, NU2, NU3, NU4, NU5



BMGZ1Bz.01/33a

IP44 splash-proof socket outlet with earthing, with shutters (module), 16A, 250 V~, screw terminals, 10 green. Transparent flap

II IP44 class only with frames:

1. splash-proof frames with seal: BMR1B/.., BMR2B/.., BMR3B/.

2. BWR1/.., BMR2/.., BMR3/.., BMR4/.., BMR5/.. + additional frame seal respectively: NU1, NU2, NU3, NU4, NU5

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

Simon Basic



BMGD1.01/..

DATA socket outlet with earthing and socket protection element (module), 16 A, 250 V~, screw



BMGD1.01/22

DATA socket outlet with earthing and socket protection element (module), 16 A, 250 V~, screw terminals, red



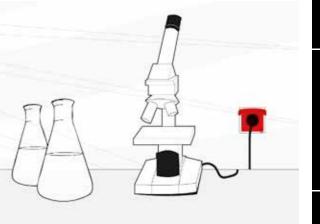
BMGD1.01/33

DATA socket outlet with earthing and socket protection element (module), 16 A, 250 V~, screw



DATA socket

Red DATA socket for separated circuits to plug only an authorized devices.



BMGD1B.01/22 NEW

IP44 DATA socket outlet with earthing and socket protection element (module), 16 A, 250 V~, screw 10 terminals, red. DATA symbol on flap

IP44 class only with frames:

1. splash-proof frames with seal: BMR1B/.., BMR2B/.., BMR3B/..

NU4, NU5

2. BWR1/.., BMR2/.., BMR3/.., BMR4/.., BMR5/.. + additional frame seal respectively: NU1, NU2, NU3,



BMGE.02/..

Equipotentiat socket (module), screw terminals

10

Packaging unit (pcs)



Socket outlet with Schuko earthing (module), 16 A, 250 V~, screw terminals 10 Socket outlet with Schuko earthing, with shutters, (module), 16 A, 250 V~, screw terminals



BGSZ2/.. BGSZ2Z/.. Double socket outlet with Schuko earthing (complete), 16 A, 250 V~, screw terminals ■ Not suitable for multiple frames

Double socket outlet with Schuko earthing, with shutters (complete), 16 A, 250 V~, screw terminals ■ Not suitable for multiple frames

AERIAL, LOUDSPEAKER AND HDMI SOCKETS



BMZAR1/1.01/.. BMZAPxx/1.01/.. BMZAK10/1.01/.. R-TV final aerial socket, separated (module), attenuation TV- 1.0 dB, R-1.5 dB R-TV pass-throughl aerial socket, (module), attenuation xx = 10, 14, 16, 18, 20, 23 dB R-TV final aerial socket for pass-through sockets (module), attenuation TV-10 dB, R-11 dB



BMZAR-SAT10/P.01/..

BMZAR-SAT1.3/1.01/.. R-TV-SAT fianl aerial socket (module) attenuation: SAT, TV and R-1.5 dB. Can be use as pass-through

R-TV-SAT pass-through aerial socket (module) attenuation: SAT-8 dB, TV-10 dB, R-12 dB



BMZAR+SAT3.1-P2.01/..

Double final SAT-SAT-RTV aerial socket (module), attenuation: SAT-0.5 dB, SAT2-1.5 dB, RTV-0.5 dB. 10 input frequency SAT: 5-2400 MHz; RTV: 5-862 MHz



BMAD.01/..

R-TV-DATA socket (module), attenuation: DATA-3dB, TV-10dB, R-14dB, input frequency 5-862 MHz 10

BMAK3.01/..

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

Simon Basic



Single final aerial socket, (module) - replacing BMAK1.01



BMAD1.01/..

DATA-TV aerial socket (module), two outputs type "F", attenuation: DATA-4 dB, TV-5 dB, input frequency 5-1000 MHz



BMAF1.01/11

Single aerial socket (module), type "F"



BMAF2.01/11 NEW

Double aerial socket (module), type "F"



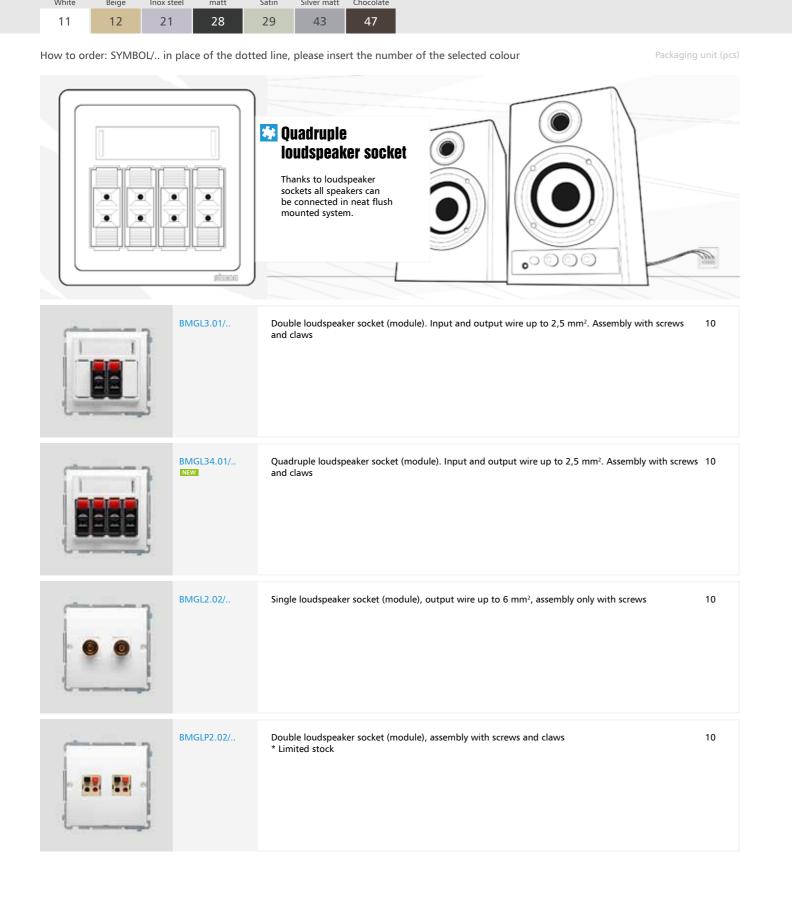
BMAFRJ45.01/11

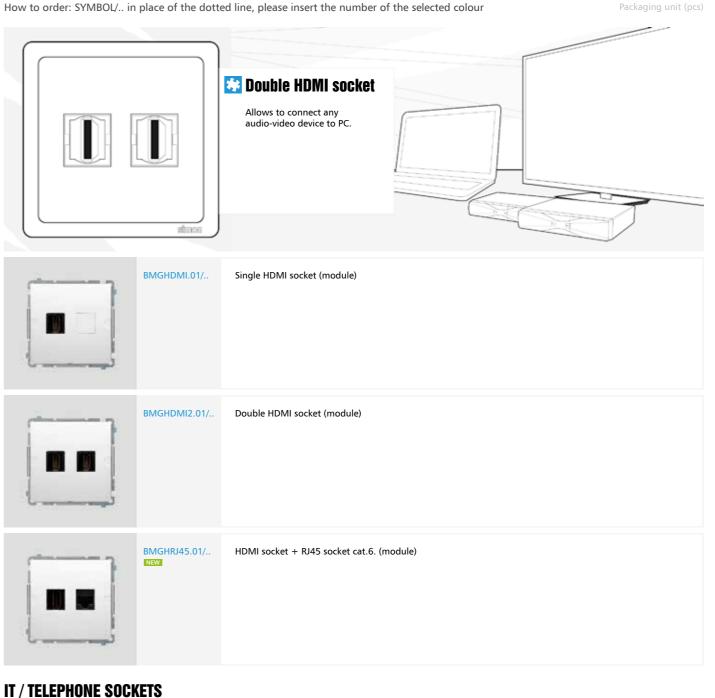
Aerial socket type "F" + RJ45 socket cat.6 (module)

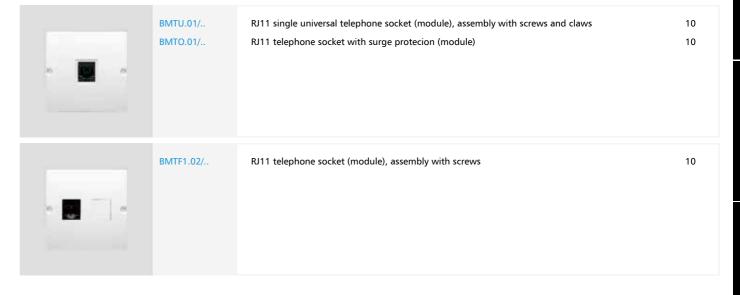


BMGL31.01/..

Single loudspeaker socket (module). Input and output wire up to 2,5 mm². Assembly with screws







BMTF2.02/..

BMT1.02/..

BMT2.02/..

BMF51.02/..

BMF52.02/..

BMF5T.02/..

BM5T.02/..

NEW

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

RJ11 double telephone socket (module), assembly with screws

RJ12 telephone socket (module) assembly with screws

RJ12 double telephone socket, assembly with screws

RJ45 single computer socket (module) cat. 5e, assembly with screws

RJ45 double computer socket (module) cat. 5e, assembly with screws $\,$

RJ45 computer socket cat. 5e + RJ11 telephone socket (module), assembly with screws

RJ45 computer socket cat. 5e + RJ12 telephone socket (module), assembly with screws

Packaging unit (pcs)

10

10

10

BM62.01/..

Simon Basic

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)



RJ45 single computer socket cat. 6 (shielded), with antidust cover (module) Assembly with screws and claws

10



RJ45 double computer socket cat. 6, with antidust cover (module) Assembly with screws and claws

10



IT socket RJ45 With anti-dust covers to protect



BM62E.01/.. NEW

RJ45 double computer socket cat. 6 (shielded), with antidust cover (module) Assembly with screws and claws

10



Double flat IT/telephone socket cover, Keystone, assembly with screws or claws ■ Dedicated RJ45 inserts below

■ Dedicated RJ45 inserts below

Double flat IT/telephone socket cover, Keystone, assembly with screws

BMGK1P/..

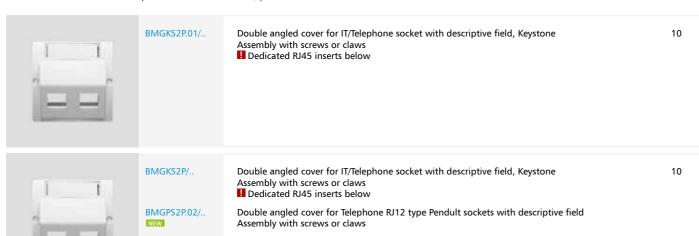
RJ45 single computer socket cat. 6, with antidust cover (module) Assembly with screws and claws BM61.01/.. NEW

74 **EJKONTAKT SIMON**

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

50



Cap for computer and telephone socket hole

BWB/..

TELEPHONE SOCKET INSERTS

	RJ11	RJ11 telephone socket insert In BMPT cover - set claws in vertical position	100
•	RJ12	RJ12 telephone socket insert, Leviton	100

IT SOCKET INSERTS

Category 5e – UTP (unshielded)

CJ545U	RJ45 computer socket insert, cat. 5e UTP, Simon Connect
ARJ455e	RJ45 computer socket insert cat. 5e UTP, AMP
KRJ455e	RJ45 computer socket insert cat. 5e UTP, Krone type HK In BMPT cover - set claws in vertical position
LRJ455e	RJ45 computer socket insert cat. 5e UTP, Leviton

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour



Category 5e – FTP/STP (shielded)

To the	CJ545FM	RJ45 computer socket insert cat. 5e UTP, AMP In BMPT cover - set claws in vertical position
	KRJ455ekr	RJ45 computer socket insert, cat. 5e STP, Krone type HK In BMPT cover - set claws in vertical position
is.	LRJ455ekr	RJ45 computer socket insert, cat. 5e STP, Leviton

Category 6 – UTP (unshielded)

	CJ645U	RJ45 computer socket insert, cat. 6 UTP, Simon Connect
	ARJ456	RJ45 computer socket insert, cat. 6 UTP, AMP
	KRJ456	RJ45 computer socket insert cat. 6 UTP, Krone, type KM8 In BMPT cover - set claws in vertical position
*	LRJ456	RJ45 computer socket insert cat. 6 UTP, Leviton
ill e	MRJ456	RJ45 computer socket insert, cat.6 UTP, Molex

Category 6 – FTP/STP (shielded)

CJ645FM	RJ45 computer socket insert cat. 6 FTP, Simon Connect In BMPT cover - set claws in vertical position
KRJ456ekr	RJ45 computer socket insert cat. 6 STP, Krone, type KM8 In BMPT cover - set claws in vertical position
LRJ456ekr	RJ45 computer socket insert, cat. 6 STP, Leviton

Simon Basic

Packaging unit (pcs)

10

10

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

Category 6a – UTP (unshielded)



LRJ456A

RJ45 computer socket insert, cat. 6a UTP, Leviton

Category 6a - FTP/STP (shielded)



FRJ456Aekr

RJ45 computer socket insert, cat. 6a STP, FMT



LRJ456Aekr

RJ45 computer socket insert, cat. 6a STP, Leviton

ELECTRONIC PRODUCTS



BMS9T.01/..

BMS9V.01/..

Rotary-push dimmer (module), 20-500 W, 230V~

Regulator 1-10 V~ (module), for switching on and controlling light with control feeders 1-10 V~ (module), for switching on and controlling light with control feeders 1-10 V~ (module), for switching on and controlling light with control feeders 1-10 V~ (module), for switching on and controlling light with control feeders 1-10 V~ (module), for switching on and controlling light with control feeders 1-10 V~ (module), for switching on and controlling light with control feeders 1-10 V~ (module), for switching on and controlling light with control feeders 1-10 V~ (module), for switching on and controlling light with control feeders 1-10 V~ (module), for switching on and controlling light with control feeders 1-10 V~ (module), for switching on and controlling light with control feeders 1-10 V~ (module), for switching on and controlling light with control feeders 1-10 V~ (module), for switching light with control feeder





Motion detector switches light on and off to save energy.



BMCR10P.01/..

Motion sensor switch with rely (module) 8 (2) A, 230 V \sim 3-wire installation required

MP LEK D D M SS 1000 W maks. 450 VA

10

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour



Motion sensor switch with rely (module) 20-500 W

₩ ¥ Ω Δ ₩ %

BMCR11P.01/..

Motion sensor switch with rely protected agains unauthorised access (module), 8 (2) A, 230 V~ Dedicated for public buildings

3-wire installation required

LEN DE MARKS. 1000 W maks. 450 VA



BMCR11T.01/..

Motion sensor switch with rely protected agains unauthorised access (module), 20-500 W Dedicated for public buildings

Ø № Ω Ω Ø Ø



BMRT10W.02/..

Temperature regulator with outer sensor (module), 16 A, 230 V \sim Assembly with screws

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 00000000

Temperature regulator

> Regulator together with inner or outer sensor work idealy with under floor heating.



BMRT10Z.02/..

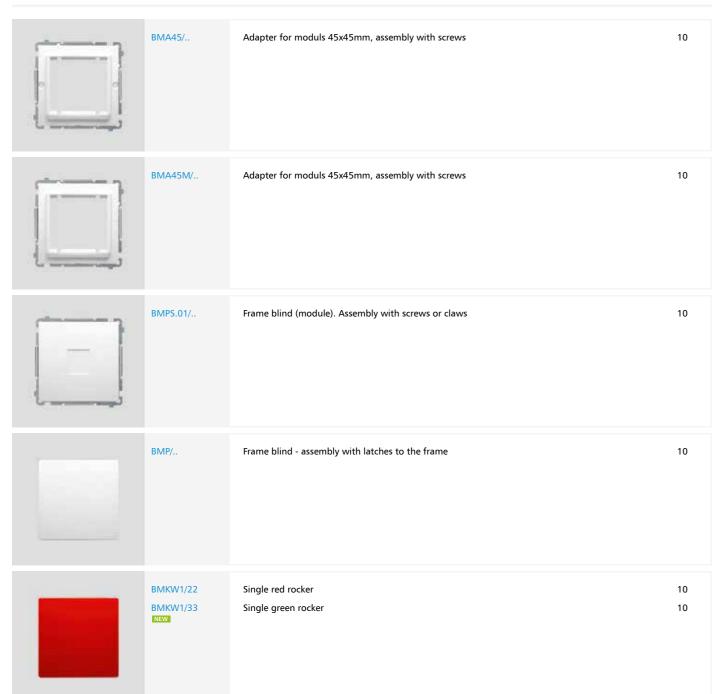
Temperature regulator with outer sensor (module) 16 A, 230 V∼, outer sensor (sounder) code NTC-03 not included. Assembly with screws

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

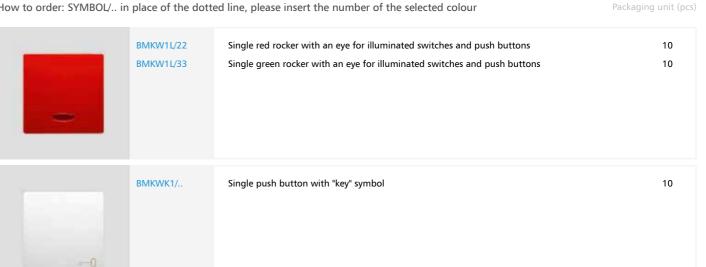
Packaging unit (pcs)



OTHER PRODUCTS

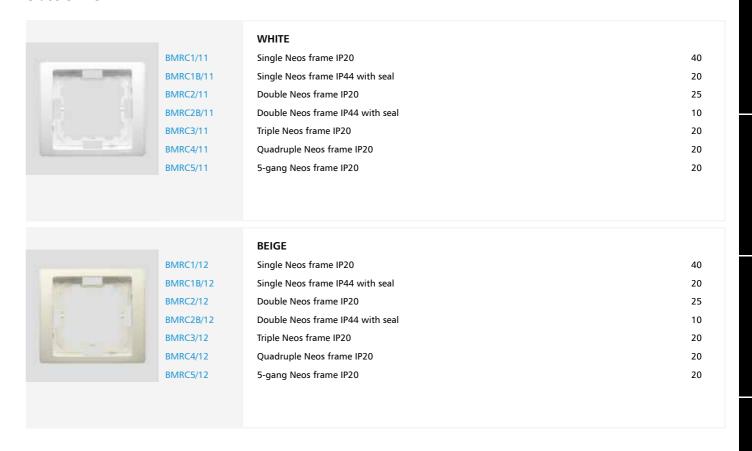


How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour



SIMON BASIC NEOS FRAMES

Classic line



43

29

12

21

11

BMRC1/28 BMRC1B/28 BMRC2/28 BMRC2B/28 BMRC3/28 BMRC4/28 BMRC5/28

GRAPHITE MATT Single Neos frame IP20 40 Single Neos frame IP44 with seal 20 Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 5-gang Neos frame IP20 20



BMRC1/47 BMRC1B/47 BMRC2/47 BMRC2B/47 BMRC3/47 BMRC4/47 BMRC5/47

CHOCOLATE Single Neos frame IP20 40 20 Single Neos frame IP44 with seal Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 5-gang Neos frame IP20 20

Metallized line



BMRC1/21 BMRC1B/21 BMRC2/21 BMRC2B/21 BMRC3/21 BMRC4/21 BMRC5/21

INOX STEEL Single Neos frame IP20 40 Single Neos frame IP44 with seal 20 Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 5-gang Neos frame IP20 20



BMRC1/29 BMRC1B/29 BMRC2/29 BMRC2B/29 BMRC3/29 BMRC4/29 BMRC5/29

SATIN Single Neos frame IP20 40 Single Neos frame IP44 with seal 20 Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 5-gang Neos frame IP20 20



12

11

BMRC1/43 BMRC1B/43 BMRC2/43 BMRC2B/43 BMRC3/43 BMRC4/43 BMRC5/43

SILVER MATT Single Neos frame IP20 40 Single Neos frame IP44 with seal 20 Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 5-gang Neos frame IP20 20

Decorative line



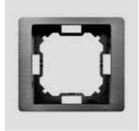
BMRC1/050 BMRC1B/050 BMRC2/050 BMRC2B/050 BMRC3/050 BMRC4/050 BMRC5/050

MAHOGANY Single Neos frame IP20 40 Single Neos frame IP44 with seal 20 Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 5-gang Neos frame IP20 20



BMRC1/051 BMRC1B/051 BMRC2/051 BMRC2B/051 BMRC3/051 BMRC4/051 BMRC5/051

Single Neos frame IP20 40 Single Neos frame IP44 with seal 20 Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 20 5-gang Neos frame IP20

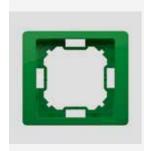


BMRC1/052 BMRC1B/052 BMRC2/052 BMRC2B/052 BMRC3/052 BMRC4/052 BMRC5/052

TITANIUM 40 Single Neos frame IP20 Single Neos frame IP44 with seal 20 Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 20 5-gang Neos frame IP20

43

21



11

Color line

BMRC1/032 BMRC1B/032 BMRC2/032 BMRC2B/032 BMRC3/032 BMRC4/032 BMRC5/032

MINT 40 Single Neos frame IP20 Single Neos frame IP44 with seal 20 Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 5-gang Neos frame IP20 20



BMRC1/033 BMRC1B/033 BMRC2/033 BMRC2B/033 BMRC3/033 BMRC4/033 BMRC5/033

RUBY Single Neos frame IP20 40 20 Single Neos frame IP44 with seal Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 5-gang Neos frame IP20 20



BMRC1/034 BMRC1B/034 BMRC2/034 BMRC2B/034 BMRC3/034 BMRC4/034 BMRC5/034

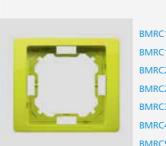
SUNNY Single Neos frame IP20 40 Single Neos frame IP44 with seal 20 Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 20 5-gang Neos frame IP20



BMRC1/035 BMRC1B/035 BMRC2/035 BMRC2B/035 BMRC3/035 BMRC4/035 BMRC5/035

LAVENDER Single Neos frame IP20 40 Single Neos frame IP44 with seal 20 Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 5-gang Neos frame IP20 20

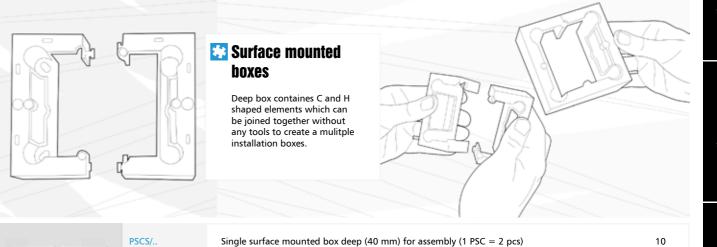
How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour



BMRC1/036 BMRC1B/036 BMRC2/036 BMRC2B/036 BMRC3/036 BMRC4/036 BMRC5/036

LIME Single Neos frame IP20 40 Single Neos frame IP44 with seal 20 Double Neos frame IP20 25 Double Neos frame IP44 with seal 10 Triple Neos frame IP20 20 Quadruple Neos frame IP20 20 5-gang Neos frame IP20 20

Surface mounted boxes for Simon Basic Neos frames





I AVAILABLE IN COLORS: 11 12 21 28 29 43 47

NEW AVAILABLE IN COLORS: 11 12 21 28 29 43 47

Surface mounted box deep (40 mm) - "H" element for multiple frames

Packaging unit (pcs)

10

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

43

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

SIMON BASIC STANDARD FRAMES

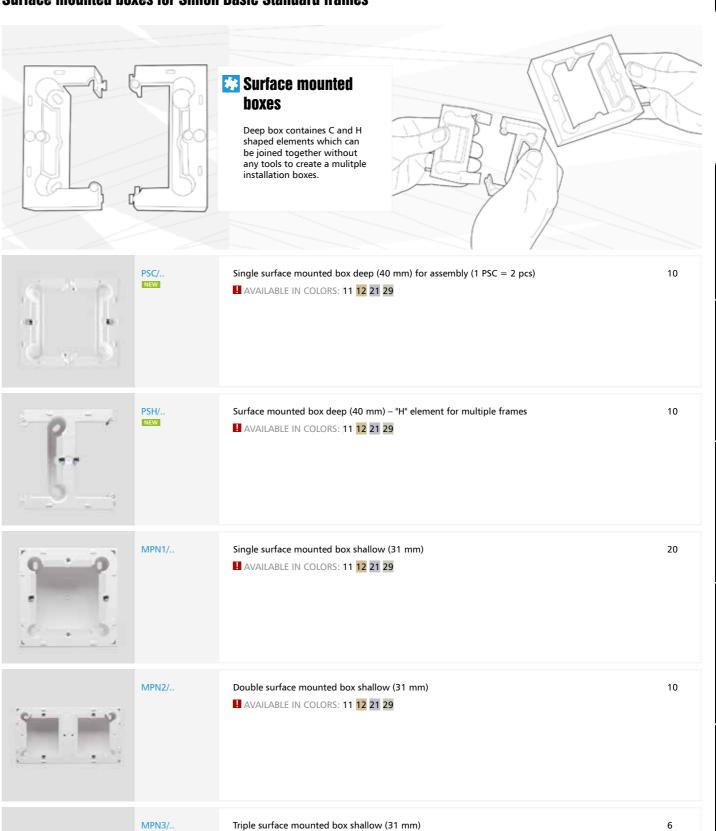


Surface mounted boxes for Simon Basic Standard frames

29

21

Packaging unit (pcs)



AVAILABLE IN COLORS: 11 12 21 29

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

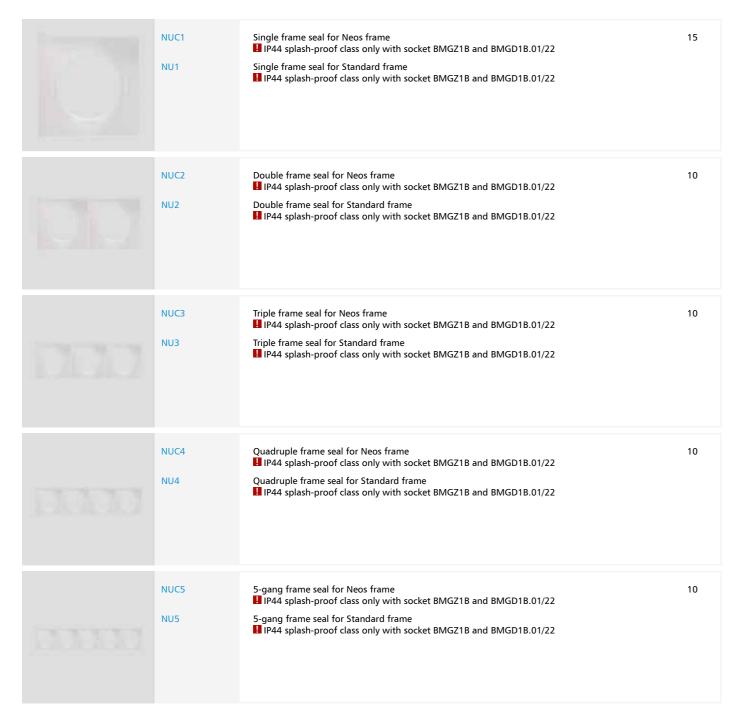
How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

29

Packaging unit (pcs)

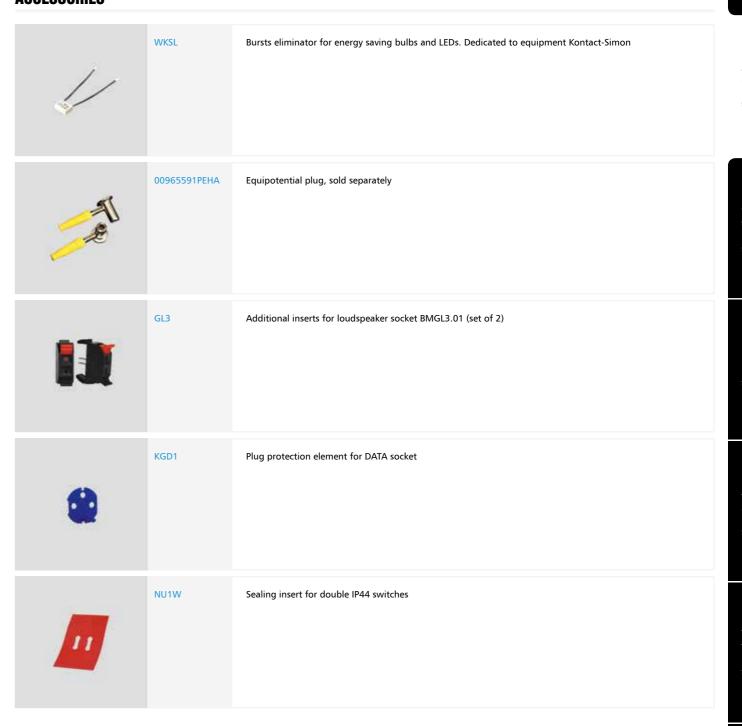
Simon Basic

IP44 FRAME SEALS FOR SIMON BASIC NEOS AND SIMON BASIC STANDARD



ACCESSORIES

Packaging unit (pcs)



88 EKONTAKT SIMON

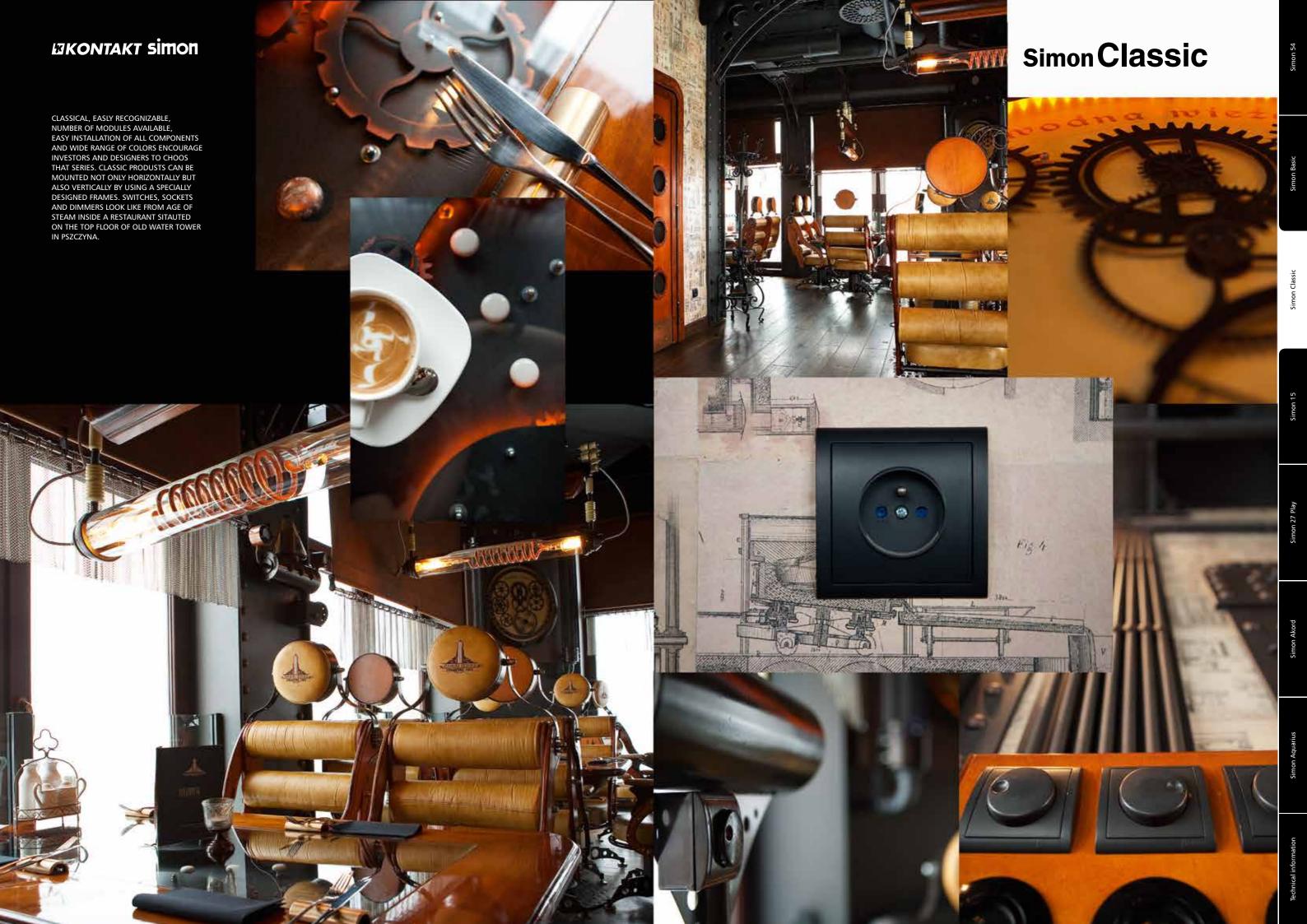
SIMON CLASSIC

Simon Classic

K/3/mon

- 100 SWITCHES AND BUTTONS
- 102 SOCKETS
- 105 TV AND LOUDSPEAKER SOCKETS
- 106 IT / TELEPHONE SOCKETS
- 107 INSERTS FOR TELEPHONE SOCKETS
- 107 INSERTS FOR IT SOCKETS
- 109 OTHER PRODUCTS
- 109 ELECTRONIC PRODUCTS
- 112 FRAMES
- 113 IP44 FRAME SEALS
- 114 SURFACE MOUNTED BOXES
- 115 ACCESSORIES
- 116 COMPLETE IP20 SWITCHES AND BUTTONS
- 8 COMPLETE IP20 SOCKETS
- 10 COMBI ETE IDAA SOCVETS
- 120 COMPLETE TV SOCKETS
- 121 COMPLETE LOUDSPEAKER SOCKETS
- 121 COMPLETE IT / TELEPHONE SOCKETS
- 124 COMPLETE ELECTRONIC PRODUCTS

Simon Class

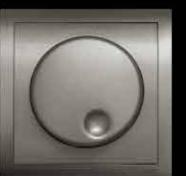
















Beige



METALLIZED LINE Blue metallized











PASTEL LINE











GRAPHITE LINE

Graphite matt



Platinum metallized / Graphite matt



Grpahite metallized / Graphite matt



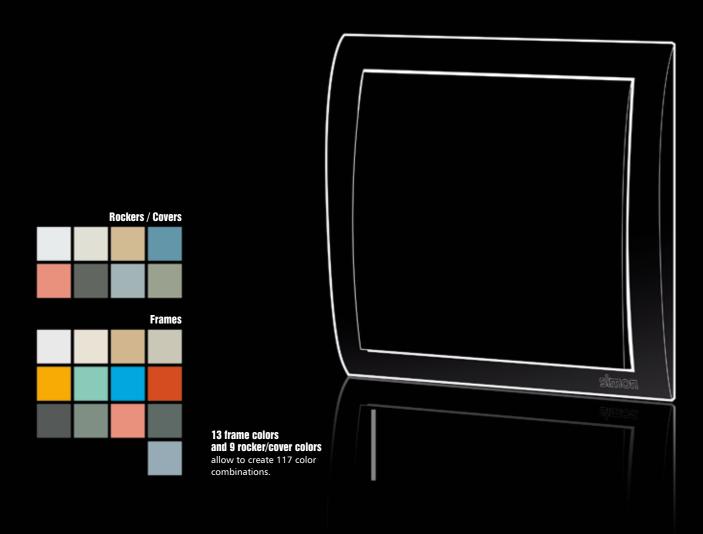
Simon Classic

CLASSIC DESIGN OF THIS SERIES HAS BEEN ADMIRED FOR YEARS. CHOICE OF COLORS ALLOWS FAR BETTER INTEGRATION WITH THE SURROUNDINGS.





Safe socketsProtected against inserting objects other than the plug.





Modular double socket for multiple frames allow to create a set with 10 sockets in one 5-gang frame.

Simon Classic



Bridge base stripes

help to keep the vertical and horizontal direction of multiple sets.



Metal mounting claws

presses the frame to the bridge hiding inperfections in installation box and provide fast and reliable assembly.



Single socket

with screwless terminals.

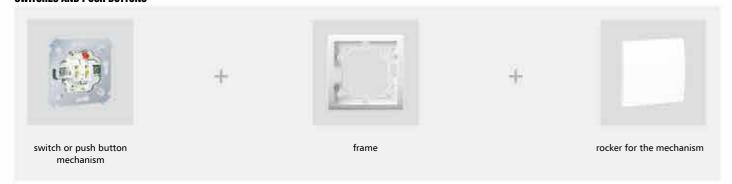


Simon

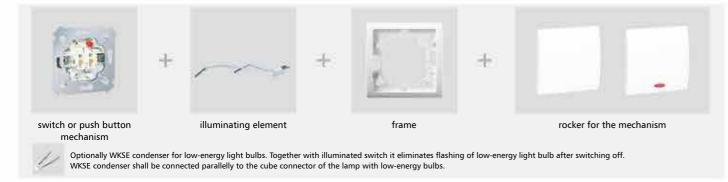
Double socket

fitted with shutters to minimize a risk of being electrocuted even with socket cover removed.

SWITCHES AND PUSH BUTTONS



ILLUMINATED SWITCHES AND PUSH BUTTONS



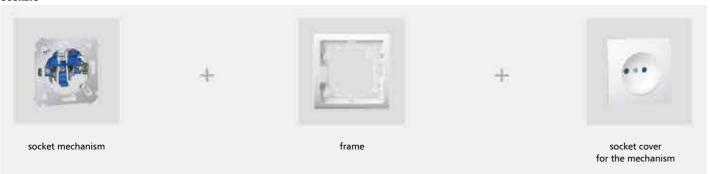
IP44 SINGLE SWITCHES AND PUSH BUTTONS (SPLASH PROOF)



IP44 DOUBLE SWITCHES AND PUSH BUTTONS (SPLASH PROOF)



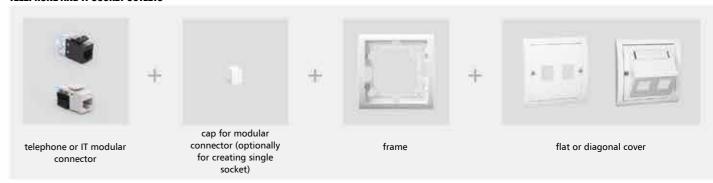
SOCKETS



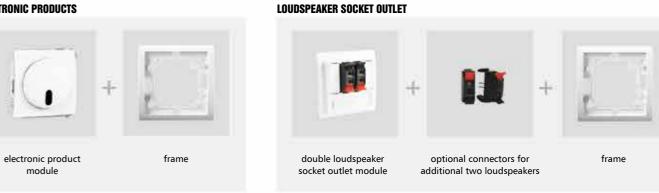
IP44 SOCKETS (SPLASH PROOF)



TELEPHONE AND IT SOCKET OUTLETS



ELECTRONIC PRODUCTS



PRODUCTS MOUNTED IN THE SHALLOW SURFACE BOX



PRODUCTS MOUNTED IN THE DEEP SURFACE BOX PSC (2 PIECES IN 1 SET)



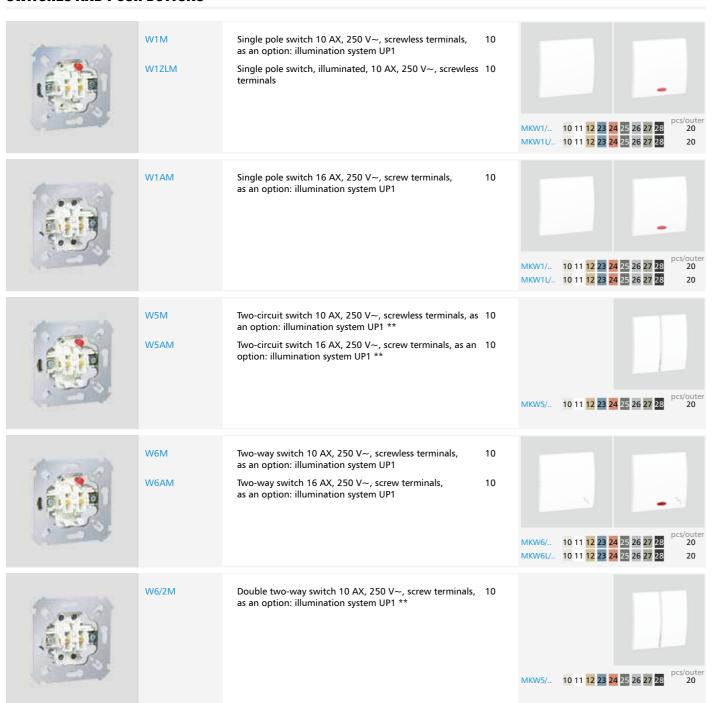
Packaging unit (pcs)

28

27

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

SWITCHES AND PUSH BUTTONS



How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

* IP44 splash proofness after applying MR1B or MR2B frames (page 113).

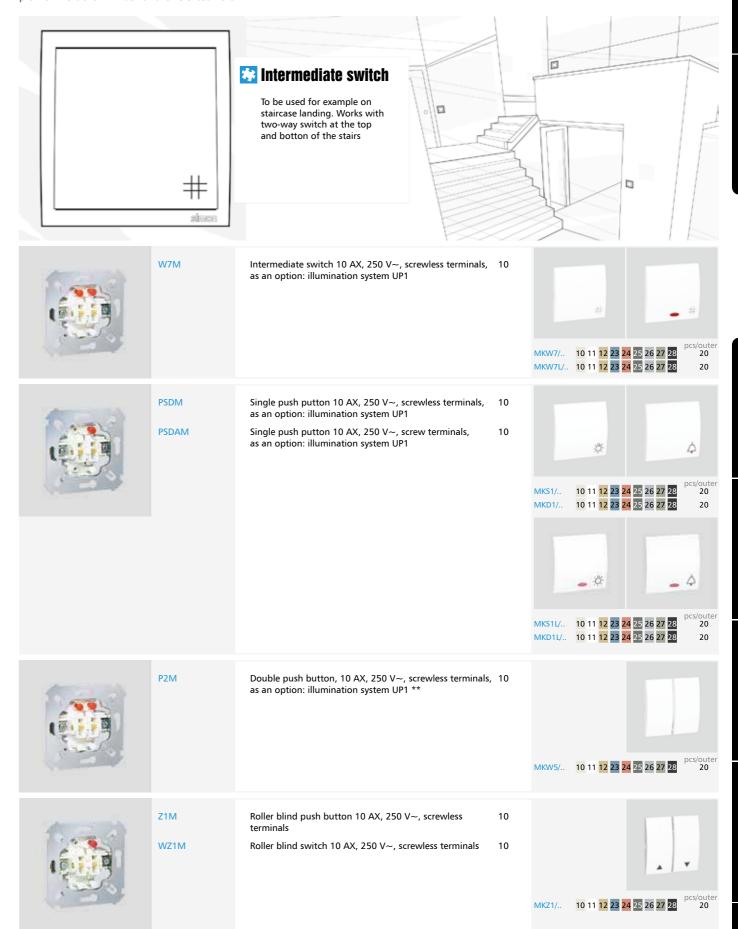
** IP44 splash proofness after applying additional rocker sealing NU1W (see Accessories, page 115).

23

Packaging unit (pcs)

27

28



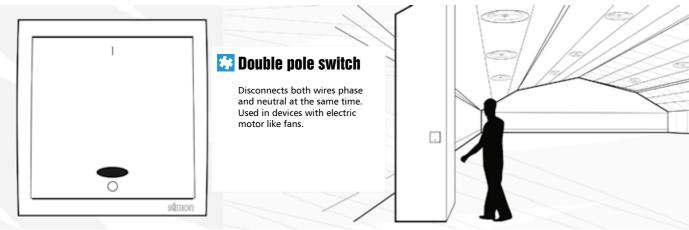
^{*} IP44 splash proofness after applying MR1B or MR2B frames (page 113).

^{**} IP44 splash proofness after applying additional rocker sealing NU1W (see Accessories, page 115).

Simon Classic

Packaging unit (pcs)





26

28

27



10

W2M W2AM

23

Double pole switch 10 AX, 250 V∼, screwless terminals, as an option: illumination system UP1

Double pole switch 16 AX, 250 V∼, screw terminals, as an option: illumination system UP1



MKW2/.. 10 11 12 23 24 25 26 27 28 MKW2L/.. 10 11 12 23 24 25 26 27 28



MWH1.02/.. MWH2.02/.. Single hotel card switch I_{max} 10 (2) A 10 Double hotel card switch I_{max} 2 x 10 (2) A 10 10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28 10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28



MW1K.01/.. MP1K.01/..

MWZK.01/..

MPZK.01/..

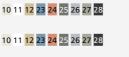
Single pole switch with key, 2 positions, "0-I". 20 Possibility to remove the key in both positions Single push button with key, 2 positions, "0-I". 20 Possibility to remove the key only in position 0

20

20

Roller blind control switch with key, 3 positions "I-0-II". Possibility to remove the key in all positions

Momentary roller blind control switch with key, 3 positions "I-0-II". Possibility to remove the key only in position 0



10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28

SOCKETS





* IP44 splash proofness after applying MR1B or MR2B frames (page 113).

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

GZ1M

G1M

23

Packaging unit (pcs)

28



Single socket outlet with earthing, 16 A, 250 V~, screw terminals

27

- * IP44 splash-proof protecton class with frames:
- 1. splash-proof frames with seal MR1B/.., MR2B/.. or 2. MR1/.., MR2/.., MR3/.., MR4/.., MR5/.. + frame seal respectively: NU1, NU2, NU3, NU4, NU5



MGZ1BP/.. 10 11 12 23 24 25 26 27 28 pcs/oute



Single socket outlet with earthing, 16 A, 250 V~, screw terminals

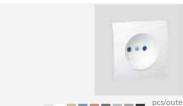
- * IP44 splash-proof protecton class with frames: 1. splash-proof frames with seal MR1B/.., MR2B/.. or 2. MR1/.., MR2/.., MR3/.., MR4/.., MR5/.. + frame seal -
- respectively: NU1, NU2, NU3, NU4, NU5



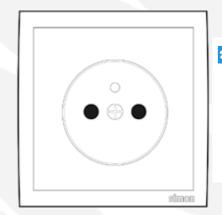
MGZ1BP/..A 10 11 12 23 24 25 26 27 28



Single socket outlet without earthing, 16 A, 250 V~, screw terminals

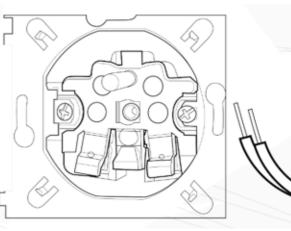


MG1P/.. 10 11 12 23 24 25 26 27 28



Socket outlet

Wires can be connected easily without the tools with push-in connectors or traditionally with screws.



10



Single socket outlet with earthing, 16 A, 250 V~, screwless terminals



Single socket outlet without earthing, 16 A, 250 V~, screwless terminals



GZ1CM

G1CM

^{**} IP44 splash proofness after applying additional rocker sealing NU1W (see Accessories, page 115).

^{*} IP44 splash proofness after applying MR1B or MR2B frames (page 113).

^{**} IP44 splash proofness after applying additional rocker sealing NU1W (see Accessories, page 115).

Simon Classic

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

10

Packaging unit (pcs)

28

27



23





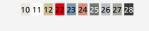
GM2M Double socket outlet without earthing, module, Σ16 A, 10 250 V~, screw terminals



MG2MzP/.. 10 11 12 23 24 25 26 27 28 with shutters



DATA socket outlet with earthing, with socket protecion element, red cover (module), 16 A, 250 V~, screw terminals





DATA socket outlet with earthing, with shutters, red cover 10 (module), 16 A, 250 V~, screw terminals



10



MGE.02

MGZD.01/..

Equipotentiat socket (module), screw terminals





MGSz1.01/.. MGSz1e.01/.. Socket outlet with Schuko earthing, with shutters, 16 A, 10 250 V~, screw terminals (module)

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28

Socket outlet with Schuko earthing, without shutters, 16 A, 250 V~, screw terminals (module)

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

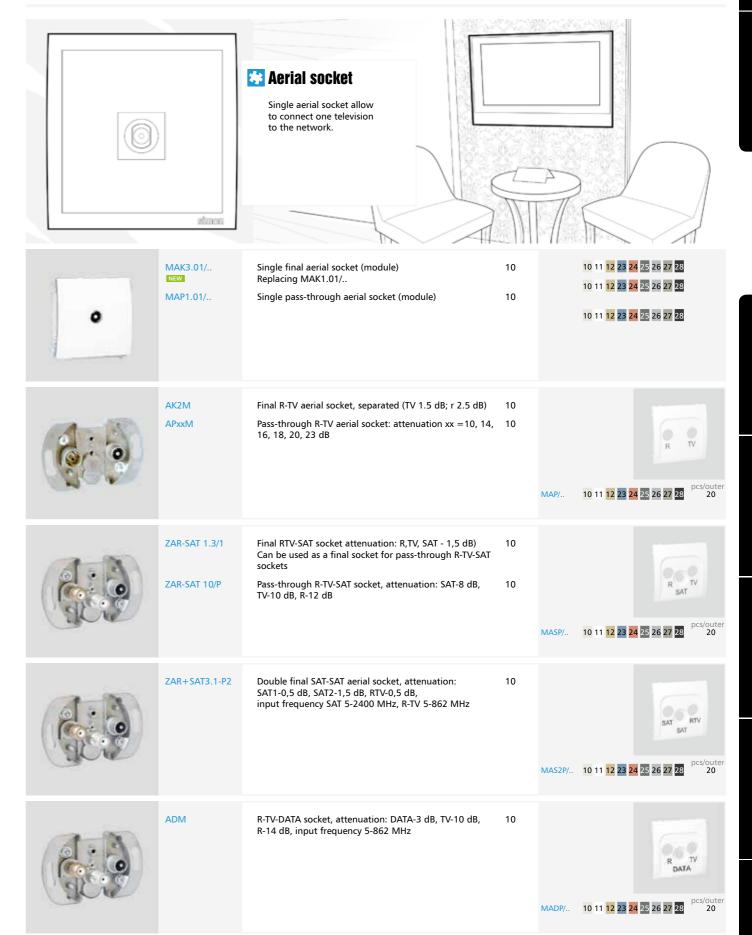
23

Packaging unit (pcs)

28

27

AERIAL AND LOUDSPEAKER SOCKETS



* IP44 splash proofness after applying MR1B or MR2B frames (page 113).

** IP44 splash proofness after applying additional rocker sealing NU1W (see Accessories, page 115).

^{*} IP44 splash proofness after applying MR1B or MR2B frames (page 113).

^{**} IP44 splash proofness after applying additional rocker sealing NU1W (see Accessories, page 115).

Packaging unit (pcs)

10

28

27

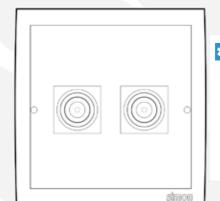


Double loudspeaker socket - can be extended to quadruple. Input and output wire up to 2,5 mm²., assembly with screws and claws

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28

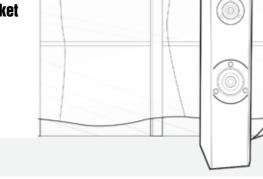
GL3

Additional inserts for loudspeaker socket MGL3.01



Loudspeaker socket

Single loudspeaker socket is used to connect one loudsoeaker to the source placed away like in home theater system.

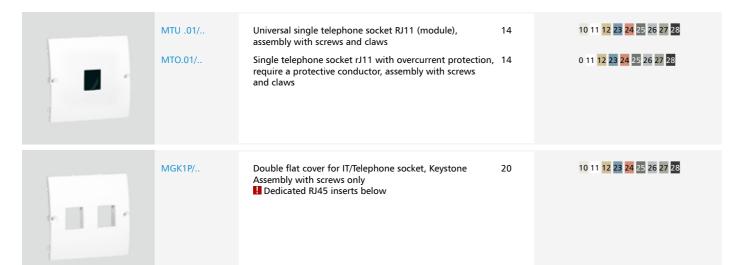




Single loudspeaker socket (module), output wire up to 10 6 mm², assembly only with screws

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28

IT / TELEPHONE SOCKETS

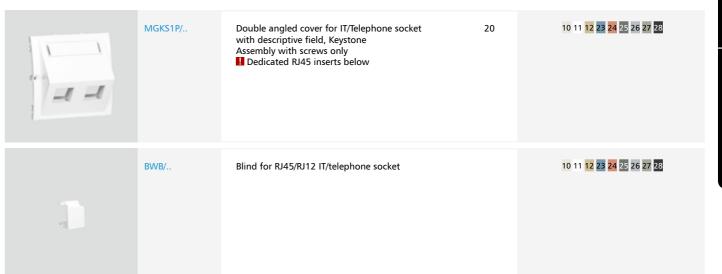


How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

23

Packaging unit (pcs)

28



TELEPHONE SOCKET INSERTS

-	RJ11	RJ11 telephone socket insert	100
•	RJ12	RJ telephone socket insert, Leviton	100

IT SOCKET INSERTS

5e category (unshielded)

	CJ545U	RJ45 computer socket insert cat. 5e UTP, Simon Connect
	ARJ455e	RJ45 computer socket insert cat. 5e UTP, AMP
	KRJ455e	RJ45 computer socket insert cat. 5e UTP, Krone type HK II In BMPT cover - set claws in vertical position
	LRJ455e	RJ45 computer socket insert cat. 5e UTP, Leviton
Tie.	MRJ455e	RJ45 computer socket insert, cat. 5e UTP, Molex

Simon Classic

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

Category 5e - fTP/STP (shielded)

J.	CJ545FM	RJ45 computer socket insert cat. 5e FTP, Simon Connect In BMPT cover - set claws in vertical position
	KRJ455ekr	RJ45 computer socket insert, cat. 5e STP, Krone type HK In BMPT cover - set claws in vertical position
is.	LRJ455ekr	RJ45 computer socket insert, cat. 5e STP, Leviton

Category 6 - UTP (unshielded)

	CJ645U	RJ45 computer socket insert, cat. 6 UTP, Simon Connect
	ARJ456	RJ45 computer socket insert, cat. 6 UTP, AMP
	KRJ456	RJ45 computer socket insert cat. 6 UTP, Krone, type KM8 In BMPT cover - set claws in vertical position
*	LRJ456	RJ45 computer socket insert cat. 6 UTP, Leviton
100	MRJ456	RJ45 computer socket insert, cat.6 UTP, Molex

Category 6 - FTP/STP (shielded)

CJ645FM	RJ45 computer socket insert cat. 6 FTP, Simon Connect In BMPT cover - set claws in vertical position
KRJ456ekr	RJ45 computer socket insert cat. 6 STP, Krone, type KM8 In BMPT cover - set claws in vertical position
LRJ456ekr	RJ45 computer socket insert, cat. 6 STP, Leviton

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

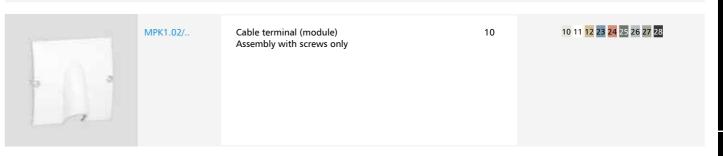
Category 6a - UTP (unshielded)



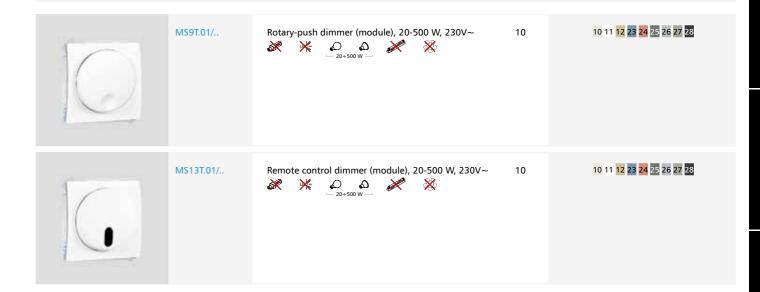
Category 6a - FTP/STP (shielded)



OTHER PRODUCTS



ELECTRONIC PRODUCTS



Simon Classic

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, Packaging unit (pcs) please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)



Bell (module) 230 V~ Bell (module), 8-12 V~

10 10

28

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28





MSI.02/..

MSS/1.01/..

LED signal light

Used to mark rooms and exit routes. Energy efficient soft light with or without pictogram. Provides comfort and safety without turning on the main lighting at night.





MWC10P.01/..

almor

MSO10.01/..

NEW

Time switch with rely. Switching off delay from 30 seconds to 99 minutes. regulated gradually every 1 minute (module) 8 (2) A, 230 V~

Remote control dimmer with motion sensor (module),

3-wire installation required

LEK D D M Maks. 2000 W maks. 450 VA

Presence simulator

For people frequently staying outside their homes. Normally used for switching light manually or remotely. Activated presence simulator plays a switching sequence from last few days.

60-500W, 230V~

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28



Signal LED light, 230 V~(module)

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28



10

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line,

please insert the number of the selected colour

MWC10T.01/..

Time switch. Switching off delay from 15 seconds to 10 minutes. regulated smoothly (module), 20-500 W

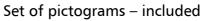
Motion sensor switch with rely (module) 8 (2) A, 230 V~ 8

28

27

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28









Signal LED light - white, 230 V~ (module)

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28



MCR10T.01/..









10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28

10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28

26

27

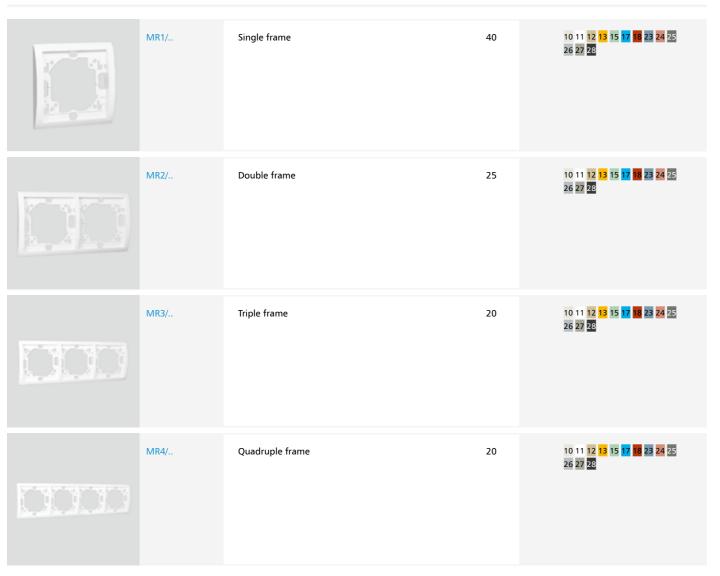
please insert the number of the selected colour 10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28 MSS/2.01/.. Signal LED light - red, 230 V∼ (module) 10 11 <mark>12 23 24</mark> 25 26 27 28 MSS/3.01/.. Signal LED light - green, 230 V~ (module) 10

23

Packaging unit (pcs)

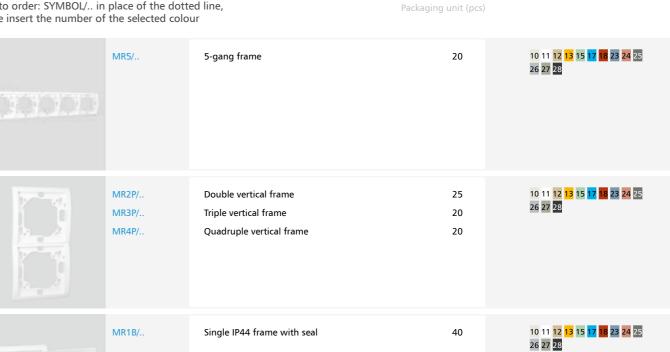
FRAMES

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line,



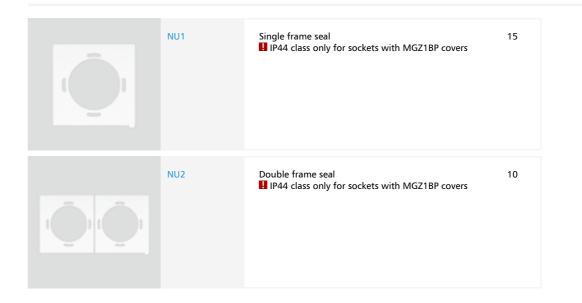
How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

28



IP44 FRAME SEALS

MR2B/..



Double IP44 frame with seal

10 11 12 <mark>13</mark> 15 <mark>17 18</mark> 23 <mark>24</mark> 25 26 27 <mark>28</mark>

15

How to order: SYMBOL/... in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

NU3

Triple frame seal
IP44 class only for sockets with MGZ1BP covers

NU4

Quadruple frame seal
IP44 class only for sockets with MGZ1BP covers

10

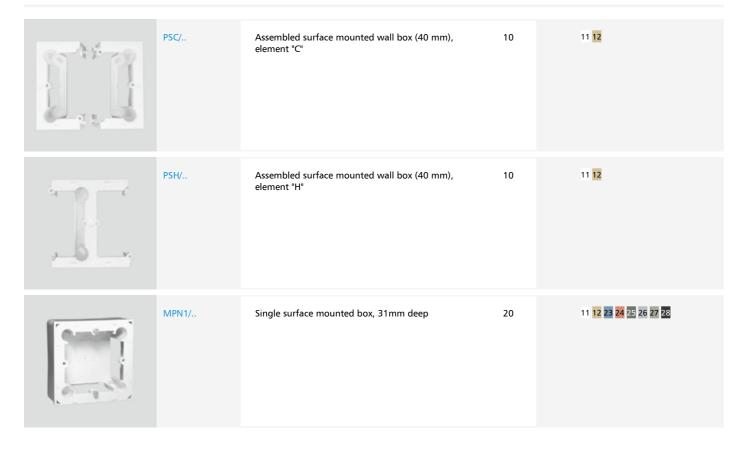
NU5

5-ganf frame seal
IP44 class only for sockets with MGZ1BP covers

28

27

SURFACE MOUNTED BOXES

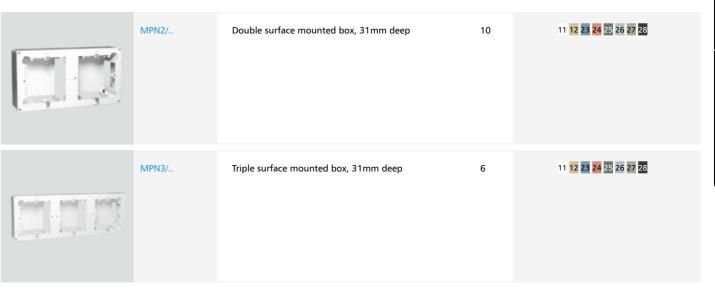


How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

23

Packaging unit (pcs)

28



ACCESSORIES

	MP/	Frame blind	50
11	NU1W	Sealing insert for double IP44 switches	
T	00965591PEHA	Equipotential plug, sold separately	
	UP1	Illumination element for switches and push buttons	

12

COMPLETE IP20 SWITCHES AND BUTTONS

	MW1/ MW1B/	Single pole switch, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Splash-proof single pole switch, 10 AX, 250 V~, screwless terminals	10 10
	MW1L/ MW1BL/	Single pole switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Splash-proof single pole switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screwless terminals	10 10
	MW5/ MW5L/ MW5B/ MW6/2/ MW6/2L/ MW6+P1/	Two-circuit switch, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Two-circuit switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals Splash-proof two-circuit switch, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Double two-way switch, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Double two-way switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals Two-way switch + push button, 10 AX, 250 V~, screwless terminals	10 10 10 10 10
74	MW6/ MW6B/	Two-way switch, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Splash-proof two-way switch, 10 AX, 250 V~, screwless terminals	10 10

How to order: SYMBOL/ in place	How to order: SYMBOL/ in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour Packaging unit (pe				
MWE		Two-way switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Splash-proof two-way switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screwless terminals	10 10		
MW7		Intermediate switch, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Splash-proof intermediate switch, 10 AX, 250 V~, screwless terminals	10 10		
MW7		Intermediate switch illuminated, 10 AX, 250 V \sim , screwless terminals Splash-proof intermediate switch illuminated, 10 AX, 250 V \sim , screwless terminals	10 10		
MS1/		Single "light" push button, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Splash-proof single "light" push button, 10 AX, 250 V~, screwless terminals	10 10		
MS1E MS1E		Illuminated single "light" push button, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Splash-proof illuminated single "light" push button, 10 AX, 250 V~, screwless terminals	10 10		
MD1,		Single "bell" push button, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Splash-proof single "bell" push button, 10 AX, 250 V~, screwless terminals	10 10		
MD1		Illuminated single "bell" push button, 10 AX, 250 V~, screwless terminals Splash-proof illuminated single "bell" push button, 10 AX, 250 V~, screwless terminals	10 10		

10

10

10

10

10

10

10

COMPLETE IP20 SOCKETS

MW2/.

MW2B/..

MW2L/.

MW2BL/..

MGZ1/..

MGZ1C/..

MG1/..

MG1e/..

MG1C/..

MGD1/..

Roller blind push button 10 AX, 250 V~, screwless terminals Splash-proof roller blind push button 10 AX, 250 V~, screwless terminals

Double pole switch, 10 AX, 250 V~, screwless terminals

Splash-proof double pole switch, 10 AX, 250 V∼, screwless terminals

Double pole switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screwless terminals.

Socket outlet with earthing, with shutters, 16 A, 250 V~, screw terminals

Socket outlet with earthing, with shutters, 16 A, 250 V~, screwless terminals

Socket outlet without earthing, with shutters, 16 A, 250 V~, screw terminals

Socket outlet without earthing, with shutters, 16 A, 250 V~, screwless terminals

DATA socket outlet with earthing and socket protection element, with shutters, 16 A, 250 V~,

Socket outlet without earthing, monoblock, 16 A, 250 V~, screw terminals

Splash-proof double pole switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screwless terminals

Double socket outlet with earthing, without shutters, Σ16 A, 250 V~, screw terminals



12

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour



MG2/..

Double socket outlet without earthing, without shutters, Σ16 A, 250 V~, screw terminals 10



MGZ2CZ/..

Double socket outlet with earthing, Czech pin system, without shutters, Σ16 A, 250 V~, 10



MGSz1/.. MGSz1e/.. Socket outlet with Schuko earthing, with shutters, 16 A, 250 V∼, screw terminals 10 Socket outlet with Schuko earthing, without shutters, 16 A, 250 V∼, screw terminals 10



MGSZ2N/. MGSZ2NZ/..

10 Double socket outlet with Schuko earthing, Σ16 A, 250 V~, screw terminals. 10 Double socket outlet with Schuko earthing, with shutters, Σ16 A, 250 V~, screw terminals



COMPLETE IP44 SOCKETS



MGZ1B/.

Socket outlet with earthing, splash-proof, with shutters, 16 A, 250 V~, screw terminals

10

10

10

12

11

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)



MGZ1B/..A

Socket outlet with earthing, splash-proof, with shutters, with transparent flap, 16 A, 250 V~,

MGD1B/.

DATA socket outlet with earthing and socket protection element, splash-proof, with shutters, 16 A, 250 V~, screw terminals

MGSz1B/..

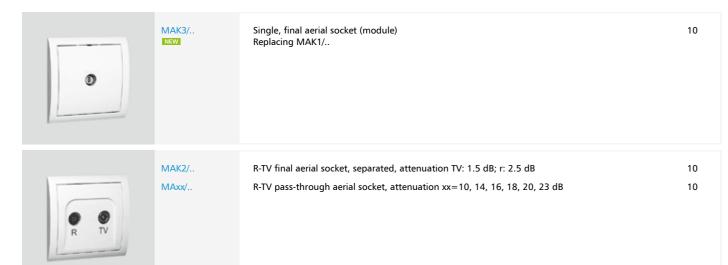
Socket outlet with Schuko earthing, splash-proof, with shutters, 16 A, 250 V∼, screw terminals



MGSz1B/..a

Socket outlet with Schuko earthing, splash-proof, with shutters, with transparent flap, 16 A, 250 V~, screw terminals

COMPLETE AERIAL SOCKETS



How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

12

MAS/..

RTV-SAT final aerial socket, attenuation RTV: 3.5 dB; SAT: 1.8 dB

MZAR+SAT3.1-P2/..

SAT-SAT-RTV double final aerial, final, input frequency: SAT 5-2400 MHz, RTV 5-862 MHz

COMPLETE LOUDSPEAKER SOCKETS



MGL3/..

Double loudspeaker socket (module), can be extended to quadruple. Input and output wire up to 2,5 mm², assembly with screws and claws

MGL2/..

Single loudspeaker socket, output wire up to 6 mm², assembly only with screws

10

COMPLETE IT / TELEPHONE SOCKETS



MTU/.. MTO/.. Universal single telephone socket RJ11, assembly with screws and claws

Single telephone socket RJ11 with overcurrent protection, require a protective conductor, assembly

MT1/..

Single telephone socket RJ12, assembly with screws

120 EKONTAKT SIMON

- 0

M51/	Single computer socket RJ45 cat. 5, assembly with screws
M61A/	Single computer socket RJ45 cat. 6, AMP, assembly with screws

M52/	Double computer socket RJ45 cat. 5, assembly with screws	10

M5K1/	Single computer socket RJ45 cat. 5e, Krone, assembly with screws	10

11 12			
How to order: SYMBOL/ ir	n place of the dotte	ed line, please insert the number of the selected colour	Packaging unit (pcs)
	M5K2/	Double computer socket RJ45 cat. 5e, Krone, assembly with screws	10
• 📰 🔳 •	M5T/	Computer socket RJ45 cat. 5 + telephone socket RJ12, assembly with screws	10
	MT1S/	Single angled telephone socket RJ12, with descriptive field, assembly with screws	10
	MT2S/	Double angled telephone socket RJ12, with descriptive field, assembly with screws	10
11	M515/	Single angled computer socket RJ45 cat. 5e, with a descriptive field, assembly with screws	10



ME1EC/	Double and decreased at DIAS at Sa Kara with decrease Sald according to	10

M51ES/	Double angled computer socket RJ45 cat. 5e, Krone, with descriptive field, assembly with screws	10

10

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)



Double angled computer socket RJ45 cat. 5e, Krone, with descriptive field, assembly with screws

M5TS/..

Angled computer socket RJ45, cat. 5e + angled telephone socket RJ12, with descriptive field,

10

10

10

Simon Classic

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour



12

11

Time switch. Switching off delay from 15 seconds to 10 minutes

MCR10P/.. Motion sensor switch with rely, 8 (2) A, 230 V \sim

3-wire installation required

| 3-wire installation required
| Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Solution | Sol

MCR10T/..

MDS1/.. MDT1/.. Bell, 230 V∼

10 10 Bell, 8-12 V~

MRT10W/..

Temperature regulator with inner sensor, 16 (2) A, 230 V~, assembly with screws



MRT10Z/..

Temperature regulator with outer sensor, 16 (2) A, 230 V~, outer sensor (sounder) code NTC-03 not 10 included. Assembly with screws



NTC-03

Outer sensor for MRT10Z/.. on 3 meter wire

15

MS9T/..

COMPLETE ELECTRONIC PRODUCTS



MS13T/..

Remote control dimmer, 20-500 W, 230V \sim

Ø № Ω Δ Ø %

MSO10/..

Remote control dimmer with motion sensor, 60-500W, 230V~



MWC10P/.. Time switch with rely. Switching off delay from 30 seconds to 99 minutes

124 EJKONTAKT SIMON

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)



Set of pictograms – included





SWITCHES AND SOCKETS

SIMON 15

Simon 15





¹³⁶ ELECTRONIC PRODUCTS



Sii

Simon Clas

Simon 15

non 27 Play

imon Akord

Simon Aquari

nical information

¹³⁷ SOCKETS

¹⁴⁰ AERIAL SOCKETS

¹⁴¹ IT / TELEPHONE SOCKETS

¹⁴³ INSERTS FOR IT / TELEPHONE SOCKETS

¹⁴⁴ FRAMES

¹⁴⁵ IP44 SEALS



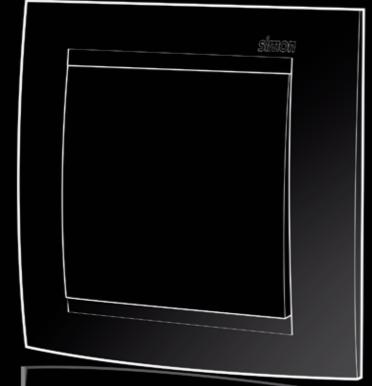


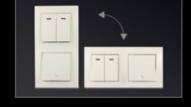


Safe sockets Protected against inserting objects other than the plug.









Multiple frames Can be used horizontally and vertically.



3 colors including 1 metallized White, beige, metallized aluminum.

Simon 15



Bridge base stripes

help to keep the vertical and horizontal direction of multiple sets.

Independent illuminated buttons

in double switch.

Three way switch

allow to control 3 independent circuits.





Clear description on the switch body facilitate connections and

product identification.

Small mechanism leaves more space in installation



Captive claw screws

are not lost during the installation.



Diagonal claws in double sockets

claws positioned away from screws and cable holes in installation box.

Rear wiring

eliminates need of bending wires and allow to use short once.

026

CWITCHES

SWITCHES			
	1591101 1591101B	Single pole switch (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals Single pole switch IP44 (module), 10 AX, 250 V~, screw terminals Require frame seal	10 10
	1591104	Single pole switch illuminated (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
	1591398 1591398B	Two-circuit switch (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals Two-circuit switch IP44, (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals Require frame seal	10 10
	1591392	Two-circuit switch illuminated (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
	simon	Three way switch allows to control three light circuits like main light, complementary lighs and LED's.	
	1591391	Three way switch (module) 10 AX, 250 V~, screw clamps	10

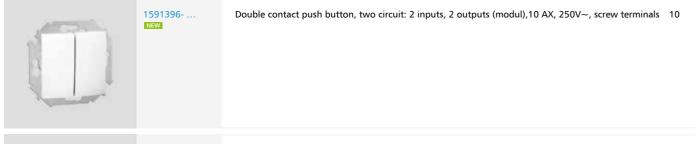
030 031 02	0		
ow to order: SYMBOL/ in	place of the dotte	ed line, please insert the number of the selected colour	Packaging unit (pcs)
	1591201 1591201B NEW	Two-way switch (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals Two-way switch IP44 (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals Require frame seal	10 10
	1591397	Double two-way switch (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
	1591251	Intermediate switch (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
4	1591659 1591659B	Single push button "bell" (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals Single push button "bell" IP44 (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals Require frame seal	10 10
-	1591162	Single push button "bell" illuminated (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
	1591651	Single push button "light" (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
	1591161	Single push button "light" illuminated (module) 10 AX, 250 V~, screw terminals	10

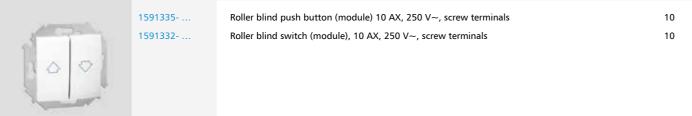
How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)









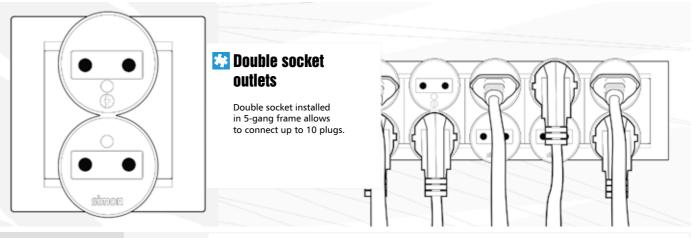
ELECTRONIC PRODUCTS



How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

SOCKETS





1591462-1591461- .. NEW

Double socket outlet with earthing (module), 16 A, 250 V~, screw terminals 10 10 Double socket outlet with earthing, with shutters (module), 16 A, 250 V~, screw terminals



1591464-NEW 1591463- .. NEW

Double socket outlet without earthing (module),16 A, 250 V~, screw terminals 10 10

Double socket outlet without earthing, with shutters (module), 16 A, 250 V~, screw terminals



1591456-1591451- ... Double socket outlet with earthing (complete), 16 A, 250 V~, screw terminals ■ Not suitable for multiple frames Double socket outlet with earthing, with shutters (complete), 16 A, 250 V∼, screw terminals

Not suitable for multiple frames



1591457-1591452- .. Double socket outlet without earthing (complete), 16 A, 250 V~, screw terminals ■ Not suitable for multiple frames Double socket outlet without earthing, with shutters (complete), 16 A, 250 V~, screw terminals

■ Not suitable for multiple frames

10

10

10

10

030

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

031

030

026

1591950B-.



1591408-

1591418- ..

Single socket outlet with earthing (module), 16 A, 250 V~, screw terminals

Single socket outlet with earthing, with shutters (module), 16 A, 250 V~, screw terminals

10 10

Packaging unit (pcs)

1591418-037 NEW

Single socket outlet with earthing, with shutters (module), 16 A, 250 V~, screw terminals, red



1591401-NEW

1591414- ..

NEW

Single socket outlet without earthing (module), 16 A, 250 V~, screw terminals 10

Single socket outlet without earthing, with shutters (module), 16 A, 250 V~, screw terminals

10



1591940- ...A 1591950- ...A Single socket outlet with earthing, IP44 with frame seal (module), transparent flap, 16 A, 250 V~, screw terminals

Single socket outlet with earthing, with shutters, IP44 with frame seal (module), transparent flap, 16 A, 250 V∼, screw terminals



1591940-

1591950- .

Single socket outlet with earthing, IP44 with frame seal (module), 16 A, 250 V~, screw terminals Available only in white and beige

Single socket outlet with earthing, with shutters, IP44 with frame seal (module), 16 A, 250 V~, screw terminals

Available only in white and beige



1591940B- ...A

Single socket outlet with earthing, IP44 without frame seal (module), transparent flap, 16 A, 250 V∼, 10 screw terminals

II Frame seal required

1591950B- ...A

Single socket outlet with earthing, with shutters, IP44 without frame seal (module), transparent flap, 10 16 A, 250 V~, screw terminals

Frame seal required

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

1591940B-.

Single socket outlet with earthing, IP44 without frame seal (module), 16 A, 250 V~, screw terminals 10 Available only in white and beige

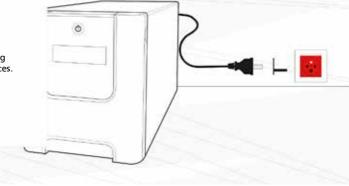
Single socket outlet with earthing, with shutters, IP44 without frame seal (module), 16 A, 250 V~, 10

screw terminals Available only in white and beige



DATA socket

Red DATA socket for separated circuits to plug only an authorized devices.



NEW

1591460-037

Data socket outlet with socket protection element (module), 16 A, 250 V~, screw terminals, red

10



Data socket outlet with socket protection element (module), 16 A, 250 V~, screw terminals

1591453- .

Double socket outlet with earthing, (complete) Czech pin system, 16 A, 250 V∼, screw terminals ■ Not suitable for multiple frames



1591432- . 1591443- ... Single socket outlet with Schuko earthing (module) 16 A, 250 V~, screw terminals 10

Single socket outlet with Schuko earthing, with shutters (module) 16 A, 250 V∼, screw terminals

138 EJKONTAKT SIMON

1591450-

026

Double socket outlet with Schuko earthing 16 A, 250 V~, screw terminals

Packaging unit (pcs)



IT / TELEPHONE SOCKETS

1591049- ..

026

DATA-TV aerial socket (module), two outputs type "F", attenuation: DATA-4 dB, TV-5 dB input frequency 5–1000MHz



030

1591475- ..

Single aerial socket (module)

Single telephone socket RJ11 (module)

10

10

10

AERIAL SOCKETS



1591486- . 1591487- . 1591488- . R-TV separated final aerial socket (module), attenuation: TV-1.0 dB, R-1.5 dB R-TV pass-through aerial socket 10 dB (module) R-TV pass-through aerial socket 14 dB (module) R-TV final aerial sockets for pass-through sockets (module), attenuation: TV-10 dB, R-11 dB

Single socket outlet with Schuko earthing IP44, transparent flap16 A, 250 V~, screw terminals

1591466-1591467- ...

1591038-

R-TV-SAT final aerial socket (module), attenuation: SAT, TV i R - 1.5 dB. Can be use as final socket for 10 pass-through sockets

R-TV-SAT pass-through aerial socket (module) attenuation: SAT-8 dB, TV-10dB, R-12 dB

SAT-SAT-RTV final aerial socket (module), attenuation: SAT-0.5dB, SAT2-1.5 dB, RTV-0.5 dB

input frequency SAT: 5-2400 MHz; RTV: 5-862 MHz

1591589-1591532- ..

1591480- .

1591531- ..

Single telephone socket RJ12 (module)

Double telephone socket RJ11 (module) 10 10 Double telephone socket RJ12 (module)



1591551- .. 1591561- ...

10 RJ45 single computer socket cat. 5e (module)

RJ45 single computer socket cat. 6 (module)



1591553- . 1591563- ..

NEW

RJ45 single computer socket cat. 5e (shielded), with anti-dust cover (module)

RJ45 single computer socket cat. 6, with anti-dust cover (module)

1591048-

R-TV-DATA socket (module), attenuation: DATA-3dB, TV-10 dB, R-14 dB input frequency 5-862 MHz

140 EKONTAKT SIMON

10

50

RJ45 double computer socket cat. 5e (module)

RJ45 double computer socket cat. 6 (module)

1591554- . 1591564- .. RJ45 double computer socket cat. 5e (shielded), with anti-dust cover (module)

RJ45 double computer socket cat. 6 (shielded), with anti-dust cover (module)

1591542-

10 RJ45 computer socket cat. 6 + RJ12 telephone socket (module)

1591530-NEW

Double Keystone flat IT/telephone socket cover (module)

■ Dedicated RJ45 inserts below

Blind for RJ45/RJ12 socket

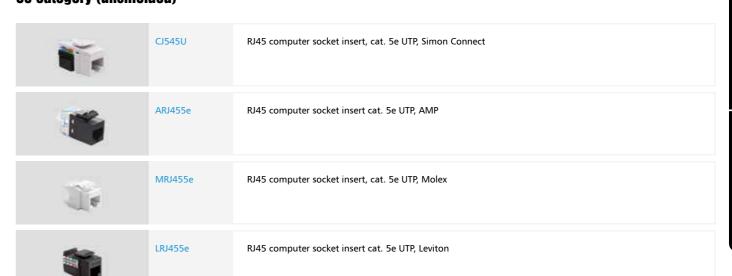
IT SOCKET INSERTS

031

5e category (unshielded)

026

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour



5e category (shielded)



LRJ455ekr

RJ45 computer socket insert, cat. 5e STP, Leviton

6 category (unshielded)

	CJ645U	RJ45 computer socket insert, cat. 6 UTP, Simon Connect
	ARJ456	RJ45 computer socket insert, cat. 6 UTP, AMP
*	LRJ456	RJ45 computer socket insert cat. 6 UTP, Leviton
Tie.	MRJ456	RJ45 computer socket insert, cat.6 UTP, Molex

6 category (shielded)



CJ645FM

RJ45 computer socket insert cat. 6 FTP, Simon Connect

LRJ456ekr

026

RJ45 computer socket insert, cat. 6 STP, Leviton

6a category (unshielded)



LRJ456A

RJ45 computer socket insert, cat. 6a UTP, Leviton

6a category (shielded)



FRJ456Aekr

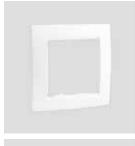
RJ45 computer socket insert, cat. 6a STP, FMT



LRJ456Aekr

RJ45 computer socket insert, cat. 6a STP, Leviton

FRAMES



1501610- ... Single frame – horizontal and vertical



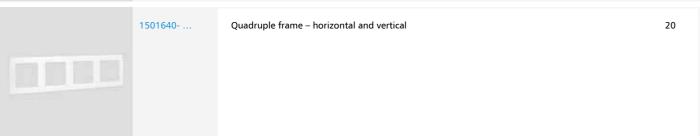
1501620- ... Double frame – horizontal and vertical



1501630- ...

Triple frame – horizontal and vertical





	•	
1501650	5-gang frame – horizontal and vertical	20

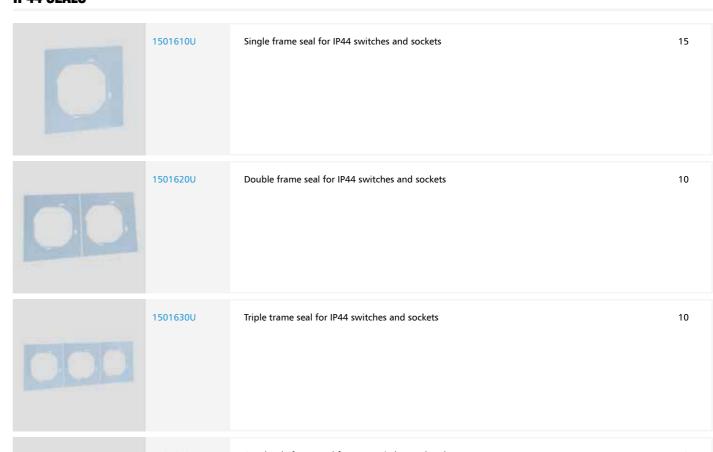
How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

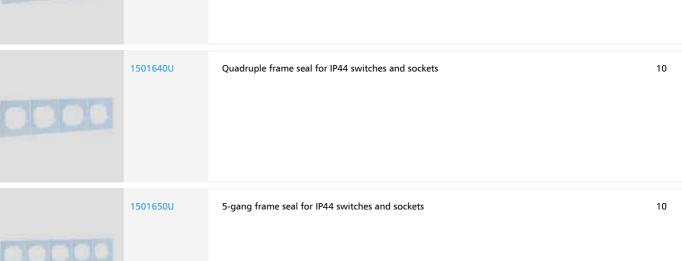
IP44 SEALS

Packaging unit (pcs)

25

20



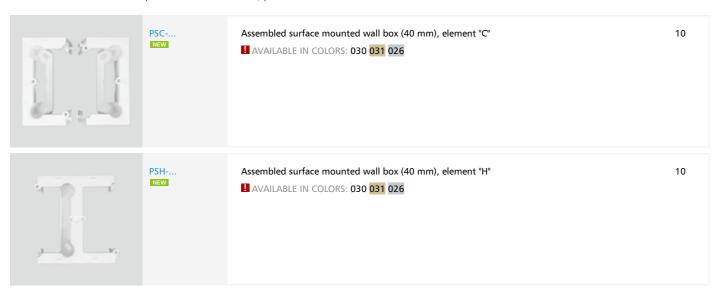


144 EKONTAKT SİMON 145

vrmation

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)



Simon 54

EJKONTAKT SIMON



Nature likes touch

EKONTAKT SIMON SWITCHES AND SOCKETS

SIMON 27 PLAY







¹⁵⁹ ROLLER BLIND SWITCHES



¹⁶⁰ SOCKETS

¹⁶¹ RTV-SAT SOCKETS

¹⁶¹ IT / TELEPHONE SOCKETS

¹⁶² INSERTS FOR IT / TELEPHONE SOCKETS

¹⁶⁴ DIMMERS / REMOTE CONTROL PRODUCTS 230 V~

¹⁶⁵ SWITCHES WITH MOTION SENSOR

¹⁶⁶ ELECTRONIC PRODUCTS

¹⁶⁷ OTHER PRODUCTS

¹⁶⁷ ACCESSORIES

¹⁶⁸ BASE FRAMES

¹⁶⁸ SANITARY SOLUTIONS

¹⁶⁹ BUTTONS

¹⁷⁰ COVERS

SIMON 27 PLAY IS AN ALTERNATIVE FOR PEOPLE WHO ARE LOOKING FOR UNUSUAL SOLUTIONS. COLLECTION HAS A WIDE RANGE OF DECORATIVE COVERS AND TRANSPARENT ONCE IN WHICH YOU CAN PLACE YOUR OWN PHOTOGRAPH SO SWITCHES AND SOCKETS CAN BE A FAMILY ALBUM OR OWNER'S PORTFOLIO. SIMON 27 PLAY IS PERFECT FOR ARTIST'S HOME, KINDERGARTEN OR ANY SPACE WHERE MONOLITHIC ARRANGEMENT CALLS FOR A BREAK. THE POTENTIAL OF THE PRODUCTS HAS BEEN SKILLFULLY USED BY THE OWNER OF THE HOUSE IN THE COUNTRYSIDE WHERE A QUIET, SUBDUED SPACE WAS EMBELLISHED WITH COLORED AND PATTERNED FRAMES OF SWITCHES AND SOCKETS.

Simon 27











PASTEL COVERS











Pistachio

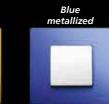




MATALLIZED COVERS



Yellow metallized









Orange metallized







DECORATIVE COVERS



















Simon 27

INNOVATIVE, MULTICOLOR FRAMES FULL OF PASTELS, METALLIC GLOSS AND PATTERNS
HAVE BECOME AN INTERIOR ACCESSORY
WHICH CAN BE ADAPTED TO ANY, EVEN
THE MOST ECCENTRIC ARRANGEMENT.







24 coloured covers

the easy way to change a look of product.

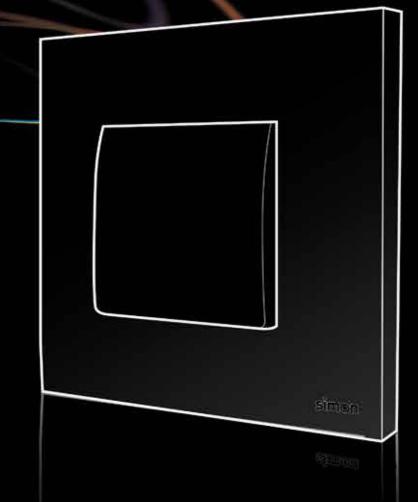




Transparent frame and button cover allow to place inside any photograph.

EKONTAKT SIMON SWITCHES AND SOCKETS TECHNICAL ADVANTAGES







The most designer-friendly series on the market.

Can be addapted to modern eletronic products.

SWITCHES



switch module



basic frame



decorative frame cover

IP44 SINGLE SWITCHES AND PUSH BUTTONS (SPLASH PROOF) Assembly only with screws!



IP44 frame



switch module



IP44 switch rocker sealing (sold in set together with frame seal)



IP44 switch and socket frame (impossible to change the image with decorative frame cover)

SOCKETS



socket module



basic frame



decorative frame cover

IP44 SOCKETS (SPLASH PROOF) Assembly only with screws



IP44 frame seal



socket module



IP44 socket sealing with the lid (sold in set with frame seal)



IP44 switch and socket frame (impossible to change the image with decorative frame cover)

TELEPHONE SOCKET OUTLET



module

telephone socket



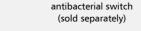
basic frame



decorative frame cover

ANTIBACTERIAL SWITCH







basic frame



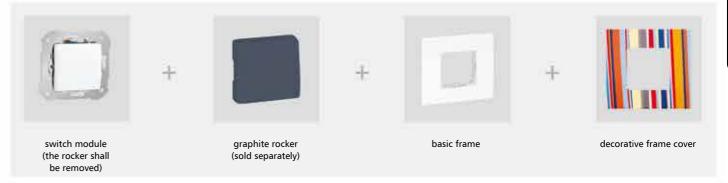
antibacterial frame cover

IT / TELEPHONE SOCKET OUTLETS

be removed)



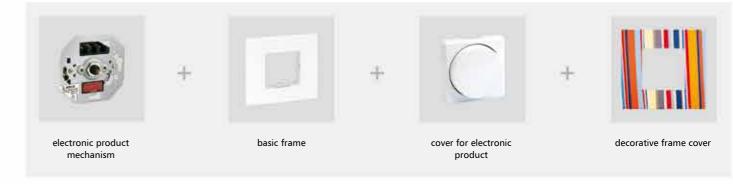
SWITCHES WITH GRAPHITE ROCKERS



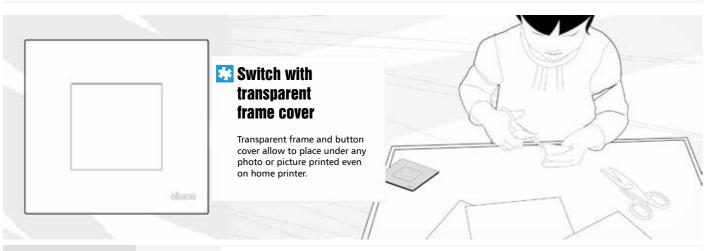
TRANSPARENT SWITCHES



ELECTRONIC PRODUCTS



SWITCHES 10AX 250 V~



6-20	27101-01 -65	Single pole switch (module)	8
1			





(Land	27397-01 -65	Double two-way switch (module)	8
3 7			

27251-01 -65	Intermediate siwtch (module)	8

27150-01 -65	Single "bell" push button (module)	8
27151-01 -65	Single "light" push button (module)	8
27659-01 -65	Single contact push button without pictogram (module)	8

ROLLER BLIND SWITCHES

27332-01 -65	Single roller blind push button (module)	8
27333-01 -65	Three position roller blind switch (module)	8

Packaging unit (pcs)



Single socket outlet with earthing, with shutters (module)



Single socket outlet without earthing, with shutters (module)



27469-01 -58

27432-01 -65 NEW

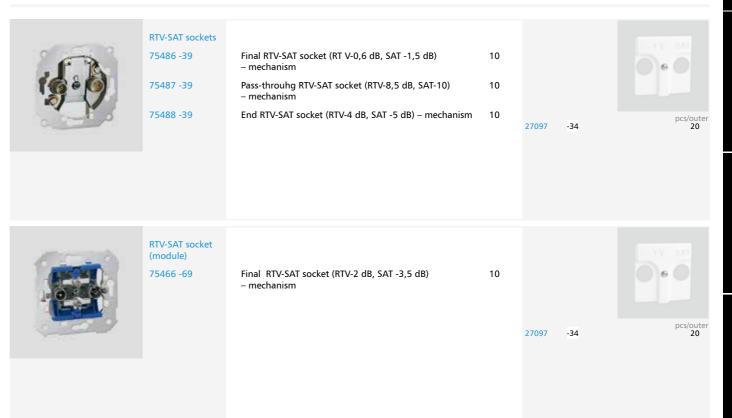
Single DATA socket outlet with earthing and socket protection element (module), red



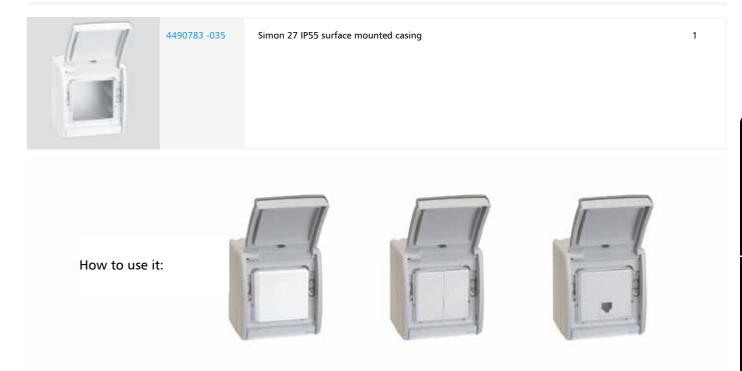
Single socket outlet with Schuko earthing, with shutters (modul)

10

AERIAL SOCKETS



IT / TELEPHONE SOCKETS



160 EKONTAKT SIMON

Telephone sockets Decorative cover which suits interior design. Selection of 24 designs allow to match with color of the wall, furniture or any other accessory.



27481-01 -35 Telephone socket RJ12 (module). Assembly with screws or claws

Packaging unit (pcs)



Cover for RJ45 or RJ11/12 socket (module). Assembly with screws or claws
■ Dedicated RJ45 inserts below



Cover for 1 or 2 RJ45 or RJ11/12 socket (module). Assembly with screws or claws ■ Dedicated RJ45 inserts below



27800-01 -35

27087-01 -35

27486-01 -35

Frame blind (module). Assembly with screws or claws

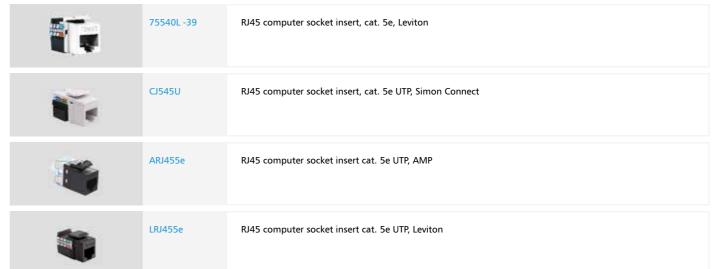
IT / TELEPHONE SOCKET INSERTS



75528L -39

RJ12 telephone socket insert, Leviton

Category 5e – UTP (unshielded)



Category 5e – FTP/STP (shielded)



CJ545FM

RJ45 computer socket insert cat. 5e FTP, Simon Connect

Category 6 – UTP (unshielded)

	CJ645U	RJ45 computer socket insert cat. 6 UTP, Simon Connect
	KRJ456	RJ45 computer socket insert cat. 6 UTP, Krone, type KM8
*	LRJ456	RJ45 computer socket insert cat. 6 UTP, Leviton

Category 6 – FTP/STP (shielded)

TO .	CJ645FM	RJ45 computer socket insert cat. 6 FTP, Simon Connect
	KRJ456ekr	RJ45 computer socket insert cat. 6 STP, Krone, type KM8



75313 -39

Rotary-Push dimmer 40-500 W/VA (mechanism) for:

 incandescent lamps • halogen lamps 230 V~

• halogens lamps with electromagnetic transformers (max. 350 W)

Can work with two-way switch Protection fuse T 2,5 A

Rotary-Push dimmer 40–300 W/VA (mechanism) for:

• incandescent lamps • halogen lamps 230 V~

• halogens lamps with electromagnetic transformers (max. 200 W)

Protection fuse T 2,5 A



75317 -39

75319 -39

Rotary-Push dimmer 40–300 W/VA (mechanism max. 3A) 1 for fluorescent lamps powered with electronic balast Protection fuse T 2,5 A

Universal rotary-pusk dimmer 40–420 W/VA (mechanism) 1

incandescent lamps

• halogen lamps 230 V~

• halogens lamps with electromagnetic transformers (max. 200 W)

• halogens lamps with electronic transformers Can work with two-way switch Protection fuse T 2,5 A



75355 -39

75358 -39

Illuminateed push dimmer, to work with remote control, 1 40-500 W/VA (mechanism) for:

• incandescent lamps

• halogen lamps 230 V~

• halogens lamps with electromagnetic transformers (max. 350 W)

Electronic roller blind switch (mechanism) 700 W/VA,

Work as a central unit with switch 75331-39 to control

Can work with two-way switch Manual switch-on delay from 0 to 999 min

Protection fuse T 2,5 A Can be use with any remote control

230 V~. Can be use with remote control



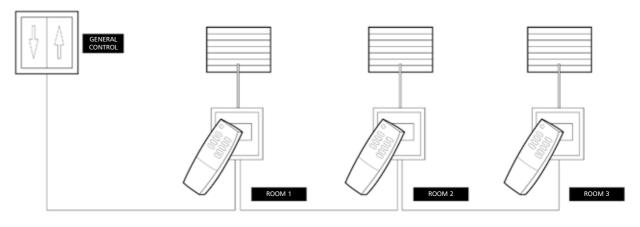
27997



-39









75350 -69

Infrared remote control:

• control up to 10 channels

• range from 6 to 9 meters

emission angle 60 degrees
light regulation: 25%, 100% or gradually
powered by: 1 battery 3V CR2025 (included)

SWITCH WITH MOTION SENSOR



75343 -39

Switch with motion sensor for:

 \bullet incandescent and halogen lamps 230 V~ (up to 2600 W)

• halogen lamps powered by electric/electromagnetic transformers (up to 650/550 VA)

• fluorescent lamps (max. 520 VA)

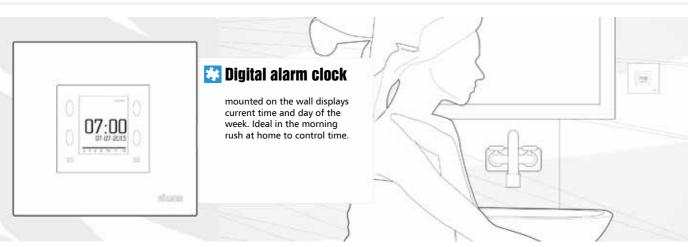
engines (up to 3 A)

Power supply 230 V~, detector emission angle 180° Max. detector range: 9 meters. Configuration time - 4 seconds to 10 minutes. Light intensity

regulation 0-1000 lx *3-wire installation required

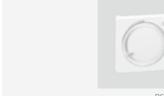
27060 -35

pcs/oute 10





Rotary thermostat for central heating 16 (8 A). Temperature range 5–35°C



27505 -35



Digital alarm clock (mechanism):

- display with hours and minutes
- Operation:
- hotel: single alarm
- \bullet power supply 230 V \sim



27555 -35



75817 -39

75815 -39

Digital thermostat with display (mechanism):

- for air conditioning or central heating
- automatic mode: 8 programmes hour/day of the week
- temperature modes: comfort (day), saving (night), anti-freezing (2°C)
 • 3 languages: English, Spanish, Portuguese

- power supply: 230 V~
 rely output 8 (2) A, break contact



27555 -35



75818 -39

Digital programmer (mechanism):

- manual mode: on/off
- automatic mode: 20 programms (10 on/10 off), hour, minute/day of the week
- random mode: presence simulator
- 3 languages: English, Spanish, Portuguese
- power supply: 230 V~
- rely output 8 (2) A, break contact!



pcs/oute 10

27555 -35



75820 -39 NEW

Digital programmer for controlling roller blinds (mechanism):

- manual mode
- programmed blinds rolling up/down(10 up/10 down)
 - accordind to days of the week • random mode: presence simulator
- 3 languages: English, Spanish, Portuguese
- power supply: 230 V~
- rely output 5 (1) A

27555 -35

OTHER PRODUCTS



27801-01 -35

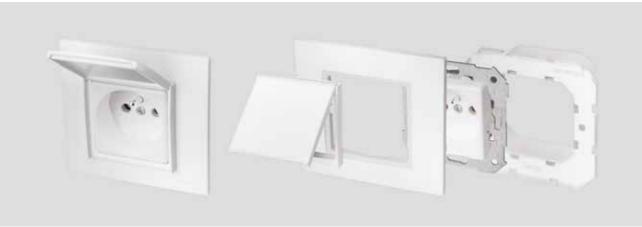
Cable terminal (module)

ACCESSORIES

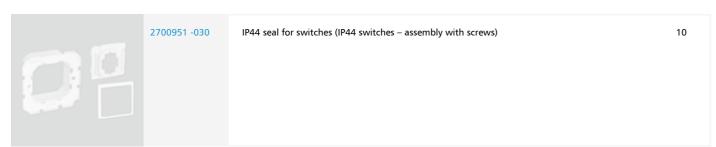


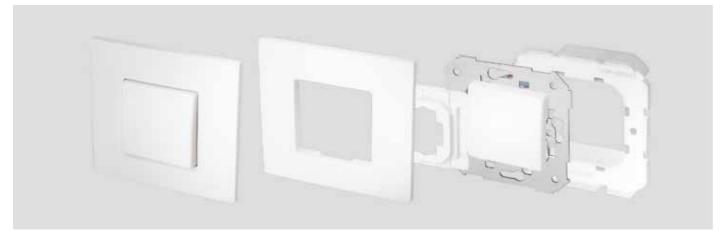
IP44 seal for sockets (IP44 sockets – assembly with screws)

10

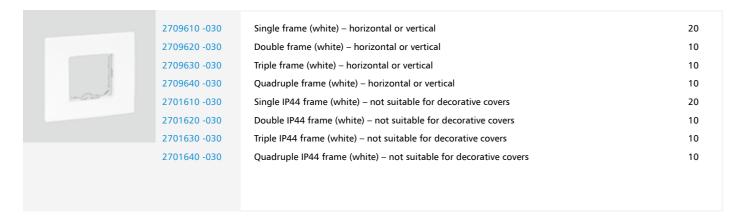


166 EJKONTAKT SIMON





BASIC FRAMES

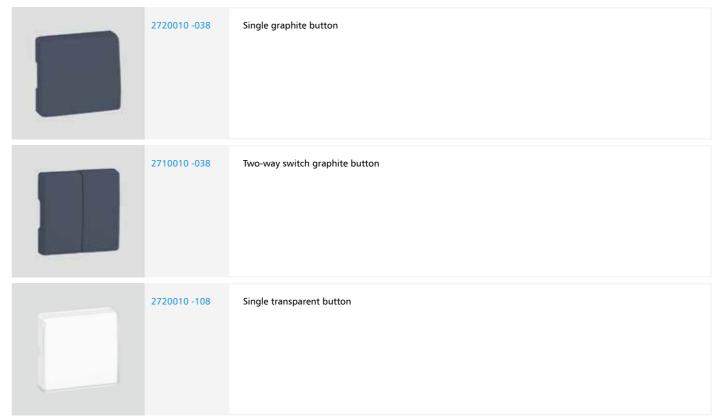


SANITARY SOLUTIONS



BUTTONS

Packaging unit (pcs)





For more details visit: www.kontakt-simon.com.pl/play

Switch with a photo

PASTEL COVERS			2700617 071	Black	20
	2700617 -037 2700627 -037 2700637 -037 2700647 -037	Red 20 20 15 20 20	2700617 -071 2700627 -071 2700637 -071 2700647 -071		20 20 15 20
	2700617 -064 2700627 -064 2700637 -064 2700647 -064	Blue 20 20 15 20 20 20 20 20	2700617 -041 2700627 -041 2700637 -041 2700647 -041		20 20 15 20
	2700617 -070 2700627 -070 2700637 -070 2700647 -070	Cream 20 20 15 20 20	2700617 -081 2700627 -081 2700637 -081 2700647 -081		20 20 15 20
	2700617 -072 2700627 -072 2700637 -072 2700647 -072	Orange 20 20 15 20 20 20	2700617 -083 2700627 -083 2700637 -083 2700647 -083		20 20 15 20
	2700617 -062 2700627 -062 2700637 -062 2700647 -062	Yellow 20 20 15 20 20	2700617 -085 2700627 -085 2700637 -085 2700647 -085	2 1	20 20 15 20
	2700617 -065 2700627 -065 2700637 -065 2700647 -065	Pistachio 20 20 15 20 20 20 20 20	2700617 -080 2700627 -080 2700637 -080 2700647 -080		20 20 15 20

Orange metallized Black & white 2700617 -082 20 2700617 -802 20 2700627 -082 20 2700627 -802 20 15 2700637 -802 15 2700637 -082 2700647 -802 20 2700647 -082 20 Green metallized 2700617 -800 2700617 -084 20 20 2700627 -800 2700627 -084 20 20 2700637 -084 15 2700637 -800 15 2700647 -800 2700647 -084 20 20 Black metallized Black & silver 2700617 -086 20 2700617 -804 20 2700627 -086 20 2700627 -804 20 2700637 -086 15 2700637 -804 15 2700647 -086 20 2700647 -804 20 INOX steel metallized Hellium gray 2700617 -042 20 2700617 -805 20 20 20 2700627 -042 2700627 -805 15 15 2700637 -042 2700637 -805 2700647 -042 2700647 -805 20 **DECORATIVE COVERS** Transparent gray 20 2700617 -112 2700627 -112 20 Multicolor 2700637 -112 15 2700617 -801 20 20 2700647 -112 2700627 -801 20 2700637 -801 15 2700647 -801 20 Transparent 2700617 -108 20 20 2700627 -108 Red & white 15 2700637 -108 2700617 -803 20 20 2700647 -108 2700627 -803 20 2700637 -803 15 2700647 -803 20 FRAME DIMENSIONS 1 module frame 86 \times 93 mm 2 module frame 86 × 164 mm

3 module frame 86×236 mm 4 module frame 86×306 mm

Packaging unit (pcs)



Simon Akord





¹⁸⁵ SOCKETS IP20

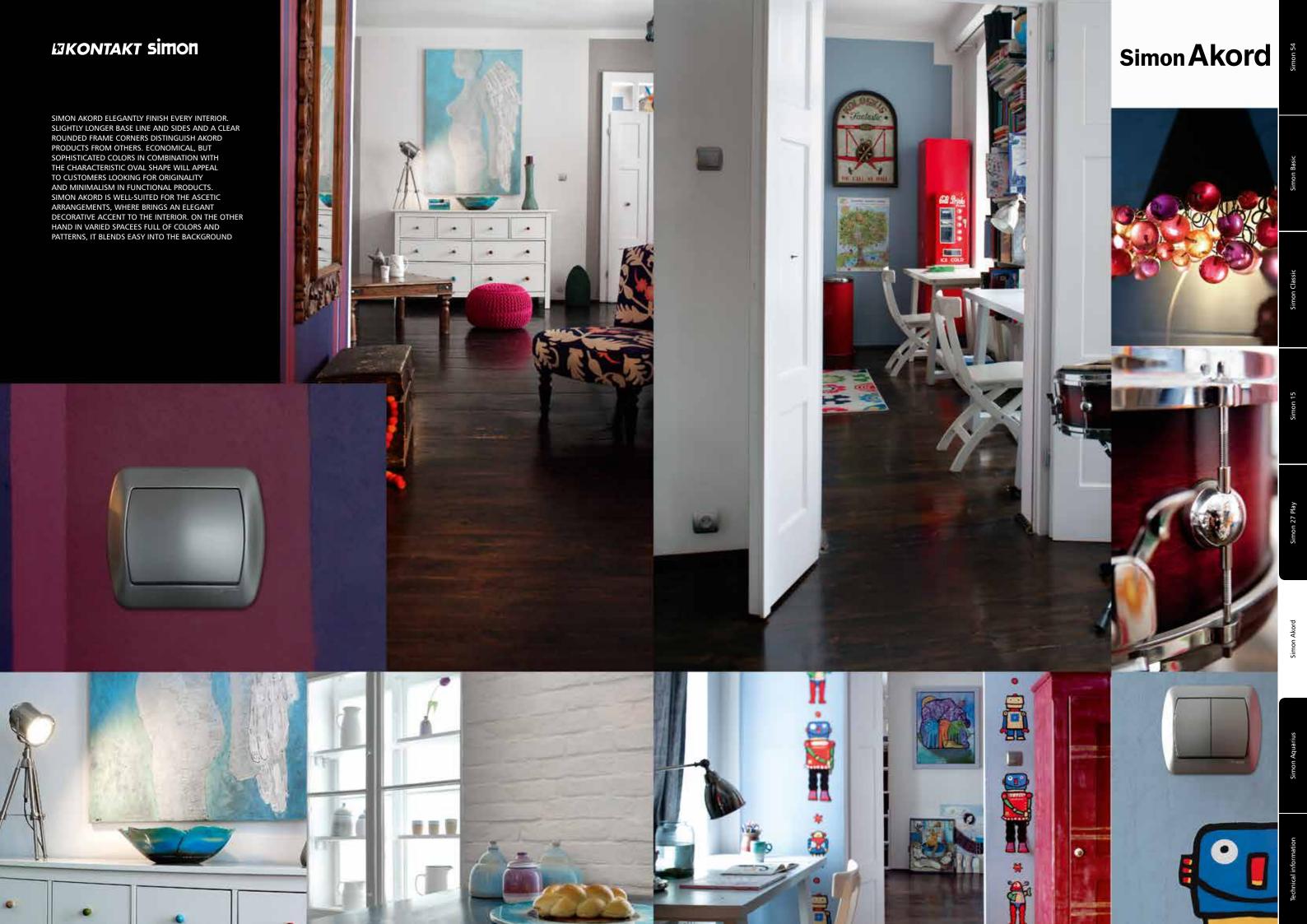


¹⁸⁶ SOCKETS IP44

¹⁸⁷ AERIAL SOCKETS

¹⁸⁸ IT / TELEPHONE SOCKET OUTLETS

¹⁸⁹ OTHER PRODUCTS



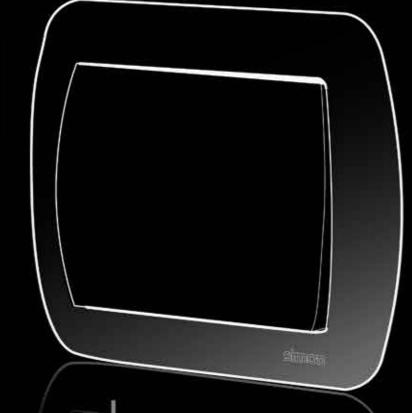




Safe socketsProtected against inserting objects other than the plug.



Slim lineproduct after mounting
protrudes only 11mm
from the wall.





Same external dimensions of all products in series like switch or double socket.





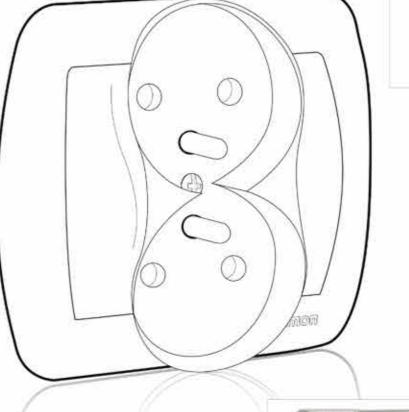


4 colors including two metallized: white, beige, aluminum metallized, satin metallized.

Simon Akord



Captive claw screws in mechanisms of switches and sockets.







Surface mounted boxes in all 4 colors of the



Diagonal claws

in double socket to provide a solid installation in the box.

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

29

Packaging unit (pcs)

SWITCHES IP20/IP44

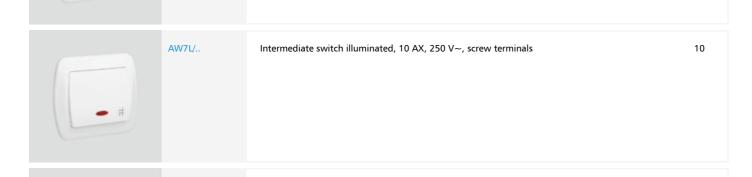
	AW1/	Single pole switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
IP44	AW1B/	IP44 single pole switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
	AW1L/	Single pole switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
IP44	AW1BL/	IP44 single pole switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
	AW5/ AW5L/	Two-circuit switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals Two-circuit switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10 10
IP44	AW5BL/	IP44 two-circuit switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals IP44 two-circuit switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10 10

How to order: SYMBOL/ ir	n place of the dotte	ed line, please insert the number of the selected colour	Packaging unit (pcs)
1.	AW6/	Two-way switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
IP44	AW6B/	IP44 two-way switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
	AW6L/	Two-way switch illuminated, 10 AX, 250 V \sim , screw terminals	10
[P44	AW6BL/	IP44 two-way switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
	AW6/2/ AW6/2L/	Double two-way switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals Double two-way switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10 10
IP44	AW6/2B/ AW6/2BL/	IP44 double two-way switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals IP44 double two-way switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
#	AW7/	Intermediate switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10

29

26

10

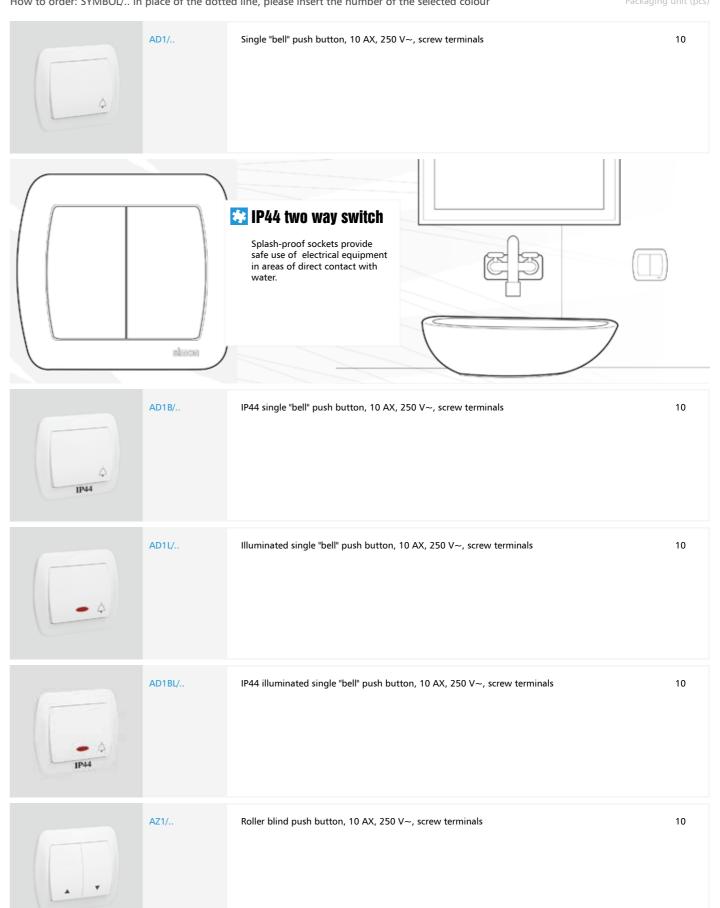


IP44 intermediate switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals



\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	AS1B/	IP44 single "light" push button, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
	AS1L/	Illuminated single "light"push button, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10

	AS1BL/	IP44 illuminated single "light"push button, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
/			
1P44			



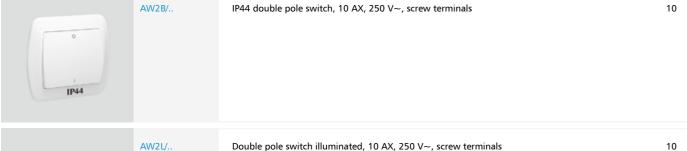
26

AW7BL/..

26

10

How to order: SYMBOL/ in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour Packaging unit (Packaging unit (pcs)
IP44	AZ1B/	IP44 roller blind push button, 10 AX, 250 V \sim , screw terminals	10
0	AW2/	Double pole switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10



	710024	bouble pole switch manimated, 10700, 250 v , select terminals	10
0			
	AW2BI/	IP44 double note switch illuminated 10 AX 250 V~ screw terminals	10

	AW2BL/	IP44 double pole switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals	10
•			
1P44			

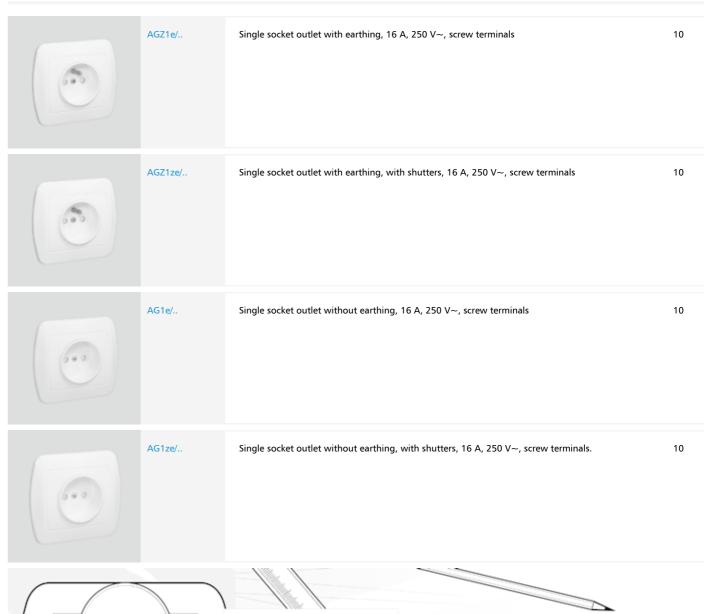
How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

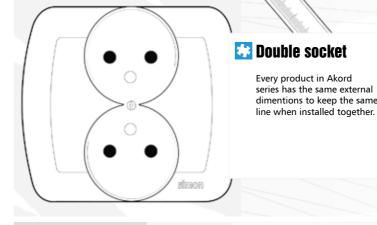
29

26

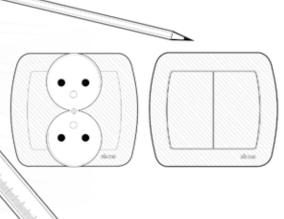
Packaging unit (pcs)

SOCKETS IP20









100
Co
1
53

AGZ2/.. AGZ2z/.. Double socket outlet with earthing, $\Sigma 16$ A, 250 V \sim , screw terminals 10 Double socket outlet with earthing, with shuters, $\Sigma 16$ A, 250 V \sim , screw terminals

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

Packaging unit (pcs)

10

10

	AG2/	Double socket outlet without earthing, Σ 16 A, 250 V \sim , screw terminals	10
4.0			



AGSz1e/. AGSz1ze/.. Single socket outlet with Schuko earthing, 16 A, 250 V~, screw terminals 10 Single socket outlet with Schuko earthing, with shutters, 16 A, 250 V∼, screw terminals 10

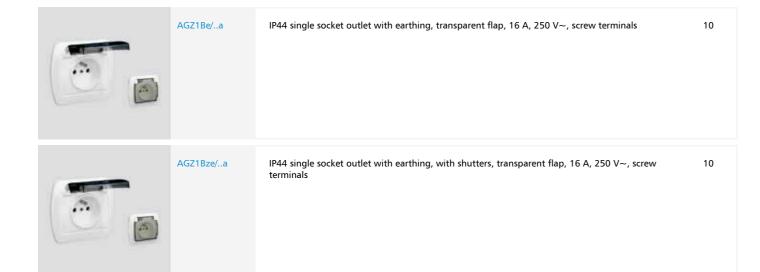


AGSz2/.. AGSz2z/.. Double socket outlet with Schuko earthing, $\Sigma 16$ A, 250 V \sim , screw terminals Double socket outlet with Schuko earthing, with shutters, $\Sigma16$ A, 250 V \sim , screw terminals



AGZ2CZ/.. AGZ2ZCZ/.. Double socket outlet with earthing, Czech pin system, Σ16 A, 250 V~, screw terminals Double socket outlet with earthing, Czech pin system, without shutters, $\Sigma16$ A, 250 V \sim , screw

SOCKETS IP44



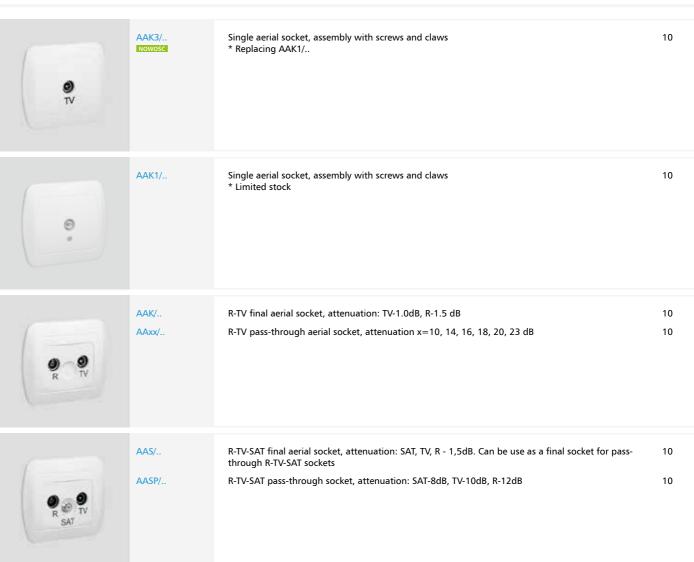
How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

29

26

Packaging unit (pcs)

AERIAL SOCKETS





AZAR+SAT3.1-P2/..

SAT-SAT-RTV final aerial socket (module), attenuation: SAT-0.5dB, SAT2-1.5dB, RTV-0.5dB 10 input frequency SAT: 5-2400 MHz; RTV: 5-862 MHz



AAD/..

R-TV-DATA socket, attenuation: DATA-3 dB, TV-10dB, R-14dB 10 input frequency 5-862 MHz

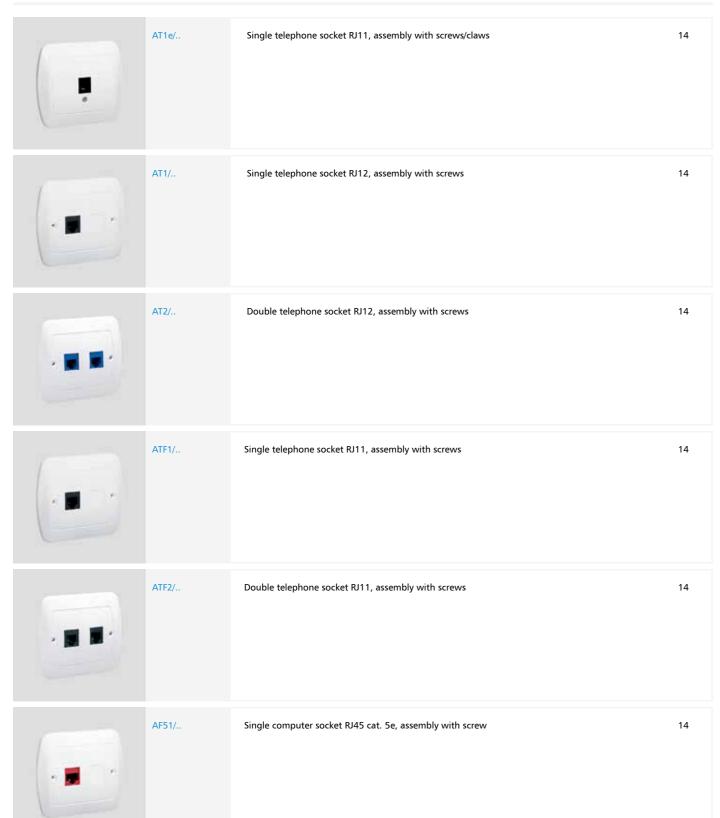
Packaging unit (pcs)

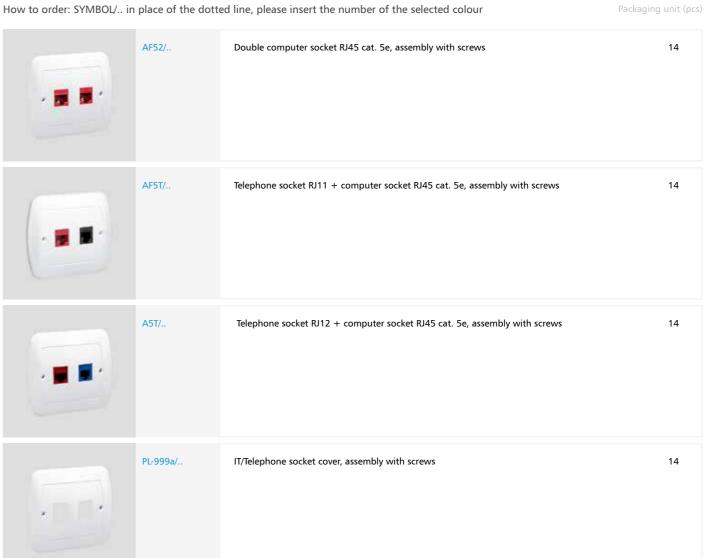
How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

26

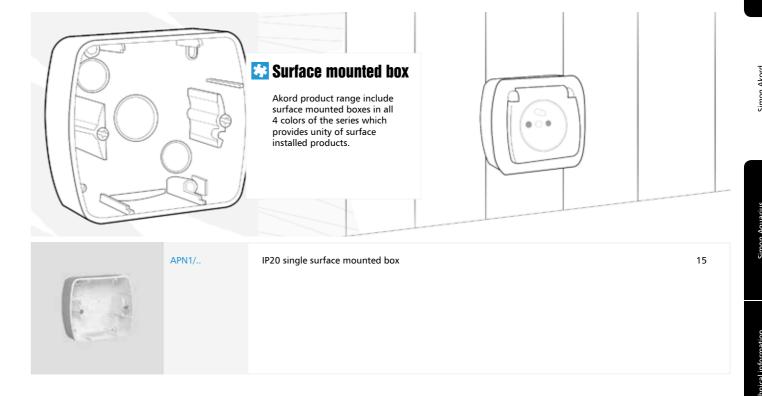
29

IT / TELEPHONE SOCKET OUTLETS





OTHER PRODUCTS



SIMON AQUARIUS

Simon Aquarius





¹⁹⁷ SOCKETS IP54



¹⁹⁹ ACCESSORIES

SIMON AQUARIUS OFFERS SPLASH-PROOF SURFACE MOUNTED SWITCHES AND A SOCKET INTENDED FOR WORK-UTILITY SPACES. HUMIDITY IS NOT A PROBLEM. FOR THAT AQUARIUS PRODUCTS ARE OFTEN USED IN BATHROOMS, GARAGES AND GARDEN SHEDS. EASY FOR INSTALLING SWITCHES AND SOCKETS CAN BE ALSO USED IN MORE SOPHISTICATED PLACES LIKE OLD WATER TOWER IN PSZCZYNA AS A FINISH PRODUCTS FOR DARK SURFACE MOUNTED TUBES OF ELECTRICAL INSTALLATION.





EKONTAKT SIMON SWITCHES AND SOCKETS TECHNICAL ADVANTAGES





Safe sockets
Protected against
inserting objects
other than the plug.



IP54

Small dimensions width 6cm, height 7cm





Possibility of making a multiple sets in vertical position with IP54 protection thanks to specially design connecting element.

Simon Aquarius



IP54

Bolted housing and long-live screw mechanism





Small mechanism to leave more space for wires.



Mounting holes

help to keep horizontal and vertical position during installation.

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

SWITCHES IP54

How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour



AQW1/.. AQW1L/.. Single pole switch, 10 AX, 250 V∼, screw terminals Single pole switch illuminated, 10 AX, 250 V∼, screw terminals



AQW5/.. AQW5L/.. Two-circuit switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals Two-circuit switch illuminated, 10 AX, 250 V∼, screw terminals



AQW6/. AQW6L/.. Two-way switch, 10 AX, 250 V∼, screw terminals Two-way switch illuminated, 10 AX, 250 V∼, screw terminals



AQW6/2/.. AQW6/2L/.. Double two-way switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals 10 10 Double two-way switch illuminated, 10 AX, 250 V∼, screw terminals



AQW7/.. AQW7L/.. Intermediate switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals Intermediate switch illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals



AQS1/.. AQS1L/.. Single "light" push button, 10 AX, 250 V~, screw terminals 10 Single "light" push button illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals

AQD1/.. AQD1L/..

Single "bell" push button, 10 AX, 250 V~, screw terminals 10 Single "bell" push button illuminated, 10 AX, 250 V~, screw terminals 10



11

Packaging unit (pcs)

10

10

10

AQZ1/..

Roller blind push button, 10 AX, 250 V~, screw terminals

10



AQW2/.. AQW2L/.. Double pole switch, 10 AX, 250 V~, screw terminals 10 Double pole switch illuminated, 10 AX, 250 V∼, screw terminals 10

SOCKETS IP54



AQGZ1/.. AQGZ1z/.. Single socket outlet with earthing, white flap, 16 A, 250 V~, screw terminals Socket outlet with earthing, white flap, with shutters, 16 A, 250 V∼, screw terminals



AQGZ1/..A AQGZ1z/..A Single socket outlet with earthing, transparent flap, 16 A, 250 V~, screw terminals Single socket outlet with earthing, with shutters, transparent flap, 16 A, 250 V∼, screw terminals 10



AQGZ1-2/.. AQGZ1-2z/.. Double socket outlet with earthing, white flap, $\Sigma 16$ A, 250 V \sim , screw terminals Double socket outlet with earthing, with shutters, white flap, $\Sigma16$ A, 250 V \sim , screw terminals

10

10

11

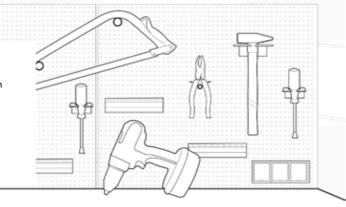
How to order: SYMBOL/.. in place of the dotted line, please insert the number of the selected colour

AQGZ1-2/..A AQGZ1-2z/..A Double socket outlet with earthing, transparent flap, Σ 16 A, 250 V \sim , screw terminals

Double socket outlet with earthing, with shutters, transparent flap, Σ 16 A, 250 V \sim , screw terminals



Solid Aquarius sockets with flap can be used not only in places exposed to direct contact with water.





AQGZ1-3/.. AQGZ1-3z/.. Triple socket outlet with earthing, white flap, Σ16 A, 250 V~, screw terminals 5

Triple socket outlet with earthing, with shutters, white flap, Σ16 A, 250 V~, screw terminals 5



AQGZ1-3/..A AQGZ1-3z/..A Triple socket outlet with earthing, transparent flap, Σ16 A, 250 V~, screw terminals 5

Triple socket outlet with earthing, with shutters, transparent flap, Σ16 A, 250 V~, screw terminals 5



AQGSz1/.. AQGSz1z/.. Single socket outlet with Schuko earthing, white flap, 16 A, 250 V~, screw terminals

Single socket outlet with Schuko earthing, with shutters, white flap, 16 A, 250 V~, screw terminals



AQGSz1/..A AQGSz1z/..A Single socket outlet with Schuko earthing, transparent flap, 16 A, 250 V~, screw terminals

10

Single socket outlet with Schuko earthing, with shutters, transparent flap, 16 A, 250 V~, screw terminals

 $How \ to \ order: SYMBOL/.. \ in \ place \ of \ the \ dotted \ line, \ please \ insert \ the \ number \ of \ the \ selected \ colour$



AQGSz1-2/.. AQGSz1-2z/.. Double socket outlet with Schuko earthing, white flap, Σ 16 A, 250 V \sim , screw terminals Double socket outlet with Schuko earthing, with shutters, white flap, Σ 16 A, 250 V \sim , screw terminals



AQGSz1-2/..A AQGSz1-2z/..A Double socket outlet with Schuko earthing, transparent flap, $\Sigma 16$ A, 250 V \sim , screw terminals

Double socket outlet with Schuko earthing, with shutters, transparent flap, Σ16 A, 250 V~, screw terminals



AQGSz1-3/.. AQGSz1-3z/.. Triple socket outlet with Schuko earthing, white flap, Σ 16 A, 250 V \sim , screw terminals

Triple socket outlet with Schuko earthing, with shutters, white flap, Σ 16 A, 250 V \sim , screw terminals



AQGSz1-3/.. A AQGSz1-3z/..A Triple socket outlet with Schuko earthing, transparent flap, $\Sigma 16$ A, 250 V \sim , screw terminals Triple socket outlet with Schuko earthing, with shutters, transparent flap, $\Sigma 16$ A, 250 V \sim , screw terminals

ACCESSORIES



EJKONTAKT SIMON

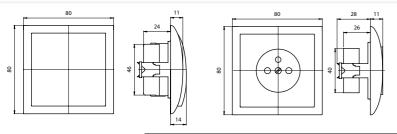
TECHNICAL INFORMATION

CO	NΤ	FΝ	М

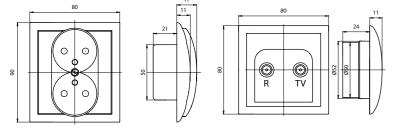
CONTENT	S
202–203	CLASSIC – TECHNICAL DRAWING
204–205	BASIC MODULE – TECHNICAL DRAWING
206	AKORD – TECHNICAL DRAWING
207	AQUARIUS – TECHNICAL DRAWING
208–209	WIRING DIAGRAMS FOR SWITCHES AND PUSH BUTTONS
210–215	ANTENNA SOCKETS SIMON 54 PREMIUM TYPE: DAK.01/, DAPXX.01/, DAZ .01/, DASK .01/, DASP .01/,
	DASK2.01/, DAD .01/
216	HOTEL-TYPE SWITCH ILLUMINATED TYPE:WH./
217	ROTARY TRANSISTOR DIMMER TYPE: DS9T.01/, MS9T.01/, MS9T.01/, BMS9T.01/
218	CONTROLLER 1–10V TYPE: DS9V.01/, BMS9V.01/
219	DOUBLE-POLE ROTARY DIMMER FOR LED LIGHTING TYPE: DS9L2.01/
220	REMOTE OPERATED TRANSISTOR LIGHT-DIMMER TYPE: DS13T.01/, MS13T.01/, MS13T/
222	REMOTE CONTROL RELAY SWITCH TYPE: DWP10P.01/
224	REMOTE CONTROL SWITCH TYPE: DWP10T/
226	THE RELAY SWITCH WITH A MOTION DETECTOR TYPE: DCR10P.01/, MCR10P.01/, MCR10P/, BMCR10P/
228	THE SWITCH WITH A MOTION DETECTOR TYPE: DCR10T.01/, MCR10T.01/, MCR10T/ BMCR10T.01/
230	THE RELAY SWITCH WITH A MOTION DETECTOR TYPE: DCR11P.01/, BMR11P.01/
232	THE SWITCH WITH A MOTION DETECTOR TYPE: DCR11T.01/, BMCR11T.01/
234	RELAY TIMER TYPE: DWC10P.01/, MWC10P.01/, MWC10P/
236	TRANSISTOR TIME SWITCH TYPE: DWC10T.01/, MWC10T.01/, MWC10T/
238	TEMPERATURE REGULATOR TYPE:RT10W/, RT10Z/
239	R-TV FINAL ANTENNA SOCKET SEPARATED TYPE: AK2M, MAK2/, AAK/
240	R-TV ANTENNA SOCKET FEED-THROUGH TYPE: AP10M ÷ 23M, MA10/ ÷ 23/, AA10/ ÷ 23/
240	R-TV ANTENNA SOCKET FINAL TYPE: AZM, MAZ/, AAZ/
241	R-TV-SAT FINAL ANTENNA SOCKET SEPARATED TYPE: ZAR-SAT1.3/1, MAS/, AAS/
242	R-TV-SAT FEED-THROUGH ANTENNA SOCKET TYPE: ZAR-SAT10/P, AASP/
243	SAT-SAT-RTV DOUBLE ANTENNA SOCKET FINAL TYPE: ZAR+SAT3.1-P2, MZAR+SAT3.1-P2/, AZAR+SAT3.1-P
244	R-TV-DATA FINAL ANTENNA SOCKET TYPE: ADM, AAD/
245–250	ANTENNA SOCKETS BASIC TYPE: BMZAR1/1.01/, BMZAP10/1.01/÷23/1.01/, BMZAK10/1.01/,
	BMZAR-SAT1.3/1.01/, BMZAR-SAT10/P.01/, BMZAR+SAT3.1-P2.01/, BMAD.01/
251–256	ANTENNA SOCKETS SIMON15 TYPE: 1591486, 1591487, 1591489, 1591488, 1591466, 159146
	, 1591038 1591048

TECHNICAL INFORMATION

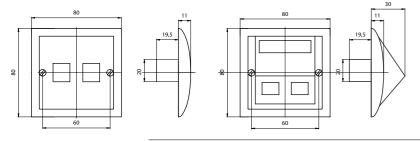
CLASSIC - TECHNICAL DRAWING



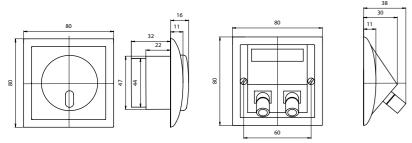
Single switch and single socket outlet



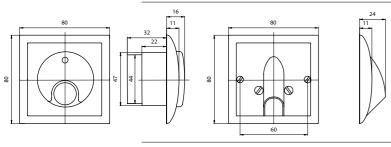
Double socket outlet and R-TV socket



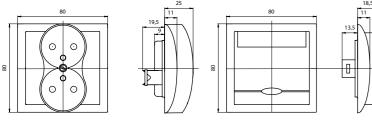
Flat and angled IT/Telephone socket



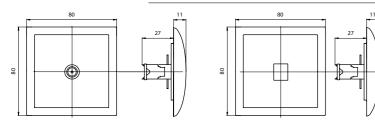
Remote control dimmer, presence simulator, bell, light indicator and loudspeaker socket



Switch with motion sensor and cable terminal



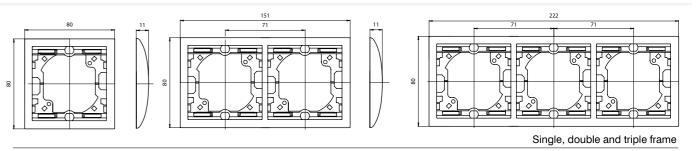
Double socket outlet (module) and hotel switch

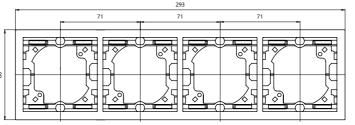


202 EJKONTAKT SIMON

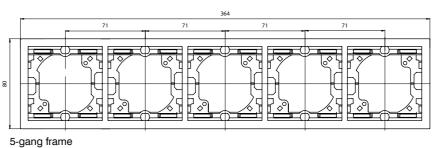
Single socket outlet and single telephone socket

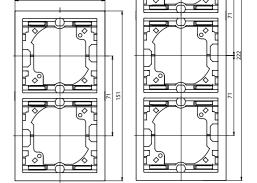
CLASSIC – TECHNICAL DRAWING



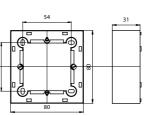


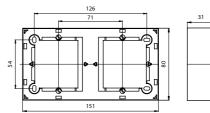
Quadruple frame (horizontal and vertical)

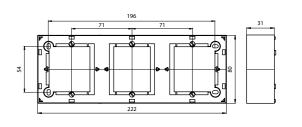




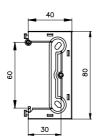
Double and triple vertical frame

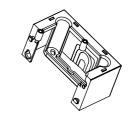




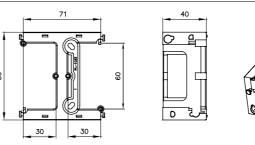


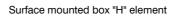
Single, double and triple surface mounted box



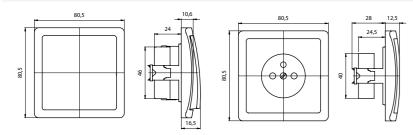


Surface mounted boc "C" element

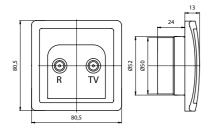




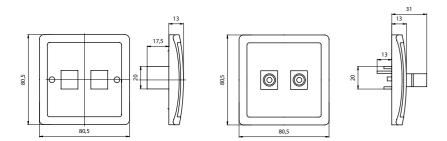
BASIC MODULE - TECHNICAL DRAWING



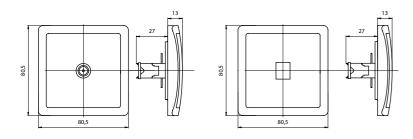
Single switch and single socket outlet



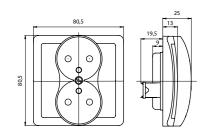
R-TV socket



IT/Telephone sockets and loudspeaker socket

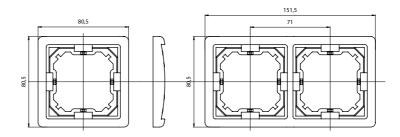


Single aerial socket and single telephone socket

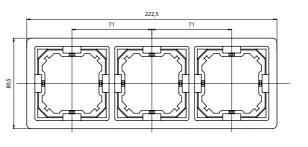


Double socket outlet (module)

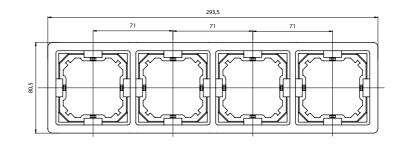
BASIC MODULE – TECHNICAL DRAWING



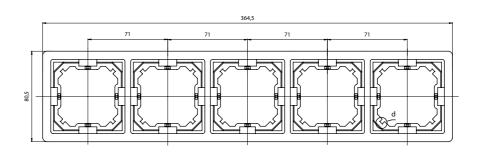
Single and double frame



Triple frame



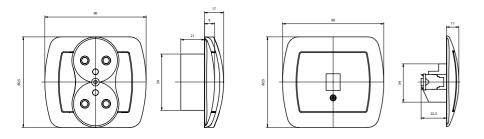
Quadruple frame



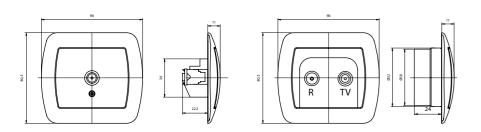
5-gang frame

AKORD - TECHNICAL DRAWING

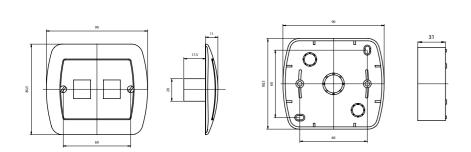
Single switch and single socket outlet



Double socket outlet and telephone socket

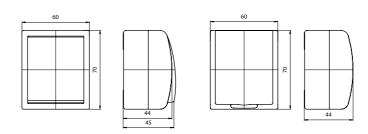


Single aerial socket and R-TV socket

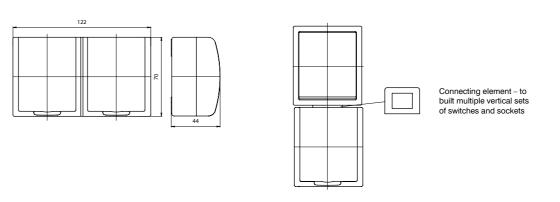


IT/Telephone socket and surface mounted box

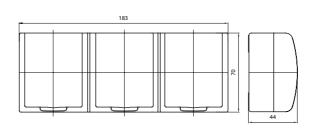
AQUARIUS - TECHNICAL DRAWING



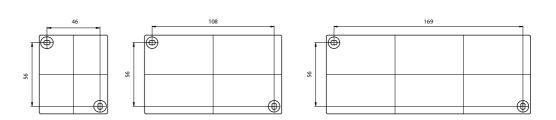
Single switch and single socket outlet



Double socket outlet and double socket outlet with connecting element

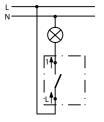


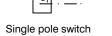
Triple socket outlet

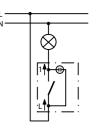


Location of mounting holes

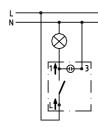
WIRING DIAGRAMS FOR SWITCHES AND PUSH BUTTONS



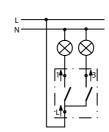




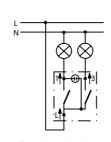
Single pole switch illuminated



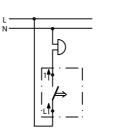
Single pole switch with indicator light



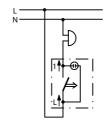
Two-circuit switch



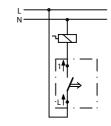
Two-circuit switch illuminated



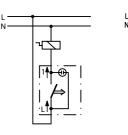
"Bell" push button



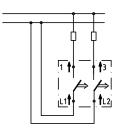
"Bell" push button



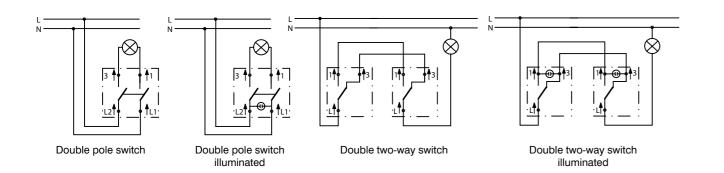
"Light" push button

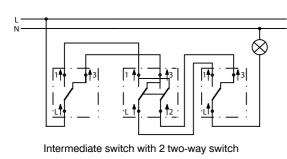


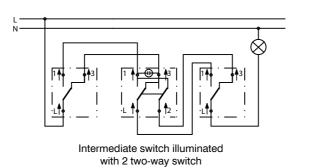
"Light" push button illuminated

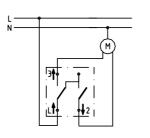


Double push button

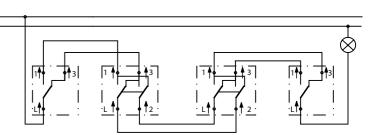




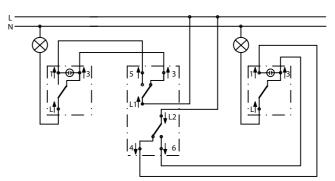




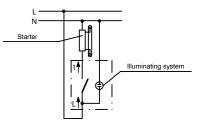
Roller blind switch (with electrical safety lock system)



Two intermediate switches with 2 two-way switches







Single pole switch illuminated with fluorescent light

R-TV FINAL ANTENNA SOCKET, SEPARATED type DAK../..

Purpose

The antenna socket is applied in personal and community networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

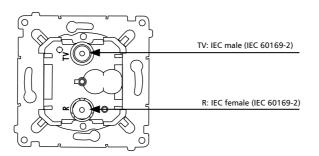
Application

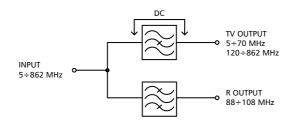
The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75Ω impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing for the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges are transmitted:

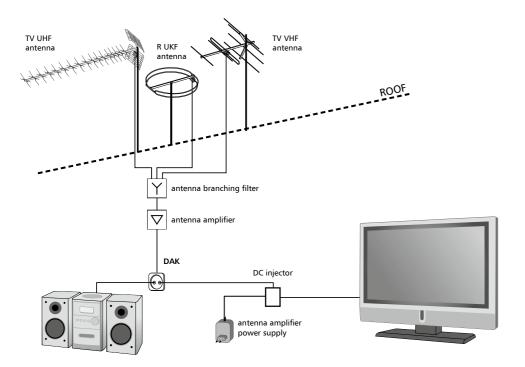
- **TV** output: 5 ÷ 70 MHz and 120 ÷ 862 MHz
- **R** output: 88 ÷ 108 MHz

Coupling attenuation of TV and R outputs: 1. -1.5 dB

DAK../.. type final antenna socket is used in community networks with star topology and in personal single-outlet systems, where the amplifi er is based by the antenna while the power supply is located by the TV receiver before the antenna socket. A special structure allows for the power supply of the amplifi er based by the antenna by means of an







R-TV ANTENNA SOCKET FEED-THROUGH type DAP10../.. ÷ 23../.. FINAL type DAZ../..

Purpose

The antenna socket is applied in personal and collective networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

Application

The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75 $\!\Omega$ impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing or the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges are transmitted:

TV output: $5 \div 70$ MHz and $120 \div 862$ MHz R output: 88 ÷ 108 MHz

Feed-through R-TV sockets are manufactured with six different coupling attenuation values:

DAP10../.. - 10 dB

DAP14../.. - 14 dB DAP16../.. - 16 dB

DAP18../.. - 18 dB

DAP20../.. - 20 dB

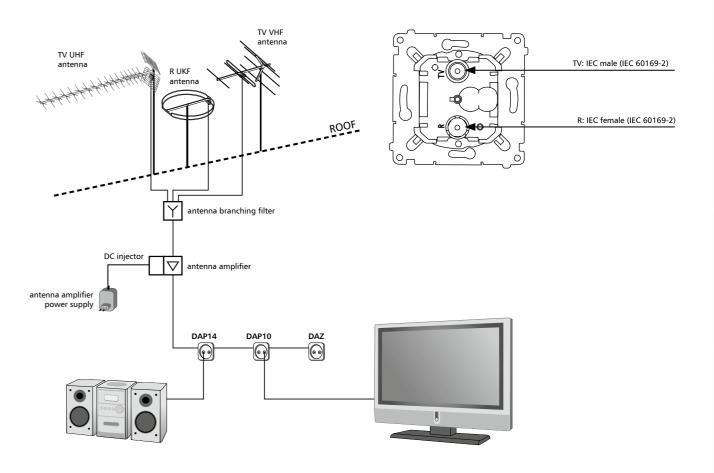
DAP23../.. - 23 dB

Coupling attenuation of the final socket:

DAZ../.. - 10 dB

The DAP10../.. ÷ 23../.. feed-through sockets along with the DAZ../.. final socket find their application in feed-through community systems and complex personal systems in which the sockets are connected in

The DAZ../.. socket is used for ending the feed-through system (terminating resistor not required). As the source of signal gets more distant, the signal level is decreased. A constant RTV signal level is achieved by selecting sockets with such coupling attenuation that the next socket's attenuation (further from source) is lower.



R-TV-SAT FINAL ANTENNA SOCKET, SEPARATED type DASK../..

Purpose

The antenna socket is applied in personal and community networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

Application

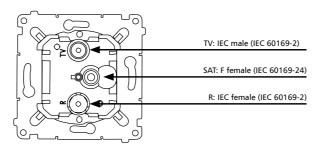
The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75Ω impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing or the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges are transmitted:

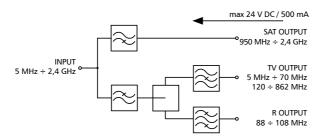
- **TV** output: 5 ÷ 70 MHz and 120 ÷ 862 MHz
- **R** output: 88 ÷ 108 MHz
- **SAT** output 950 ÷ 2400 MHz

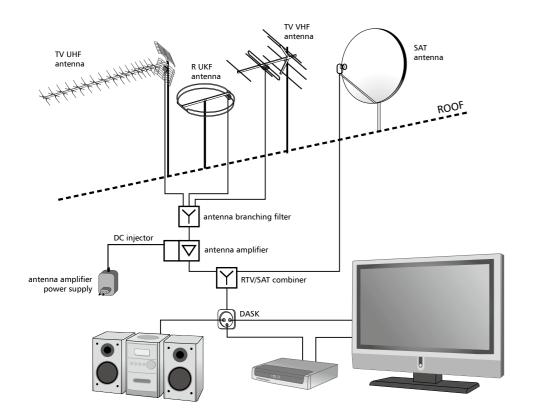
The coupling attenuation for the SAT, R and TV outputs: 1.0 dB

DASK../.. type final antenna socket is used in community networks with star topology and in personal single-outlet systems, where the satellite TV, terrestrial TV and radio signals are transferred to individual receivers through a single cable

The DASK../.. socked splits the signals directing them to appropriate outputs – SAT – for the satellite TV tuner, TV – for the television signal receiver and R – for radio signal receiver. Special structure of the socket allows for the flow of direct and alternate current between the SAT output and the socket input to power the satellite antenna converter.







R-TV-SAT FEED-THROUGH ANTENNA SOCKET type DASP../..

Application

The antenna socket is intended for community antenna or personal feed-through systems and is used for the connection of R and TV receivers and satellite TV tuners. Each of the sockets is equipped with an input and output for a concentric cable with 75 Ω impedance, which allows the sockets to be connected in series. Two outlets in line with the IEC standard and one F-type outlet allow to connect the radio and TV receivers as well as a satellite TV tuner.

However, only one satellite TV tuner may be connected to a serial circuit of the DASP../.. sockets.

Technical data

Frequency ranges:

- for SAT output: 950 ÷ 2400 MHz
- for TV output: $5 \div 70$ MHz and $120 \div 862$ MHz
- for R output: 88 ÷ 108 MHz

Feed-through attenuation:

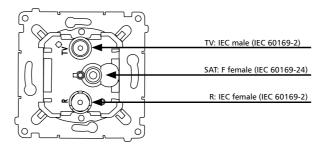
- for SAT: 7 dB
- for R and TV: 4 dB

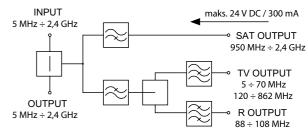
Coupling attenuation:

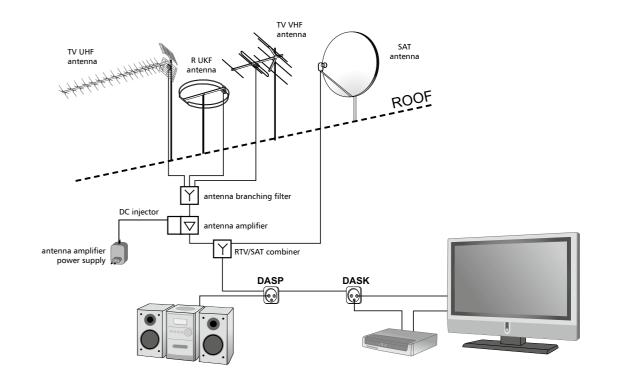
- for SAT output: 8 dB
- for R and TV outputs: 12 dB

Connector types: SAT: F socket

TV: IEC socket R: IEC socket







SAT-SAT-RTV DOUBLE ANTENNA SOCKET, FINAL type DASK2../..

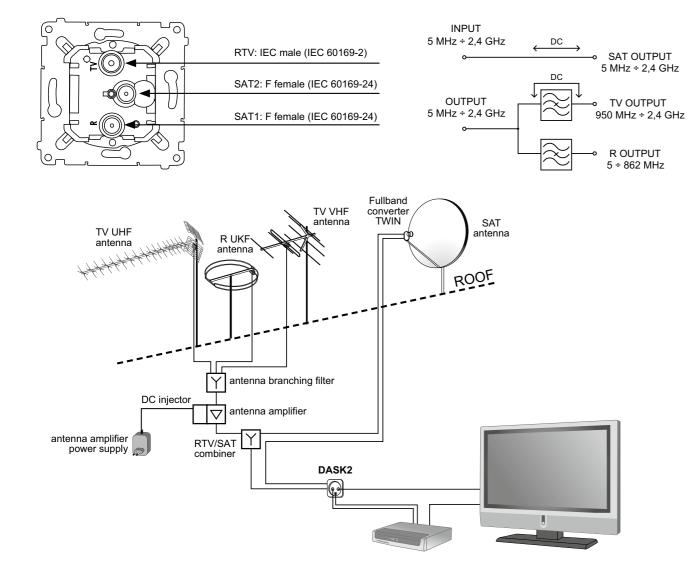
Application

- For analog and digital RTV-SAT systems,
- High isolation of individual sockets,
- Galvanic isolation of the RTV input and output,
- Two input sockets for the coaxial cable providing signals from antennas:

for the SAT input: $5 \div 2400 \text{ MHz}$

for the RTV/SAT input: 5 ÷ 2400 MHz

- Possibility of using the SAT socket as a return channel
- Useful in case of decoders with a double tuner allowing for simultaneous watching and recording of separate programs.

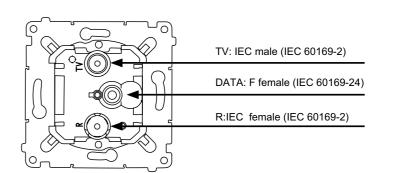


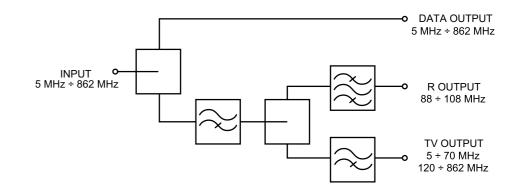
R-TV-DATA FINAL ANTENNA SOCKET type DAD../..

Application

- Multimedia sockets of the BMAD.01/.. series are intended for cable TV systems in which the return channel is used, that is, data transmission, Internet and VoIP services are provided.
- Ensures the division of signal into R, TV and DATA signals.
- • One input socket for the coaxial cable providing signal in 5 \div 862 MHz frequency .
- Two output sockets in line with the IEC 60169-2 standard for the connection of a radio and TV receiver.
- One F-type socket for data transmission.
- Full frequency response in individual bands.
- High isolation between individual sockets.

Technical data





HOTEL-TYPE SWITCH, ILLUMINATED type: ..WH../..

Technical data

Working voltage 230V~/50Hz Rated current 10(2)A Insulation distance μ (micro-gap) IP20 Protection grade

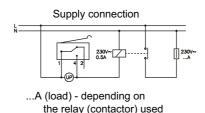
Applications

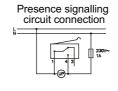
Hotel switch..WH../.. is dedicated for:

- Operating of supplying relay (contactor),
- direct operating of the presence signalling circuits.

Connection to the electric system

..WH1/..

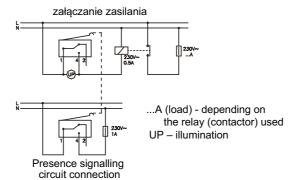




UP - illumination

..WH2/..

UP – illumination

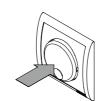


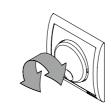
ROTARY PUSH DIMMER DS9T.01/..., MS9T.01/.., MS9T/.., BMS9T.01/...

Application

The dimmer is designed for switching ON/OFF the light and the light intensity adjustment in apartments, offices, shops etc. In order to switch ON/OFF the light it is necessary to push the handwheel. The light intensity is being adjusted by rotating the handwheel. In order to increase the light intensity it is necessary to turn the handwheel right (clockwise).

The dimmer may be applied in the two-way and intermediate installations.





Light sources



230 V incandescent lamps 20÷500 W



230 V halogen halogen lamps 20÷500 W 12 V halogen lamps connected through a core-type transformer 230/12Vac 20÷500 W connected through an electronic transformer 230/12Vac 20÷500 W



Energy-save lighting



Fluorescent lamps



LED lamps



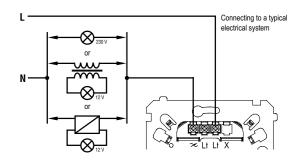
WARNING: The dimmer is not designed for interoperation with the core-type column transformers, fans and other devices fitted with an electric motor. Failure to observe this warning may cause the dim-

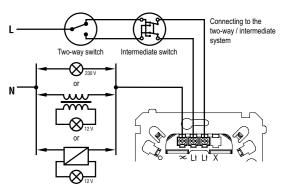
Short circuit protection

The dimmer is fitted with the short circuit protection that switches the load (lighting) OFF when the load current exceeds 20 A. After the short circuit cause removal it is possible to switch the dimmer ON again.

In case of burnout of 230 V light bulb the load current may reach the limit value what will cause the the lighting switching OFF and prevent the bulb from complete burnout. When the automatic switching OFF repeats over and over again it is necessary to check the bulb stale and replace it if needed.

Connecting the dimmer to the electrical system





Technical data

Operating voltage Load range Type of load

Interference level Degree of protection Operating mode Adjustment mode Weight

230 V/50 Hz 20÷500 W incandescent and 230 V halogen lamps, 12 V halogen lamps supplied via core-type or electronic transformers 230/12 V according to PN-EN-55015 IP20 continuous smooth 100g

CONTROLLER 1 ÷ 10V DS9V.01/.. BMS9V.01/..

Application

The 1 \div 10V Controller is designed to switch-off/switch-on and/or to control light intensity of:

- fluorescent lamps, connected through dimmable electronic ballasts,
- 12V halogen lamps, connected through electronic dimmable transformers,
- LED lighting, connected through dimmable feeders.

Switching off/on is effected by pressing the control knob, and adjustment by turning the control knob. Brighter light is achieved by turning the control knob clockwise.





Adjustment is effected through the 1 \div 10V line connected to control inputs of the above mentioned appliances. One Controller can be connected to few dimmable appliances having 1 \div 10V inputs.

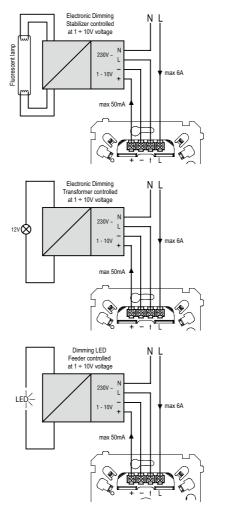
Technical data

Control voltage
Control output load current
Switch contact load current
Interference level
IP Protection
Type of operation
Type of control
Weight

0.7 ÷ 11V 50mA 6A/230V~ conforms to PN-EN-55015 IP20 continuous service

continuo smooth 75g

Diagram of controller connection to the electric system



DOUBLE-POLE ROTARY DIMMER FOR LED LIGHTING DS9L2.01/..

Application

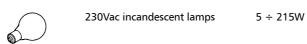
The Double-Pole Rotary Dimmer for LED lighting is designed to switch-off/switch-on and/or to control light intensity of the dimmable LED lighting sources supplied at 230V~ (e.g. Philips MASTER). The 3- or 4-wire connection system (including a neutral N wire) provides a wide range of brightness control, smoothly operated across its fuli range, and the double-pole switch incorporated into the Dimmer allows for using the Dimmer in installations requiring a double-pole type of the illumination lamp switch-off system. Switching off/on and/ or adjustment operations are effected by turning the control knob. Brighter light is achieved by turning the control knob clockwise.





Switching off is effected by turning the knob anticlockwise home (into position marked •).

Light sources





230Vac halogen lamps $5 \div 215W$



dimmable LED lighting 5 ÷ 215W



energy-saving lamps



fluorescent lamps



WARNING: The dimmer is not designed for interoperation with the core type toroidal or column transformers, fans and other devices fitted with an electric motor. Failure to observe this warning may cause the dimmer failure.

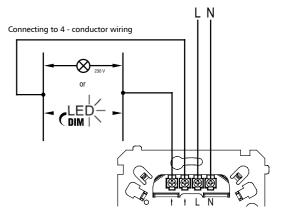
Short-circuit protection

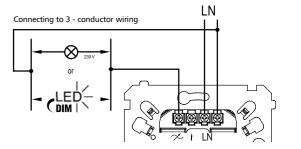
The Dimmer is equipped with the short-circuit protection system switching off the load circuit (i.e. switching off the lighting) when current intensity exceeds 20A. Upon a short-circuit failure is repaired, the Dimmer may be switched on again.

In a while a 230V bulb is just to be burned out, the current can reach the protection limit value resulting in a self-acting switch-off of a bulb, preventing the bulb to be totally burned-out.

When a self-acting switch-off repeats frequently, check condition of the bulb, and replace it if needed.

Diagram of the dimmer connection to the electric system





Technical data

Operating voltage 230 V/50 Hz Load power 5÷215 W Type of load incandescent

incandescent/halogen load 230V, dimmable LED lighting

Interference level conforms to PN-EN-55015 IP Protection IP20

Type of operation
Type of control
Weight

Type of control
Weight

Type of control
Smooth
100g

218 **EIKONTAKT SİMON**

REMOTE OPERATED LIGHT-DIMMER DS13T.01/.. MS13T.01/.., MS13T/..

Application

The Light-Dimmer is designed to switch the light on/off and/or to control light intensity in habitable rooms and/or other compart-ments, as offices, shops, etc. Light switching on/off and/or control operations are effected by pressing the Dimmer push-button, or remotely, using any TV remote controller.

The Dimmer can also be used in any two-way or intermediate type electric system.





Light sources

1
J

230 V incandescent lamps 20÷500 W

230 V halogen halogen lamps 20÷500 W 12 V halogen lamps

connected through a core-type toroidal transformer 230V/12V connected through an electronic transformer 230V/12V 20÷500 W



energy-saving lighting



fluorescent lamps



LED lighting



WARNING: The dimmer is not designed for intero--peration with the core-type column transformers, fans and other devices fitted with an electric motor. Failure to observe this warning may cause the dimmer failure

Operation

The Dimmer can be directly operated by:

- pressing a push-button of the Dimmer,
- pressing an additional LIGHT push-button, connected to the Dimmer:

or operated remotely by:

- any TV remote controller.

Direct Operation:

A short press of the Dimmer push-button, or the additional switch, effects switching the light on/off, whilst a long press causes adjustment of light brightness till the push-button is released. Adjustment is performed upward/downward, and when a limit position (maximal or minimal) is reached the adjustment direction is reversed.

Operation, using a TV Remote Controller, can be performed in two ways:

- using any button of the Controller, pressing it twice with an interval not longerthan 2 seconds:
- The first press on the TV controller push-button brings the Dimmer to stand-by, expecting for a next signal from the controller.
- The Dimmer stand-by is signalled by the LED switch-off lasting ca 2 seconds sińce the push-button is released, and during that time a second press of the controller push-button should be effected
- If the second signal from the controller does not appear, the LED shines again signalling the stand-by mode is over.
- The second press on the TV controller push-button operates in the same way as a direct operation of the Dimmer push-button.
 Upon release of the push-button the LED shines again.
- using programmed push-button of the TV remote controller, pressing it once. The press of the TV controller push-button operates in the same way as direct operation of the Dimmer push-button. The LED, shining continuously, signals thatthere are no operation of the TV controller.

Programming of the TV controller push-button

Programming:

- 1. press quickly the Dimmer push-button 6 times;
- setting of the programming mode is signalled by the light switched off and the LED flickering in a cycle: light on for 1.5s / off for 0.5s;
- 3. press and hold down the selected push-button on the TV controller (a push-button that is usually not used to operate TV is the best); upon the signal from the TV controller is stored in, the lamp starts to brighten, as while brightness adjustment, and the LED stops to flicker; the Dimmer leaves the programming mode;
- 4. release the push-button on the TV controller, check switching the light on/off by short pressing the push-button, press another push-button on the TV controller to check whether the Dimmer reacts only to the programmed push-button.

Programming of a push-button can be performed many times, repeating the above operations. Any decay of voltage does not effect a loss of the stored signal from the TV controller.

In case, the signal from the TV controller is not recognised, a trial to program any other TV controller should be repeated. Until the signal from the TV controller is stored, the Dimmer is in the programming mode; ho-wever, after 5 minutes of inactivity the Dimmer leaves the programming mode automatically, or it leaves the mode by a manual switching off.

Termination Of The Programming:

1. No Changes In Programming

Press shortly the push-button on the Dimmer, the LED stops to flicker, the Dimmer remains in a mode as prior to programming, i.e. the stored signal from the TV controller is active still or the Dimmer is controlled upon double pressing of any push-button;

2. Deleting The Storage

Press and hold down the Dimmer push-button for 3s, when the LED stops to flicker release the push-button, the Dimmer resets the stored push-button, and upon double pressing on any push-button of the TV controller, it enters the remote operation mode.

Short-circuit protection

The Dimmer is furnished with the short-circuit protection system switching off the load circuit (switching off the light) upon exceeding 20A current. When a short-circuit is repaired, the Dimmer may be switched on again. When a bulb 230V is close to be burnt out, current can also achieve a protection limit and that Is manifested by automatic switching the light off, preventing the bulb to be burnt out.

When automatic switching the light off Is frequent, the bulb should be checked and repla-ced, if needed.

Overload protection

The Dimmer has an overload protection reducing light brightness after few seconds, according to exceeding the power rating of the Dimmer.

In case the power rating is axceeded above 50% the light is completely switched off. Upon the protection system has operated, the Dimmer shifts to the off-state.

The LED signals the off cause:

- single flash: short-circuit,
- double flash: >50% overload.

Pressing the Dimmer push-button effects the automatic switchoff mode of the Dimmer is deleted, and the Dimmer is shifted to standard operation.

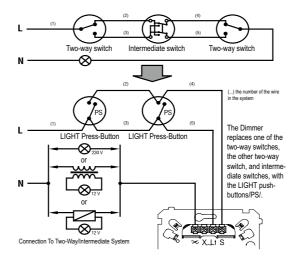
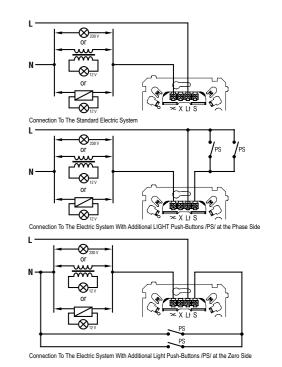


Diagram of the dimmer connection to the electric system



REMOTE CONTROL RELAY SWITCH DWP10P.01/..

Application

The Switch is designed to switch the light on/off in habitable rooms and/or other compartments, as offices, shops, etc. The light switching on/off operations are effected by pressing the Switch push-button, or pressing a button on any RTV pilot (remote controller).





Permissible types of load

	230Vac incandescent lamps	max. 2000W
\wedge	230Vac halogen lamps 12Vac halogen lamps connected through a coretype	max. 2000W
	transformer 230/12Vac	max 1000 W
	connected through an electronic transformer	max 2000 W
	energy-saving lamps	max 2000 W
	fluorescent lamps without compensation and with	
	the series compensation circuit	max 1000 W
1	with the parallel compensation circuit and connected by duo-circuit	max 2000 W
LED	LED lamps	max 2000 W
\Diamond		
dip	fans	max 4500 W

Operation

The methods the Switch can be operated:

- 1. REMOTE OPERATION: using any RTV pilot/remote controller (2 methods, as described beneath),
- 2. DIRECT OPERATION: a short press of the Switch's button effects switching the light on/off.

REMOTE OPERATION (operating any RTV pilot) - 2 METHODS:

- 1. Using ANY BUTTON on the RTV pilot (assumed configuration) -
- First press is long, ca 1sec (till the LED in the switch button is off),
- Second press is short, switching the light on/off.
- (The second press must be done in 2 sec after the first press- if not, the stand-by position is over and the LED shines again).
- 2. Using PREPROGRAMMED BUTTON on the RTV pilot by a single pressing the dedicated (assigned) button on the pilot, switching the light on/off.

The description how to shift from a double press (assumed) operation mode to a single press operation (assigning the button on the RTV pilot) is shown beneath.

Assigning the RTV pilot button to switch the lighting on/off

Programming:

- 1. press quickly the Switch's button 6 times; setting the programming mode is signalled by the light is off and the LED is flickering in a cycle: light is on 1.5s / off 0.5s;
- 2. press and hold down the selected button on the pilot (the bestis a one that is not used in operation of the RTV equipment); upon the signal from the pilot is already stored the light is on and the LED stops to flicker, the programming operation is completed;
- 3. release the button on the pilot, check switching the light on/off operation by short pressing the assigned button on the pilot, press also few other buttons on the pilot to confirm the switch reacts only to the programmed button.

Programming of the button can be performer many times, repeating the above operations. Any decay of voltage does not effect any loss of the stored signal from the pilot.

In case, the signal from the pilot is not recognised, a trial to program from any other pilot should be repeated. Until the signal from the pilot is stored, the Switch is in the programming mode; however, after 5 minutes of inactivity the Switch leaves the programming mode automatically, or it leaves the mode by a manual switching off.

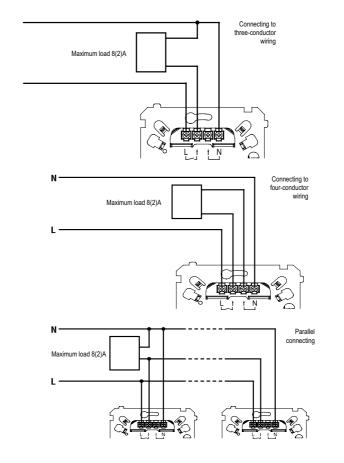
Termination Of The Programming:

- press shortly the button on the Switch, the LED stops to flicker, the Switch remains in a mode as prior to programming, i.e. the assigned button on the pilot is active still, or the Switch is controlled by double pressing of any push-button.

Switching to the double press mode

- 1. switching to the programming mode is effected by pressing quickly 6-times the Switch's button; setting the programming mode is signalled by the light is off and the LED is flickering in a cycle: light is on 1.5s / off 0.5s:
- 2. press and hold down the Switch's button for 3s, when the LED stops to flicker release the button; the Switch resets the stored button and upon double pressing any button on the pilot it commences the remote operation mode.

Diagram of the switch connection to the electric system



Technical data

Rated voltage Load power, cat. AC1 Load power, cat. AC3 Interference level International Protection degree Operating mode

Range of remote control

in accordance with PN-EN-55015

continuous 100g

6 m if the remote is directed

230Vac / 50Hz max 2000W / 8A max 450VA / 2A

towards the Switch

REMOTE CONTROL SWITCH DWP10T/..

Application

The Remote Control Switch is designed to switch the light on/off in habitable rooms and/or other compartments, as offices, shops, etc. Light switching on/off are effected by pressing the Remote Control Switch push-button, or remotely, using any TV remote controller.





The Remote Control Switch can also be used in any two-way or intermediate type electric system.

Light sources

3		
	230V incandescent lamps	max 2000 W
	230V halogen lamps	max 2000 W
	12V halogen lamps connected through a core-type toroidal transformer 230V/12V	20 ÷ 500 W
	connected through an electronic transformer 230V/12V	20 ÷ 500 W
	energy-saving lighting	



fluorescent lamps

LED lighting



WARNING: The Remote Control Switch is not designed for interoperation with the core-type column transformers, fans and other devices fitted with an electric motor. Failure to observe this warning may cause the Remote Control Switch failure.

Operation

The Remote Control Switch can be directly operated by:

- pressing a push-button of the Remote Control Switch,
- pressing an additional LIGHT push-button, connected to the Remote Control Switch;

or operated remotely by:

- any TV remote controller.

Direct Operation:

A short press of the Remote Control Switch push-button, or the additional switch, effects switching the light on/off.

Operation, using a TV Remote Controller, can be performed in two ways:

- using any button of the Controller, pressing it twice with an interval not longer than 2 seconds:
- The first press on the TV controller push-button brings the Remote Control Switch to stand-by, expecting for a next signal from the controller.
- The Remote Control Switch stand-by is signalled by the LED switch-off lasting ca 2 seconds since the push-button is released, and during that time a second press of the controller push-button should be effected. If the second signal from the controller does not appear, the LED shines again signalling the stand-by mode is over.
- The second press on the TV controller push-button operates in the same way as a direct operation of the Remote Control Switch push--button

Upon release of the push-button the LED shines again.

using programmed push-button of the TV remote controller, pressing it once. The press of the TV controller push-button operates in the same way as direct operation of the Remote Control Switch pushbutton.

The LED, shining continuously, signals that there are no operation of the TV controller.

Programming of the TV controller push-button

Programming:

- 1. press quickly the Remote Control Switch push-button 6 times;
- setting of the programming mode is signalled by the light switched off and the LED flickering in a cycle: light on for 1.5s / off for 0.5s;
- 3. press and hold down the selected push-button on the TV controller (a push-button that is usually not used to operate TV is the best); upon the signal from the TV controller is stored in, the lamp switch on, and the LED stops to flicker; the Remote Control Switch leaves the programming mode:
- 4. release the push-button on the TV controller, check switching the light on/off by short pressing the push-button, press another push-button on the TV controller to check whether the Remote Control Switch reacts only to the programmed push-button.

Programming of a push-button can be performed many times, repeating the above operations. Any decay of voltage does not effect a loss of the stored signal from the TV controller.

In case, the signal from the TV controller is not recognised, a trial to program any other TV controller should be repeated. Until the signal from the TV controller is stored, the Remote Control Switch is in the programming mode; however, after 5 minutes of inactivity the Remote Control Switch leavesthe programming mode automatically, or it leaves the mode by a manual switching off.

Termination Of The Programming:

- 1. No Changes In Programming: press shortly the push-button on the Remote Control Switch, the LED stops to flicker, the Remote Control Switch remains in a mode as prior to programming, i.e. the stored signal from the TV controller is active still or the Remote Control Switch is controlled upon double pressing of any push-button;
- Deleting The Storage: press and hold down the Remote Control Switch push-button for 3s, when the LED stops to flicker release the push-button, the Remote Control Switch resets the stored push-button, and upon double pressing on any push-button of the TV controller, itenters the remote operation mode.

Short-circuit protection

The Remote Control Switch is furnished with the short-circuit protection system switching off the load circuit (switching off the light) upon exceeding 20A current. When a short-circuit is repaired, the Remote Control Switch may be switched on again. When a bulb 230V is close to be burnt out, current can also achieve a protection limit and that is manifested by automatic switching the light off, preventing the bulb to be burnt out.

When automatic switching the light off is frequent, the bulb should be checked and replaced, if needed.

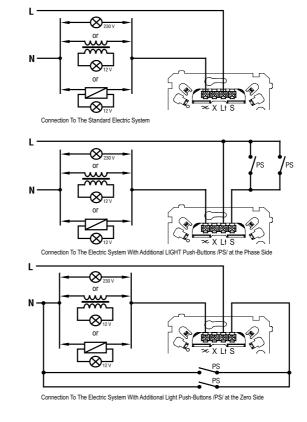
Overload protection

The Remote Control Switch has an overload protection reducing light brightness after few seconds, according to exceeding the power rating of the Remote Control Switch. In case the power rating is exceeded above 50% the light is completely switched off. Upon the protection system has operated, the Remote Control Switch shifts to the off-state. The LED signals the off cause:

- single flash: short-circuit,
- double flash: >50% overload.

Pressing the Remote Control Switch push-button effects the automatic switch-off mode of the Remote Control Switch is deleted, and the Remote Control Switch is shifted to standard operation.

Diagram of the remote control switch connection to the electric system



Technical data

Operating Voltage Load range Type of load

Interference level

Operating mode

Adjustment mode

Degree of protection

230V / 50Hz 5 ÷ 215 W

incandescent and 230 V halogen lamps, 12V halogen lamps supplied via core-type or electronic

transformers 230 /12 V according to PN-EN-55015

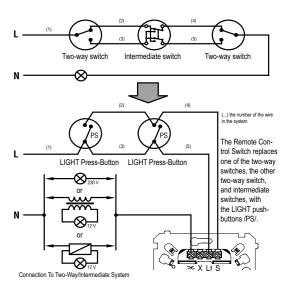
IP20 continuous

smooth - manual (pressing a push -button) - remote (any remote TV

controller) 110 g

Weight Range of remote operatiion

6 m, aiming the controller at the Remote Control Switch.

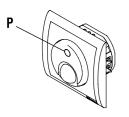


THE RELAY SWITCH WITH A MOTION DETECTOR DCR10P.01/... MCR10P.01/.., MCR10P/.., BMCR10P/..

Application

The relay switch with a motion detector is designed for load switching on after any movement in the operating area has been detected, and switching it off after the preset time has been over. It is possible to switch on / off the load permanently with the use of the button /P/.

The relay switch with a motion detector may be used in halls, corridors, staircases, basements, garages, etc.



Permissible types of load

	230Vac incandescent lamps	max 2000W		
	230Vac halogen lamps 12Vac halogen lamps connected through a core-type	max 2000W		
	transformer 230/12Vac connected through an electronic	max 1000W		
	transformer 230V/12V	max 2000W		
	energy-saving lamps	max 2000W		
	fluorescent lamps			
	without compensation and with			
	the series compensation circuit with the parallel compensation circ	max 1000W uit		
	and connected by duo-circuit	max 2000W		

Features of the relay switch with a motion detector

LED lamps

- Automatic (AUTO) load switching on after movement detection for 5 seconds – 21 minutes (smooth adjustment)
- On time elongation after another movement detection
- Enabling the device load switch-on in dependence of external illumination (twilight sensor)
- Permanent load on / off possible
- Twilight sensor preset sensitMty indication

Operation

Relay switch with a motion detector may operate in one of four operating modes: TEST, AUTO, ON, OFF.

TEST mode - the relay switch with a motion detector stays in this mode for one minute after power switching on and after inserting the control unit /1/ again

The mode is indicated by the LED quick alternating flashing in green

At that time the relay switch with a motion detector performs the following actions:

- During first 5 seconds it measures illumination versus the reference lighting set with the use of L knob placed at the back of the
- After 5 seconds the device load will be on.
- After another 5 (50) seconds the device load will be off if external illumination level is greater (less) than the set one.
- After another 50 (5) seconds TEST mode will be terminated and the device will start operating in AUTO mode. It will be indicated by the green LED permanent lighting.

Thanks to TEST mode applying it is possible to set the twilight sensor sensiti-vity threshold according to description in DEVICE SETTING paragraph.

AUTO mode - This is a basic operating mode of the device. The mode is indicated by the green LED permanent lighting. In this mode, when movement in the operating area is detected, the device load will be on for 5 seconds – 21 minutes in dependence of T knob setting. The knob is placed at the back of the control unit. The time measurement starts from the moment of the movement disappearance. When the device load is on, every subsequent movement detection causes the on time counting from the beginning.

When external illumination level is greater than the twilight sensor sensitivity threshold, preset with the use of L knob, the load will not

ON mode – in this mode the device load is on permanently. The mode is indicated by the LED slow alternating flashing green / red (0.5 / 0.5 s).

OFF mode - in this mode the device load is off permanently. The movement detection function is disabled. The mode is indicated by the red LED permanent lighting.

When the button /P/ is pressed shortly, the relay switch with a motion detector mode switches the operating modes according to the following sequ-ence:AUTO-ON-OFF-AUTO...

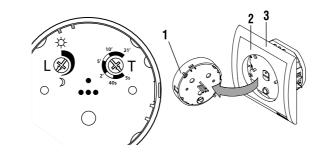
Device setting

max 2000W

max 450VA

Twilight Sensor Setting

The procedure should be performed when the room illumination is poor so that it is possible to switch the device.



- Remove the control unit /1/ and set L knob in the middle position.
- Insert the control unit /1/ into the sensor body (TEST mode will be ente-red) and wait for 5 seconds until the device load is on.
- Wait for another 5 seconds. If the device load stays on, remove the control unit and turn L knob towards D symbol in order to decrease the twilight sensor sensitivity threshold. Otherwise, when the load has been off, turn the knob towards 🌣 symbol in order to increase the device sensitivity threshold.
- Repeat the procedure again and again until the device load stays on in TEST mode. Every consecutive step rotate the knob by angle less than previously.
- Leave L knob in the set position, wait until TEST mode is terminated (1 minute) and check the sensor in AUTO mode (the device load should be on after movement detection).

After setting L knob in \$\times\$ position the device load will be on every time when movement is detected regardless of external illumination.

Technical data

Rated voltage Load power, cat. AC1 Load power, cat. AC3 Interference level

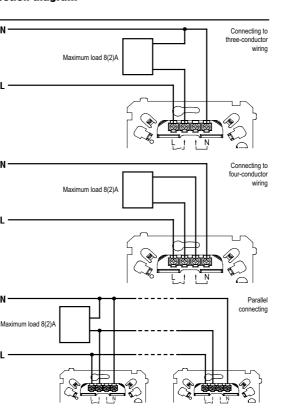
International Protection degree Operating mode Operating modes Motion detector operating distance External illumination sensitivity Lighting off time after movement disappearance Weight Mounting height

230Vac / 50Hz max 2000W /8A max 450VA /2A in accordance with PN-EN-55015 IP20 continuous TEST, AUTO, ON, OFF

max 7m; 110° horizontally adjusted, 2-500lx

5s-21min - adjusted 1.0-2.5m

The relay switch with a motion detector electrical connection diagram

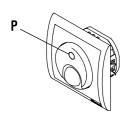


THE SWITCH WITH A MOTION DETECTOR DCR10T.01/..., MCR10T.01/.., MCR10T/11 BMCR10T.01/...

Application

The switch with a motion detector is designed for the light switching on after any movement in the operating area has been detected, and switching it off after the preset time has been over. It is possible to switch on / off the light permanently with the use of the button /P/.

The switch with a motion detector may be used in halls, corridors, staircases, basements, garages, etc.



Light sources

230 V incandescent lamps	20÷500 W
230 V halogen lamps 12 V halogen lamps	20÷500 W
connected through a core-type toroidal transformer 230V/12V	20÷500 W
connected through an electronic transformer 230V/12V	20÷500 W



energy-saving lighting



fluorescent lamps



LED lighting



WARNING: The motion detector is not designed for interoperation with the core-type column transformers, fans and other devices fitted with an electric motor. Failure to observe this warning may cause the motion detector failure.

Features of the switch with a motion detector

- Automatic (AUTO) light switching on after movement detection for 5 seconds – 21 minutes (smooth adjustment).
- Light illuminance decreases 5 seconds before off the light.
- On time elongation after another movement detection.
- Enabling the light switch-on in dependence of external illumination (twilight sensor).
- Permanent light on / off possible.
- Twilight sensor preset sensitivity indication.

Operation

The switch with a motion detector may operate in one of four operating modes: TEST, AUTO, ON, OFF.

When the button /P/ is pressed shartty, the relay switch with a motion detector mode swit-ches the operating modes according to the following seguence: AUTO-ON-OFF-AUTO...

TEST mode – the switch with a motion detector stays in this mode for one minute after power switching on and after inserting the control unit /1/ again. The mode is indicated by the LED guick flashing (0.2/0.2 s). At that time the switch with a motion detector performs the following actions:

- During first 5 seconds it measures illumination versus the reference lighting set with the use of L knob placed at the back of the control unit.
- After 5 seconds:
- full switching on the light connected to the motion detector if outside illuminance Is less then the preset one;
- switching on the light with a minimum power if outside illumi-
- nance is greater than the preset one. - After next 25 seconds: switching off the light conected to the
- After next 30 seconds TEST mode terminates automatically and the detector pas-ses into AUTO mode, in the mode the LED lights continnowly.

Thanks to TEST mode applying it is possible to set the twilight sensor sensitmty threshold according to description in DEVICE SETTING paragraph.

AUTO mode – This is a basie operating mode of the device. The mode is indicated by the LED permanent lighting. In this mode, when movement in the operating area is detected, the device load will be on for 5 seconds – 21 minutes in dependence of T knob setting. The knob is placed at the back of the control unit. The time measurement starts from the moment of the movement disappearance. When the device load is on, every subsequent movement detection causes the on time counting from the beginning. When external Illumination level is greater than the twilight sensor sensItl-vity threshold, preset with the use of L knob, the load will not be on. After preset time the control module reduces light illuminance by 50% for 5 seconds to Indicate switch-on time termination. If movement Is detected again during this period, the control module increases light illuminance to maximum and T time measurement starts from the beginning. If movement is not detected during a period of decreased illuminance, the light is switched off.

Owing to the fact that the light illuminance is decreased towards the end of switch-on period, a person who is in the detector operating range knows that the light will be switched off if the person does not move. If the individual wants to prolong the light switch-on period the person should simply move.

ON mode - In this mode the device light is on permanently. The mode is indicated by the LED slow flashing (0.5 / 0.5 s). In this case it is possible to adjust desired illuminance level. In order to adjust the level it is necessary to press and hold the button. Illuminance level changes from minimum to maximum. It is possible to adjust the level, regardless of an actual operating mode, by pressing and holding the button /1/. In this case there is no need to changeover into ON mode. After illuminance level adjustment the detector stays In ON mode.

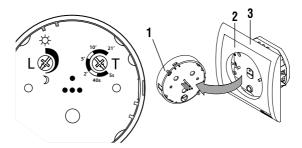
Preset illuminance level is stored in memory until module power supply is switched off. After TEST mode termination illuminance level is set OFF mode - In this mode the light is switched off continuously and movement detection is disabled. The LED is switched off.

In AUTO mode illuminance level is set for maximum.

Device setting

Twilight Sensor Setting

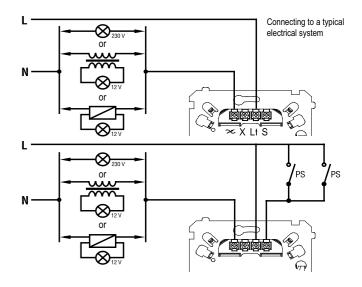
The procedure should be performed when the room illumination is poor so that it is possible to switch the device.



- Remove the control unit /1/ and set L knob in the middle position,
- Insert the control unit /1/ into the sensor body (TEST mode will be entered) and wait for 5 seconds until the light is on,
- In case the lamp is set on a fuli intensity of the light, then if the control unit is removed the knob L should be turned toward D lowering the actuation threshold of the twilight sensor; on the contrary, in case the lamp is set on a minimal intensity of the light, turn the knob L toward 🌣 raising the actuation threshold. Repeat the above two instructions few times turning the knob L by a smaller and smaller angle, till finding the position where the lamp in the TEST mode is turned on the fuli intensity of the light,
- Leave L knob in the set position, wait until TEST mode is terminated (1 minute) and check the sensor in AUTO mode (the light should be on after movement detection).

After setting L knob in $\ \ \, \bigcirc \ \,$ position the light will be on every time when movement is detected regardless of erternal illumination.

The switch with a motion detector electrical connection diagram



Short circuit protection

The swith with a motion detector is fitted with the short circuit protection that switches the load (lighting) OFF when the load current exceeds 20 A. After the short circuit cause removal it is possible to switch the AUTO mode again.

In case of burnout of 230 V light bulb the load current may reach the limit value what will cause the the lighting switching OFF and prevent the bulb from complete burnout. When the automatic switching OFF repeats over and over again it is necessary to check the bulb stale and replace it if needed.

Overload protection

The swith with a motion detector is furnished with the overload protection applian-ce, that when the rated load power Is exceeded by 30% the Intensity of the lighting is gradually lowered till a final

Upon the protection appliance is actuated, the swith with a motion detector passes to the OFF mode (lighting is off). The LED indicates the cause of the cut-off:

- a single flash means a short-circuit appearance,
- a double flash means an overload appearance.
- Pressing of the /P/ push-button erases signalling of the automatic switch-off, and switches the motion sensor to the AUTO mode.

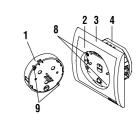
THE RELAY SWITCH WITH A MOTION DETECTOR DCR11P.01/..., BMR11P.01/..

Application

The relay switch with a motion detector is designed for load switching on after any movement in the operating area has been detected, and switching it off after the preset time has been over. The switch has additional hitches /9/ set on the control unit /1/ and screws /8/ fastening the cover /2/ with its frame /3/ to the operating set /4/ protecting the set against dismantling by unauthorized persons.

The switch is designed to be installed in public buildings, as hotels, commercial buildings, general-purpose rooms in dwelling houses, etc.





Permissible types of load

rei iiii sainie types vi ivau				
	230Vac incandescent lamps	max 2000 W		
	230Vac halogen lamps 12Vac halogen lamps connected through a core-type transformer230/12Vac connected through an electronic transformer 230/12Vac	max 2000 W max 1000 W max 2000 W		
	energy-saving lamps	max 2000 W		
LED-	fluorescent lamps without compensation and with the series compensation circuit with the parallel compensation circ and connected by duo-circuit LED lamps	max 1000 W cuit max 2000 W max 2000 W		
	fans	max 450 VA		

Features of the relay switch with a motion detector

- Automatic (AUTO) load switching on after movement detection for 5 seconds – 21 minutes (smooth adjustment)
- On time elongation after another movement detection
- Enabling the device load switch-on in dependence of external illumination (twilight sensor)
- Twilight sensor preset sensitivity indication
- Hitches /9/ protecting from control unit /1/ removal.

Operation

Relay switch with a motion detector may operate in one of two operating modes: TEST, AUTO.

TEST mode - the relay switch with a motion detector stays in this mode for one minute after power switching on and after inserting the control unit /1/ again

The mode is indicated by the LED quick alternating flashing in green and red (0.2/0.2 s).

At that time the relay switch with a motion detector performs the following actions:

- During first 5 seconds it measures illumination versus the reference lighting set with the use of L knob placed at the back of the control unit.
- After 5 seconds the device load will be on.
- After another 5 (50) seconds the device load will be off if external illumination level is greater (less) than the set one.
- After another 50 (5) seconds TEST mode will be terminated and the device will start operating in AUTO mode. It will be indicated by the green LED permanent lighting.

Thanks to TEST mode applying it is possible to set the twilight sensor sensitivity threshold according to description in DEVICE SETTING paragraph.

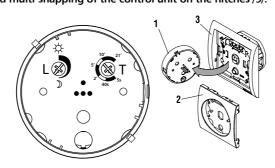
AUTO mode - This is a basic operating mode of the device. The mode is indicated by the green LED permanent lighting. In this mode, when movement in the operating area is detected, the device load will be on for 5 seconds - 21 minutes in dependence of T knob setting. The knob is placed at the back of the control unit. The time measurement starts from the moment of the movement disappearance. When the device load is on, every subsequent movement detection causes the on time counting from the beginning. When external illumination level is greater than the twilight sensor sensitivity threshold, preset with the use of L knob, the load will not be on.

Device setting

Twilight Sensor Setting

The procedure should be performed when the room illumination is poor so that it is possible to switch the device.

It is advised to apply the settings without the cover /2/ in order to avoid multi-snapping of the control unit on the hitches /9/.



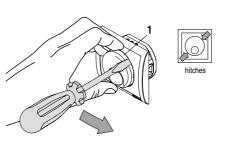
- Remove the control unit /1/ and set L knob in the middle position.
- Insert the control unit /1/ into the sensor body (TEST mode will be entered) and wait for 5 seconds until the device load is on.
- Wait for another 5 seconds. If the device load stays on, remove the control unit and turn L knob towards \Im symbol in order to decrease the twilight sensor sensitivity threshold. Otherwise, when the load has been off, turn the knob towards ☆ symbol in order to increase the device sensitivity threshold.

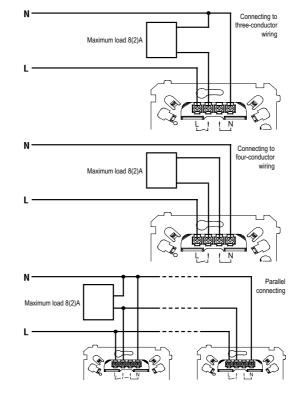
- Repeat the procedure again and again until the device load stays on in TEST mode. Every consecutive step rotate the knob by angle less than previously. Leave L knob in the set position, wait until TEST mode is terminated
- (1 minute) and check the sensor in AUTO mode (the device load should be on after movement detection).

After setting L knob in position the device load will be on every time when movement is detected regardless of external illumination.

When the setting up is completed, put the cover /2/ on and fasten with screws /8/, then insert the control unit /1/ till it is snapped in hitches /9/. The setting up anew is possible when the control unit is removed, as shown in the drawing beneath. In case the motion sensor is not exposed to any un authorized interference, the hitches /9/ may be cut off and the cover not fastened with screws /8/.

The relay switch with a motion detector electrical connection diagram





Technical data

Mounting height

Rated voltage Load power, cat. AC1 Load power, cat. AC3 Interference level International Protection degree Operating mode Operating modes Motion detector operating distance External Illumination sensitivity Lighting off time after movement disappearance Weight

230Vac / 50Hz max 2000 W /8 A max 450 VA /2 A in accordance with PN-EN-55015 continuous TEST, AUTO

max 7 m; 110° horizontally adjusted 2 - 500 lx

5 s - 21 min - adjusted 110g 1.0-2.5 m

230 EKONTAKT SIMON

THE SWITCH WITH A MOTION DETECTOR DCR11T.01/..., BMCR11T.01/..

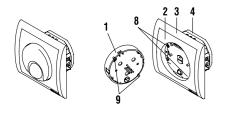
Read this Instruction Manual carefully!

Disconnect your home electric network with the use of appropriate fuses. Only qualified technicians areallowed to connect the device to an electric network.

Application

The relay switch with a motion detector is designed for load switching on after any movement in the operating area has been detected, and switching it off after the preset time has been over. The switch has additional hitches /9/ set on the control unit /1/ and screws /8/ fastening the cover /2/ with its frame /3/ to the operating set /4/ protecting the set against dismantling by unauthorized persons.

The switch is designed to be installed in public buildings, as hotels, commercial buildings, general-purpose rooms in dwelling houses, etc.



Light sources

230 V incandescent lamps 20÷500 W

20÷500 W

230 V halogen lamps 12 V halogen lamps connected through a toroidal

core-type transformer 230/12Vac 20÷500 W connected through an electronic 20÷500 W transformer 230/12Vac



Energy-save lighting



Fluorescent lamps



LED lamps



WARNING: The motion detector is not designed for interoperation with the core-type column transfor-mers, fans and other devices fitted with an electric motor. Failure to observe this warning may cause the motion detector failure.

Features of the relay switch with a motion detector

- Automatic (AUTO) load switching on after movement detection for 5 seconds – 21 minutes (smooth adjustment)
- Light illumInance decreases 5 seconds before off the light
- On time elongation after another movement detection
- Enabling the device load switch-on in dependence of external illumination (twilight sensor)
- Twilight sensor preset sensitivity indication
- Hitches /9/ protecting from control unit /1/ removal

Operation

The switch with a motion detector may operate in one of two operating modes: TEST, AUTO

TEST mode – the switch with a motion detector stays in this mode for one minute after power switching on and after inserting the control unit /1/

The mode is indicated by the LED quick flashing (0.2/0.2 s).

At that time the switch with a motion detector performs the following actions: - During first 5 seconds it measures illumination versus the reference light-

- ing set with the use of L knob placed at the back of the control unit.
- After 5 seconds:
- full switching on the light connected to the motion detector if outside illuminance is less then the preset one;
- switching on the light with a minimum power if outside illuminance is greater than the preset one
- After next 25 seconds: switching off the light conected to the detector.
- After next 30 seconds TEST mode terminates automatically and the detector pas-ses into AUTO mode, in the mode the LED lights continnowly.

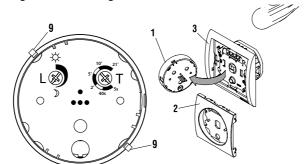
Thanks to TEST mode applying it is possible to set the twilight sensor sensitivity threshold according to description in DEVICE SETTING paragraph.

AUTO mode - This Is a basic operating mode of the device. The mode isindicated by the LED permanent lighting. In this mode, when movement in the operating area is detected, the device load will be on for 5 seconds -21 minutes in dependence of T knob setting. The knob is placed at the back of the control unit. The time measurement starts from the moment of the movement disappearance. When the device load is on, every subsequent movement detection causes the on time counting from the beginning. When external illumination level is greater than the twilight sensor sensitivity threshold, preset with the use of L knob, the load will not be on. After preset time the control module reduces light illuminance by 50% for 5 seconds to indicate switch-on time termination. If movement is detected again during this period. the control module increases light illuminance to maxi-mum and T time measurement starts from the beginning. If movement is not detected during a period of decreased illuminance, the light is switched off.

Owing to the fact that the light illuminance is decreased towards the end of switch-on period, a person who is in the detector operating range knows that the light will be switched off if the person does not move. If the individual wants to prolong the light switch-on period the person should slmply move.

Device setting

Twilight Sensor Setting



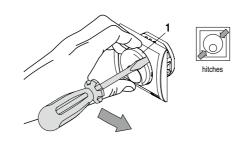
The procedure should be performed when the room illumination is poor so that it is possible to switch the device.

It is advised to apply the settings without the cover /2/ in order to avoid multi-snapping of the control unit on the hitches /9/.

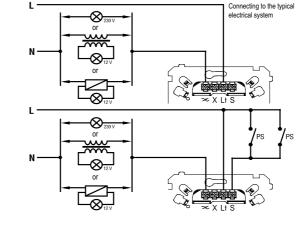
- Remove the control unit /1/ and set L knob in the middle position.
- Insert the control unit /1/ into the sensor body (TEST mode will be entered) and wait for 5 seconds until the device load is on.
- Wait for another 5 seconds. If the device load stays on, remove the control unit and turn L knob towards 2 symbol in order to decrease the twilight sensor sensitivity threshold. Otherwise, when the load has been off, tum the knob towards 🌣 symbol in order to increase the device sensitivity threshold.
- Repeat the procedure again and again until the device load stays on in TEST mode.
- Every consecutive step rotate the knob by angle less than previously. Leave L knob in the set position, wait until TEST mode is terminated (1 minute) and check the sensor in AUTO mode (the device load should be on after movement detection).

After setting L knob in 🌣 position the device load will be on every time when mo-vement is detected regardless of external illumination.

When the setting up is completed, put the cover /2/ on and fasten with screws /8/, then insert the control unit /1/ till it is snapped in hitches /9/. The setting up anew is possible when the control unit is removed, as shown in the drawing beneath. In case the motion sensor is not exposed to any un authorized interference, the hitches /9/ may be cut off and the cover not fastened with screws /8/.



The switch with a motion detector electrical connection diagram



Short circuit protection

The swith with a motion detector is fitted with the short circuit protection that switches the load (lighting) OFF when the load current exceeds 20 A. After the short circuit cause removal it is possible to switch the AUTO mode again

In case of burnout of 230 V light bulb the load current may reach the limit value what will cause the the lighting switching OFF and prevent the bulb from complete burnout. When the automatic switching OFF repeats over and over again it is necessary to check the bulb stale and replace it if needed.

Overload protection

he swith with a motion detector is fumished with the overload protection appliance, that when the rated load power is exceeded by 30% the intensity of the lighting is gradually lowered till a final switch off.

Upon the protection appliance is actuated, the swith with a motion detector passas to the OFF mode (lighting is off). The LED indicates the cause of the cut-off:

- a single flash means a short-circuit appaarance,
- a double flash means an overload appearance. Switching OFF/ON the fuses of house Instalation erases signalling of the automatic switch-off, and switches the motion sensor to the AUTO mode.

Technical data

Rated voltage 230Vac / 50Hz Load range 20 ÷ 500W in accordance with PN-EN-55015 Interference level International Protection degree IP20 Operating mode continuous Operating modes TEST, AUTO

Motion detector operating distance External illumination sensitivity

Lighting off time after movement disappearance Weight

Mounting height

max 7m; 110° horizontally adjusted, 2 - 500lx

5 s - 21 min - adjusted

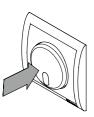
1.0 – 2.5m

RELAY SWITCH WITH TIMER DWC10P.01/... MWC10P.01/.., MWC10P/..

Application

The relay timer is designed for the load switching on and automatic switching off after the preset time has been over. It is possible to switch on / off the load before the preset time terminates.

The relay timer may be used in halls, staircases, basements, garages, doctor's surgeries, hospitals (bactericidal lamps control), etc.



Permissible types of load

•

230Vac incandescent lamps max 2000W



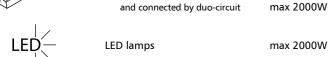
230Vac halogen lamps
12Vac halogen lamps
connected through a core-type
transformer 230/12Vac max 1000W
connected through an electronic
transformer 230V/12V max 2000W



energy-saving lamps max 2000W



fluorescent lamps
without compensation and with
the series compensation circuit max 1000W
with the parallel compensation circuit





fans max 450VA

The relay timer features

- Load switch-on time 0.5–99 minutes (discrete settings, every 1 minute)
- Permanent load on possible (by means of pressing an appropriate key button for 3 s)
- load switching off possible at any moment by means of pressing an appropriate key button
- Protection against the button locking

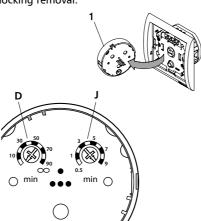
Device functioning

Relay timer enables load switching on for the time set within the range of 0.5–99 minutes (TIME mode) or permanently (CONTINUOUS mode).

- When the key button /1/ is pressed shortly, the load will be on for the time set with the use of the knobs placed at the back of the key button (TIME mode). The load will be off automatically after the preset time is terminated or at any moment after the key button has been pressed before the on-time terminating. The OFF state is indicated by the red LED lighting, and the ON state – green LED.
- When the key button is pressed again (for more than 3 seconds) the device load will be on permanently (CONTINUOUS mode). The state is indicated by the LED flashing alternately in green and red (0.5 / 0.5 s). The next key button pressing (shortly) will cause the device load to be off.
- In CONTINUOUS mode the relay timer operates as a normal switch manually controlled.

It is possible to select CONTINUOUS mode permanently by setting D knob in ∞ position. In this case, in order to switch on / off the device load it is necessary to press the key button shortly.

Additionally, relay timer is protected against permanent pressing the key button, e.g. locking by an object. In such a case the device load will be off after 10 seconds. Another load switching on is possible after interlocking removal.

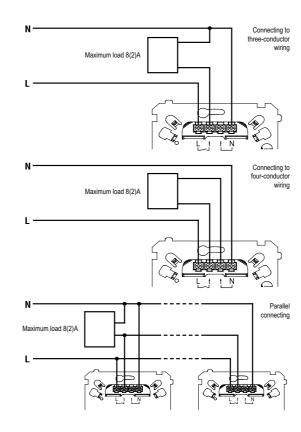


Device setting

- Remove the key button /1/ and set the requested ON-time, in minutes, by means of J (units) and D (tens) knobs. The knob settings sum up.
- insert the key button /1/ back. After you release the key button the LEDs will start flashing in order to show the selected ON-time according to the table below:

Number of the green LED flashes	D setting	Number of the red LED flashes	J setting
0	0 min	0	0.5 min
1	10 min	1	1.0 min
2	20 min	2	2.0 min
•	•	•	•
•	•	•	•
9	90 min	9	9.0 min
10	∞ – CONTI-	0	any
	NUOUS mode		
	mode		

Relay timer electrical connection diagram



Technical data

Rated voltage Load power, cat. AC1 Load power, cat. AC3 Interference level

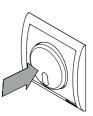
International Protection degree Operating mode Operating modes Switch-on time

Weight Mounting height 230Vac / 50Hz max 2000W / 8A max 450W / 2A in accordance with PN-EN-55015 IP20 continuous TIME, CONTINUOUS 0.5–99 minutes (discrete settings, every 1 minute) 100g 1.0–2.5m

TIMER SWITCH DWC10T.01/... MWC10T.01/.. MWC10T/...

Application

The Time Switch is designed to switch the lighting system on and/or to switch the lighting system automatically off upon the pre-set time elapses. Also, the lighting system can be switched any time on, or off prior the preset time elapses. The Time Switch can be applied indoor, in compartments as anterooms, staircases, cellars, garages, etc.



Light sources

	230V incandescent lamps	20 ÷ 500 W
_	230V halogen lamps 12V halogen lamps	20 ÷ 500 W
	connected through a core-type toroidal transformer 230V/12V	20 ÷ 500 W
	connected through an electronic transformer 230W12V	20 ÷ 500 W



energy-saving lighting

fluorescent lamps



LED lighting



WARNING: The dimmer is not designed for interoperation with the core-type column transformers, fans and other devices fitted with an electric motor. Failure to observe this warning may cause the dim-

Functions of the transistor time switch

- Switching the light on for a 15s ÷ 10min time (smooth setting up). - Capacity to switch the light on for a 30min time (by a protracted
- pressing of the button; completion of the lighting time setting up is signaled by a LED flicker).
- Termination of the lighting time is signaled by dimming the light brightness; during that time, pressing the button again results in restoring the lighting time set-up.
- Capacity to switch off any time by pressing the button (any time during the signaling time).
- Protection against blocking of the button.

Operation

The Time Switch has a capacity to switch the light on for a pre-set time of 15s ÷ 10min, or for a extended 30min time.

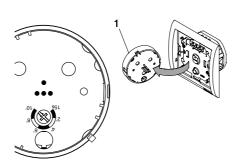
- Short pressing of the button IM effects the light is switched on for a time pre-set with a knob placed a the button back.
- Longer (more than 1 s) pressing of the button effects the light is switched on for the extended 30min time signaled by a LED flicker.

Upon the pre-set time elapses, the Time Switch lowers the light brightness for a half, signaling thereby termination of the pre-set time. Such a condition is maintained for 15s when a short lighting time is concerned, and for 15s for a long lighting time, and then the light is off.

Pressing the button, prior the pre-set time elapses, stops the timing and switches the light off. Pressing the button during the termination signaling period switches the light on again, for a pre-set time.

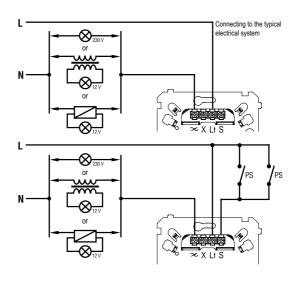
Additionally, the Time Switch is equipped with a protection against effects of uncontrolled permanent pressing of the button, e.g. the button is blocked with any object. In such a situation, upon the pre-set time and the following termination time elapse, the light is switched off. Switching the light on again is possible only when the blocking is removed and then the button is pressed again.

Setting up



- Remove the button /1/ and, using a knob, set the required lighting time up, following the description at the back of the button.
- Insert the button /1/ back, pressing shortly the button switch the light on, and check whether the time is set up as required.
- If the time is set up inconsistently with requirements, remove the button again and set up as required.

Diagram of the time switch connection to the electric system



Short-circuit protection

The Time Switch is eguipped with the short-circuit protection system switching off the circuit (switching off the light) upon the 20A current is exceeded. When a short-circuit is repalred, the Time Switch may be switched on again.

When a bulb 230V is close to be burnt out, current can also achieve a protection limit and that is manifested by automatic switching the light off, preventing the bulb to be burnt out.

When automatic switching the light off is frequent, the bulb should be checked and replaced, if needed.

Overload protection

Upon the protection system has operated, the Time Switch is shift-

The LED signals the off cause:

Pressing the Time Switch button effects the automatic switch-off mode of the Time Switch is deleted, and the Time Switch is shifted to standard operation.

Technical data

Weight

Operating Voltage 230V / 50Hz 20 ÷ 500 W

230V halogen & incandescent Load lamps, 12V halogen lamps,

230V /12V

Level of interference according to PN-EN-55015 Protection degree

continuous

Mode of operation Time of operation 15s up to 10min (smooth

adjustment) 30min

In case the power rating is exceeded above 50% the light is switched off completely.

ed to the off-mode.

- single flash: short-circuit,
- double flash: >50% overload.

Power

through a core-type, toroidal, or electronic transformer

IP20

Extended time of operation 110 g

236 **EKONTAKT SIMON**

TEMPERATURE REGULATOR

..RT10w/.. with inner (air) sensor ..RT10z/.. for outer (floor) sensor NTC-03

(sensor included)

Application

The temperature regulator is designed to control underfloor heating systems, electric heaters, etc. in a manner assuring maintenance of constant temperature.

Total power of the connected load may not exceed 3600W for voltage 230V. Load of higher power shall be connected through an additional

The ..RT10w/.. regulator with an inner sensor enables maintenance of constant air temperature in a room, and the ..RT10z/.. regulator with connected an outer NTC-03 type sensor placed in the floor enables maintenance of constant temperature of underfloor heating. An external sensor connecting cable may be extended up to 50m. The regulator can be mounted by use of screws in flush-mounted ø 60 mm terminal boxes and surface boxes and in multiple-box sets CLASSIC (MRT10../..) or Simon54 Premium (DRT10../..).

Design and operation

The regulator has a 16A double-pole switch (W) that guarantees complete disconnection of the load circuit from the network and a 16A output relay (P). It also has a protection system to switch off the load circuit in case of short-circuit or sensor circuit failure. A red LED signals switching on of the load circuit. The regulator switches the load circuit ON/OFF in cycles to assure maintenance of constant temperature set by an adjustment knob.

Terminals enable connection of single conductors with sections of 4 mm² or two conductors of sections 2.5 mm². A terminal for connection of a protection conductor enables maintenance of protection circuit continuity. There are groves around 1/3 of a knob axis and a tongue in a knob hole that fits into them. This enables setting of the knob adequate to the user's needs. In order to adjust the setting, the knob must be taken out, turned in a suitable direction and pushed

The following temperatures correspond with the individual points of the scale: 1 - 5°C; 2 - 14°C; 3 - 22.5°C; 4 - 31 °C; 5 - 40°C.

Installation recommendations

The regulator should be installed on a wall, 1.0-1.5m above the floor level, in a heated room in a place assuring free air circulation, oriented in such a way that the knob is placed on the right (see the figure 'Method of Installation'). It should not be exposed to direct action of other sources of heat (e.g., the sun), to draughts (close to windows, doors, etc.) or water.

Attention should be paid to correct connection of power supply, i.e. a phase conductor to L terminal and a neutral conductor to N terminal.

Technical data

Operating voltage Load current

16 A - cat. AC1 (resistance load) 2 A - cat. AC3 (inductive load) resistance

230 V ±10% / 50 Hz

Type of load cable or heating mat, electric heaters

inductive

- fan, blown air heating 16A double-pole switch Type of disconnecting Temperature regulation 5-40°C

±0,3°C

ON-OFF

automatic

range Temperature hysteresis Type of operation Method of regulation

Temperature setting

Weight

Protection against short-circuit or sensor circuit failure

Type of sensor inner (air)

– in regulator types ..RT10w/.. outer (floor) NTC-03

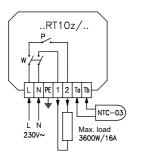
- for regulator types ..RT10z/..

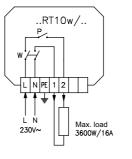
rotary potentiometer 95 g

Height of installation 1,0-1,5 m. Protection class IP20

conforming to PN EN 50014 Level of interference Referenced standards PN-EN 60730-1, PN-EN 60730-2-9

Diagram of regulator connection to the electrical system





R-TV FINAL ANTENNA SOCKET. SEPARATED type AAK/... MAK2/... AK2M

Purpose

The antenna socket is applied in personal and community networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

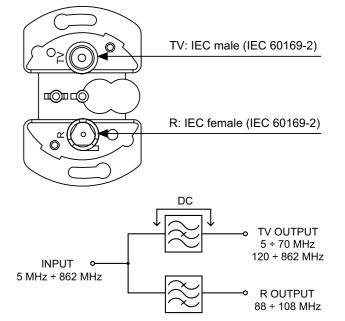
Application

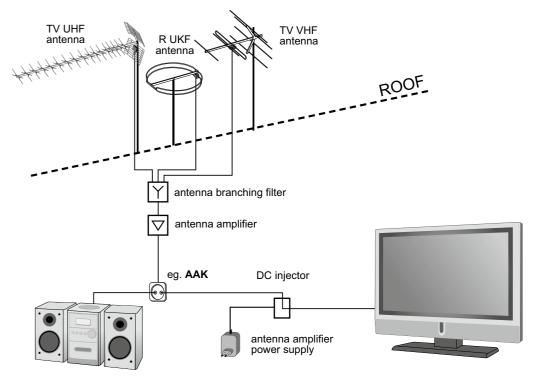
The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75Ω impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing for the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges

- TV output: 5 ÷ 70 MHz and 120 ÷ 862 MHz
- R output: 88 ÷ 108 MHz

Coupling attenuation of TV and R outputs: 1. -1.5 dB

The final antenna socket is used in community networks with star topology and in personal single-outlet systems, where the amplifi er is based by the antenna while the power supply is located by the TV receiver before the antenna socket. A special structure allows for the power supply of the amplifi er based by the antenna by means of an antenna cable.





information

R-TV ANTENNA SOCKET FEED-THROUGH

type:

AA10/.. ÷ 23/..; MA10/.. ÷ 23/..;

AP10M ÷ 23M

FINAL

type: AAZ/..; MAZ/..;

AZM

Purpose

The antenna socket is applied in personal and collective networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

Application

The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75Ω impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing r the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges are transmitted:

TV output: $5 \div 70$ MHz and $120 \div 862$ MHz R output: $88 \div 108$ MHz

Feed-through R-TV sockets are manufactured with six different coupling attenuation values:

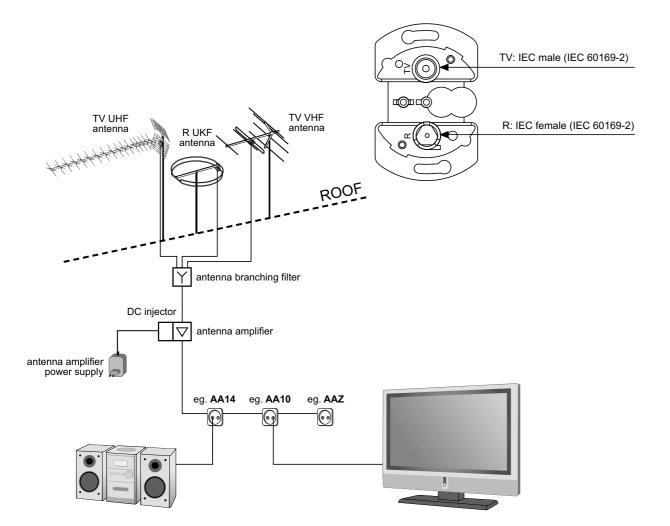
AA10/..: MA10/..: AP10M - 10 dB AA14/..: MA14/..: AP14M - 14 dB AA16/..: MA16/..: AP16M - 16 dB AA18/..: MA18/..: AP18M - 18 dB AA20/..: MA20/..: AP20M - 20 dB AA23/..: MA23/..: AP23M - 23 dB

Coupling attenuation of the final socket:

AAZ/..: MAZ/..: AZM - 10 dB

The feed-through sockets along with the final socket find their application in feed-through community systems and complex personal systems in which the sockets are connected in series.

The final socket is used for ending the feed-through system (terminating resistor not required). As the source of signal gets more distant, the signal level is decreased. A constant RTV signal level is achieved by selecting sockets with such coupling attenuation that the next socket's attenuation (further from source) is lower.



R-TV-SAT FINAL ANTENNA SOCKET, SEPARATED

type: AAS/.. MAS/..

ZAR-SAT1.3/1

Purpose

The antenna socket is applied in personal and community networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

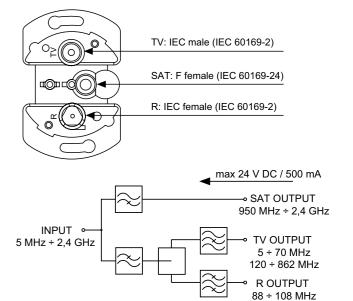
Application

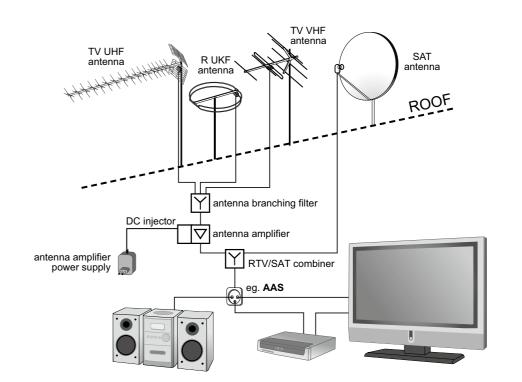
The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75Ω impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing or the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges are transmitted:

- TV output: 5 ÷ 70 MHz and 120 ÷ 862 MHz
- **R** output: 88 ÷ 108 MHz
- **SAT** output 950 ÷ 2400 MHz

The coupling attenuation for the SAT, R and TV outputs: 1.0 dB

The final antenna socked splits the signals directing them to appropriate outputs – SAT – for the satellite TV tuner, TV – for the television signal receiver and R – for radio signal receiver. Special structure of the socket allows for the flow of direct and alternate current between the SAT output and the socket input to power the satellite antenna converter.





R-TV-SAT FEED-THROUGH ANTENNA SOCKET type: AASP/.. ZAR-SAT10/P

Application

The antenna socket is intended for community antenna or personal feed-through systems and is used for the connection of R and TV receivers and satellite TV tuners. Each of the sockets is equipped with an input and output for a concentric cable with 75 Ω impedance, which allows the sockets to be connected in series. Two outlets in line with the IEC standard and one F-type outlet allow to connect the radio and TV receivers as well as a satellite TV tuner.

However, only one satellite TV tuner may be connected to a serial circuit of the final antenna sockets.

Technical data

Frequency ranges:

- for SAT output: 950 ÷ 2400 MHz
- for TV output: 5 ÷ 70 MHz and 120 ÷ 862 MHz
- for R output: 88 ÷ 108 MHz

Feed-through attenuation:

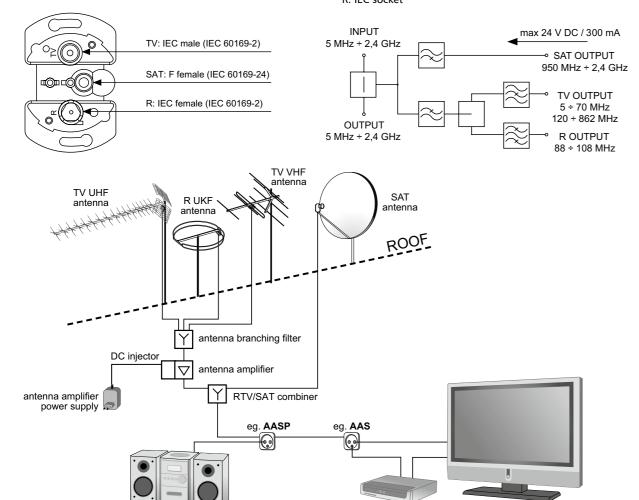
- for SAT: 7 dB
- for R and TV: 4 dB

Coupling attenuation:

- for SAT output: 8 dB

- for R and TV outputs: 12 dB

Connector types: SAT: F socket TV: IEC socket R: IEC socket



SAT-SAT-RTV DOUBLE ANTENNA SOCKET, FINAL type: AZAR+SAT3.1-P2/.. MZAR+SAT3.1-P2/.. ZAR+SAT3.1-P2

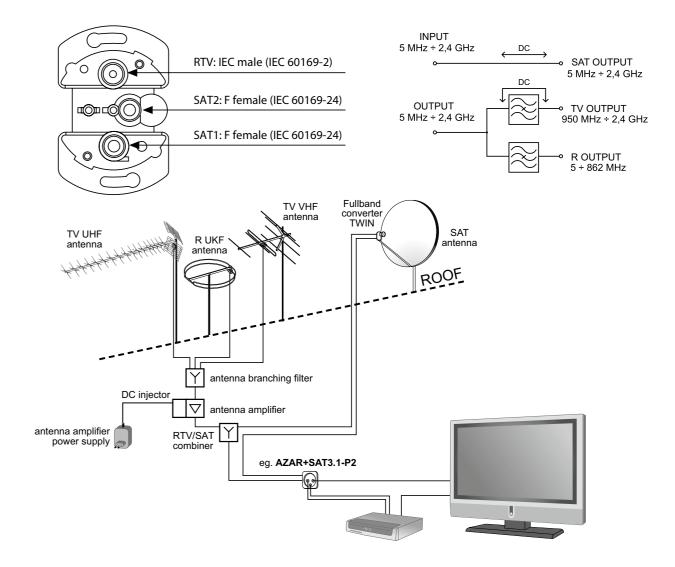
Application

- For analog and digital RTV-SAT systems,
- High isolation of individual sockets,
- Galvanic isolation of the RTV input and output,
- Two input sockets for the coaxial cable providing signals from antennas:

for the SAT input: 5 ÷ 2400 MHz

for the RTV/SAT input: 5 ÷ 2400 MHz

- Possibility of using the SAT socket as a return channel
- Useful in case of decoders with a double tuner allowing for simultaneous watching and recording of separate programs.



R-TV-DATA FINAL ANTENNA SOCKET

type: ADM AAD/..

Application

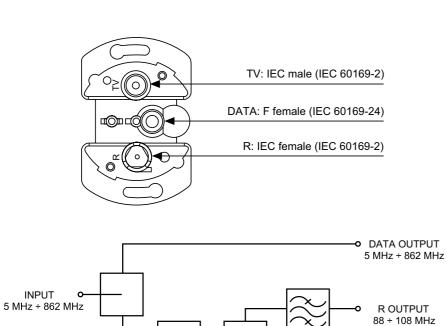
- Multimedia sockets R-TV-DATA are intended for cable TV systems in which the return channel is used, that is, data transmission, Internet and VoIP services are provided.
- Ensures the division of signal into R, TV and DATA signals.
- One input socket for the coaxial cable providing signal in 5 \div 862 MHz frequency.
- Two output sockets in line with the IEC 60169-2 standard for the connection of a radio and TV receiver.
- One F-type socket for data transmission.
- Full frequency response in individual bands.
- High isolation between individual sockets.

Technical data

Attenuation in the DATA line 2,4 \div 4,3 dB Attenuation in the TV line 9,5 \div 12,4 dB Attenuation in the R line 13,2 \div 13,6 dB

> TV OUTPUT 5 ÷ 70 MHz

120 ÷ 862 MHz



R-TV FINAL ANTENNA SOCKET, SEPARATED type: BMZAR1/1.01/..

Purpose

The antenna socket is applied in personal and community networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

Application

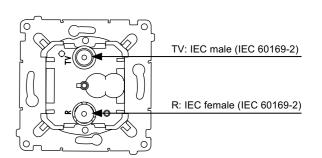
The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75Ω impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing for the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges are transmitted:

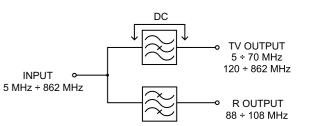
- TV output: $5 \div 70$ MHz and $120 \div 862$ MHz

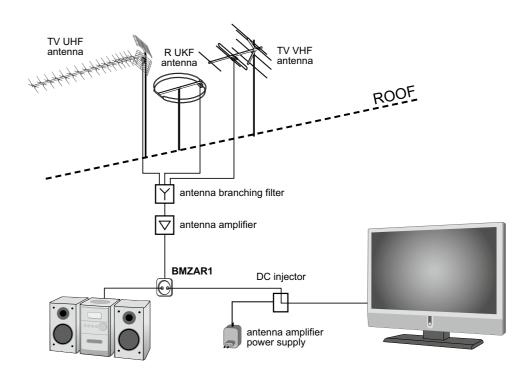
- **R** output: 88 ÷ 108 MHz

Coupling attenuation of TV and R outputs: 1. -1.5 dB

BMZAR1/1.01/.. type final antenna socket is used in community networks with star topology and in personal single-outlet systems, where the amplifi er is based by the antenna while the power supply is located by the TV receiver before the antenna socket. A special structure allows for the power supply of the amplifi er based by the antenna by means of an antenna cable.







R OUTPUT

88 ÷ 108 MHz

R-TV ANTENNA SOCKET FEED-THROUGH

type: BMZAP10/1.01/.. ÷ 23/1.01/..

FINAL

type: BMZAK10/1.01/..

Purpose

The antenna socket is applied in personal and collective networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

Application

The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75Ω impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing or the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges are transmitted:

TV output: $5 \div 70$ MHz and $120 \div 862$ MHz **R** output: $88 \div 108$ MHz

Feed-through R-TV sockets are manufactured with six different coupling attenuation values:

BMZAP10/1.01/.. -10 dB

BMZAP14/1.01/.. -14 dB BMZAP16/1.01/.. -16 dB

BMZAP16/1.01/.. -16 dB BMZAP18/1.01/.. -18 dB

BMZAP20/1.01/.. -20 dB

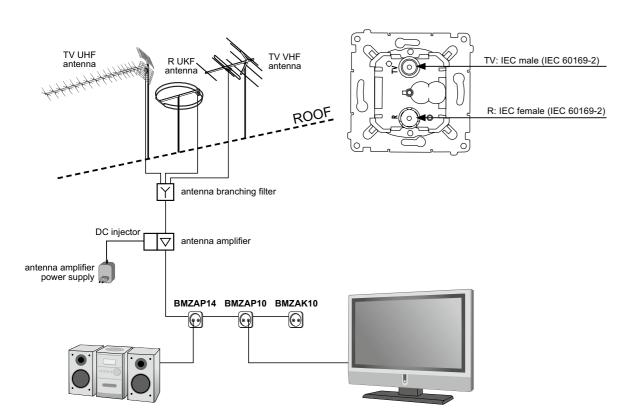
BMZAP23/1.01/.. -23 dB

Coupling attenuation of the final socket:

BMZAK10/1.01/.. -10 dB

The BMZAP10/1.01/.. ÷ 23 dB/1.01/.. feed-through sockets along with the BMZAK10/1.01/.. final socket find their application in feed-throughcommunity systems and complex personal systems in which the sockets are connected in series.

The BMZAK10/1.01/.. socket is used for ending the feed-throug system (terminating resistor not required). As the source of signal gets more distant, the signal level is decreased. A constant RTV signal level is achieved by selecting sockets with such coupling attenuation that the next socket's attenuation (further from source) is lower.



R-TV-SAT FINAL ANTENNA SOCKET, SEPARATED typ: BMZAR-SAT1.3/1.01/..

Purpose

The antenna socket is applied in personal and community networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

Applicatio

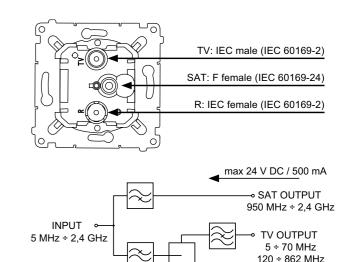
The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75Ω impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing or the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges are transmitted:

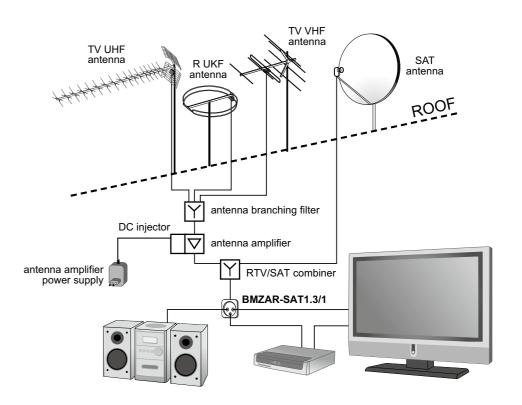
- **TV** output: 5 ÷ 70 MHz and 120 ÷ 862 MHz
- R output: 88 ÷ 108 MHz
- **SAT** output 950 ÷ 2400 MHz

The coupling attenuation for the SAT, R and TV outputs: 1.0 dB

BMZAR-SAT1.3/1.01/.. type final antenna socket is used in community networks with star topology and in personal single-outlet systems, where the satellite TV, terrestrial TV and radio signals are transferred to individual receivers through a single cable.

The BMZAR-SAT1.3/1.01 socked splits the signals directing them to appropriate outputs – SAT – for the satellite TV tuner, TV – for the television signal receiver and R – for radio signal receiver. Special structure of the socket allows for the flow of direct and alternate current between the SAT output and the socket input to power the satellite antenna converter.





R-TV-SAT FEED-THROUGH ANTENNA SOCKET type: BMZAR-SAT10/P.01/..

Application

The antenna socket is intended for community antenna or personal feed-through systems and is used for the connection of R and TV receivers and satellite TV tuners. Each of the sockets is equipped with an input and output for a concentric cable with 75 Ω impedance, which allows the sockets to be connected in series. Two outlets in line with the IEC standard and one F-type outlet allow to connect the radio and TV receivers as well as a satellite TV tuner.

However, only one satellite TV tuner may be connected to a serial circuit of the BMZAR-SAT10/P.01/.. sockets.

C

Frequency ranges:

- for SAT output: 950 ÷ 2400 MHz
- for TV output: 5 ÷ 70 MHz and 120 ÷ 862 MHz
- for R output: 88 ÷ 108 MHz

Feed-through attenuation:

- for SAT: 7 dB
- for R and TV: 4 dB

Coupling attenuation:

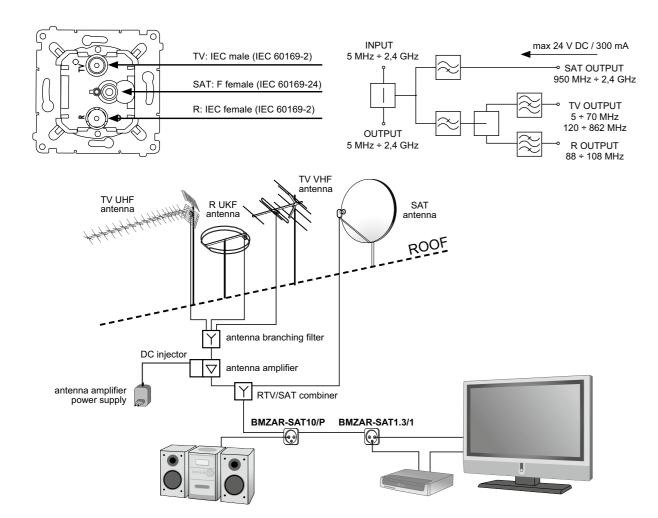
- for SAT output: 8 dB
- for R and TV outputs: 12 dB

Connector types:

SAT: F socket

TV: IEC socket

R: IEC socket



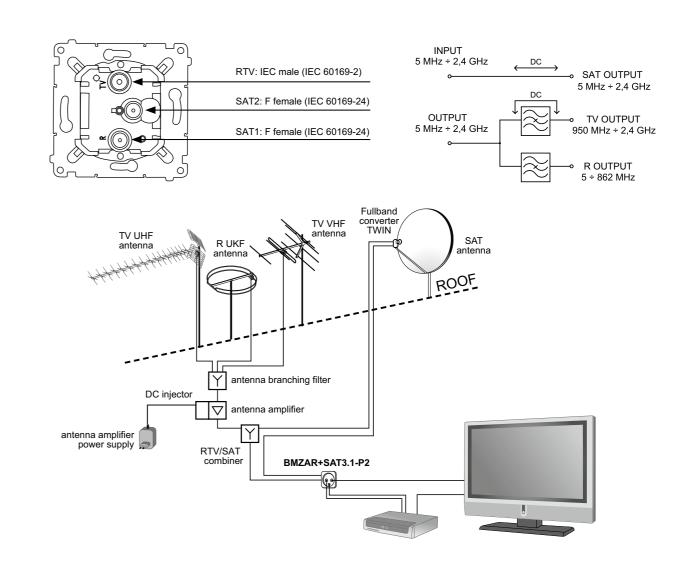
SAT-SAT-RTV DOUBLE ANTENNA SOCKET, FINAL type: BMZAR+SAT3.1-P2.01/..

Application

- For analog and digital RTV-SAT systems,
- High isolation of individual sockets,
- Galvanic isolation of the RTV input and output,
- Two input sockets for the coaxial cable providing signals from antennas:

for the SAT input: $5 \div 2400 \text{ MHz}$

- for the RTV/SAT input: 5 ÷ 2400 MHz
- Possibility of using the SAT socket as a return channel
- Useful in case of decoders with a double tuner allowing for simultaneous watching and recording of separate programs.



R-TV-DATA FINAL ANTENNA SOCKET type: BMAD.01/..

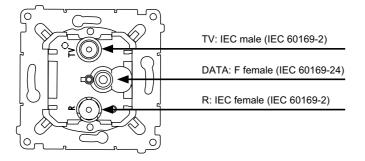
Application

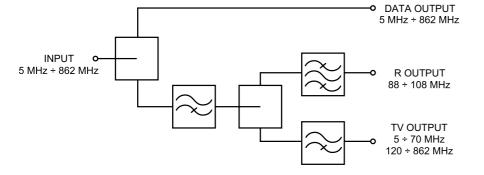
- Multimedia sockets of the BMAD.01/.. series are intended for cable TV systems in which the return channel is used, that is, data transmission, Internet and VoIP services are provided.
- Ensures the division of signal into R, TV and DATA signals.
- ullet One input socket for the coaxial cable providing signal in 5 \div 862 MHz frequency.
- Two output sockets in line with the IEC 60169-2 standard for the connection of a radio and TV receiver.
- One F-type socket for data transmission.
- Full frequency response in individual bands.
- High isolation between individual sockets.

Dane techniczne

Input line frequency range 5 ÷ 862 MHz TV line frequency range 5 ÷ 70 MHz 120 ÷ 862 MHz 88 ÷ 108 MHz R line frequency range DATA line frequency range 5 ÷ 862 MHz

Attenuation in the DATA line $2,4 \div 4,3 \text{ dB}$ Attenuation in the TV line 9,5 ÷ 12,4 dB Attenuation in the R line 13,2 ÷ 13,6 dB





R-TV FINAL ANTENNA SOCKET, SEPARATED

type: 1591486-...

Purpose

The antenna socket is applied in personal and community networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

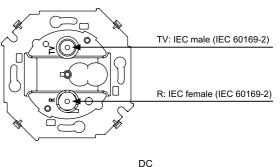
Application

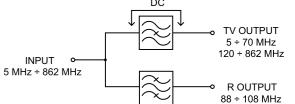
The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75Ω impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing for the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges are transmitted:

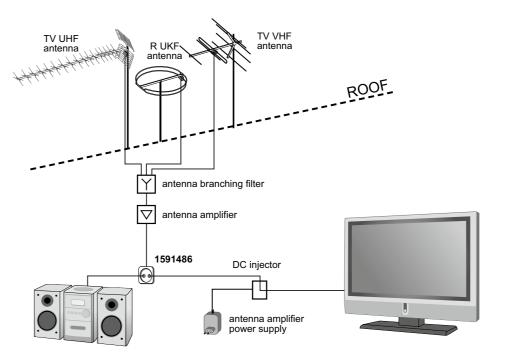
- TV output: 5 \div 70 MHz and 120 \div 862 MHz
- R output: 88 ÷ 108 MHz

Coupling attenuation of TV and R outputs: 1. -1.5 dB

1591486-... type final antenna socket is used in community networks with star topology and in personal single-outlet systems, where the amplifi er is based by the antenna while the power supply is located by the TV receiver before the antenna socket. A special structure allows for the power supply of the amplifi er based by the antenna by means of an antenna cable.







R-TV ANTENNA SOCKET FEED-THROUGH

type: 1591487-..., 1591489-...

FINAL

type: 1591488-...

Purpose

The antenna socket is applied in personal and collective networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

Application

The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75Ω impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing or the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges are transmitted:

TV output: $5 \div 70$ MHz and $120 \div 862$ MHz

R output: 88 ÷ 108 MHz

Feed-through R-TV sockets are manufactured with two different coupling attenuation values:

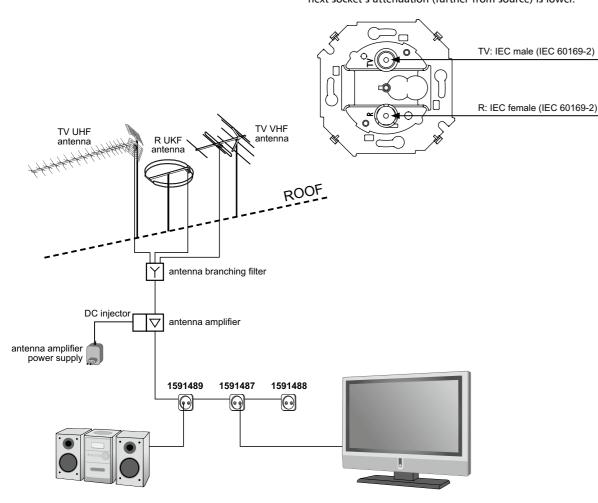
1591487-... - 10 dB 1591489-... - 14 dB

Coupling attenuation of the final socket:

1591488-... - 10 dB

The 1591487-..., 1591489-... feed-through sockets along with the 1591488-... final socket find their application in feed-through community systems and complex personal systems in which the sockets are connected in series.

The 1591488-... socket is used for ending the feed-through system (terminating resistor not required). As the source of signal gets more distant, the signal level is decreased. A constant RTV signal level is achieved by selecting sockets with such coupling attenuation that the next socket's attenuation (further from source) is lower.



R-TV-SAT FINAL ANTENNA

SOCKET. SEPARATED

type: 1591466-...

The antenna socket is applied in personal and community networks or cable TV systems and is used for the connection of devices such a television set, VCR or a radio receiver to these networks.

Application

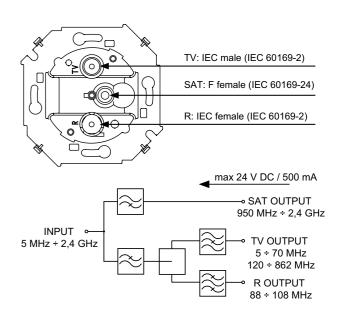
Purpose

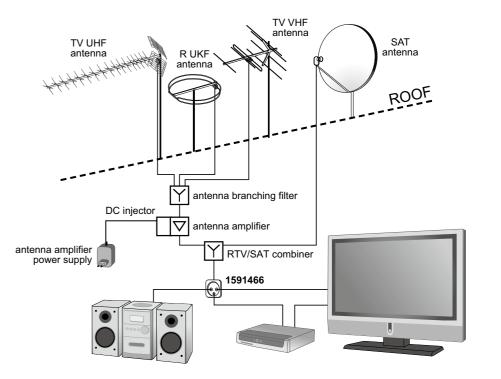
The inputs of the socket are adapted for the connection of a concentric cable with a 75Ω impedance, providing signal from receiving antennas. The outputs are made in line with the IEC standard allowing or the connection of a radio receiver or a TV-set. Due to a suitable structure of the outputs, the signals of the following frequency ranges are transmitted:

- TV output: 5 ÷ 70 MHz and 120 ÷ 862 MHz
- R output: 88 ÷ 108 MHz
- SAT output 950 ÷ 2400 MHz

The coupling attenuation for the SAT, R and TV outputs: 1.0 dB

1591466-... type final antenna socket is used in community networks with star topology and in personal single-outlet systems, where the satellite TV, terrestrial TV and radio signals are transferred to individual receivers through a single cable The 1591466-... socked splits the signals directing them to appropriate outputs – **SAT** – for the satellite TV tuner, **TV** – for the television signal receiver and **R** – for radio signal receiver. Special structure of the socket allows for the flow of direct and alternate current between the **SAT** output and the socket input to power the satellite antenna converter.





R-TV-SAT FEED-THROUGH ANTENNA SOCKET type: 1591467-...

Application

The antenna socket is intended for community antenna or personal feed-through systems and is used for the connection of R and TV receivers and satellite TV tuners. Each of the sockets is equipped with an input and output for a concentric cable with 75 Ω impedance, which allows the sockets to be connected in series. Two outlets in line with the IEC standard and one F-type outlet allow to connect the radio and TV receivers as well as a satellite TV tuner.

However, only one satellite TV tuner may be connected to a serial circuit of the 1591467-... sockets.

Technical data

Frequency ranges:

- for SAT output: 950 ÷ 2400 MHz
- for TV output: 5 \div 70 MHz and 120 \div 862 MHz
- for R output: 88 ÷ 108 MHz

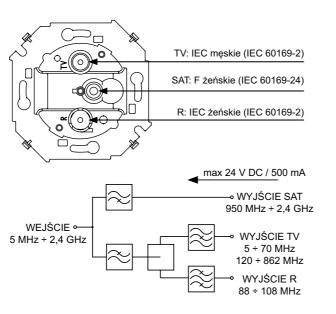
Feed-through attenuation:

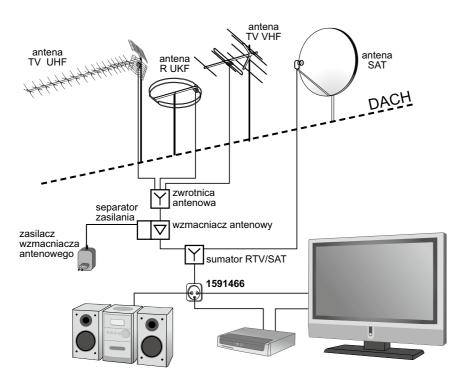
- for SAT: 7 dB
- for R and TV: 4 dB

Coupling attenuation:

- for SAT output: 8 dB
- for R and TV outputs: 12 dB

Connector types: SAT: F socket TV: IEC socket R: IEC socket





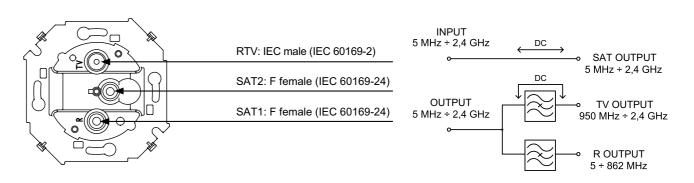
SAT-SAT-RTV DOUBLE ANTENNA SOCKET, FINAL type: 1591038-...

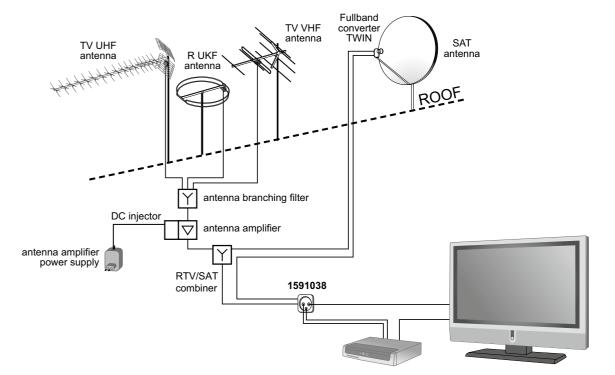
Application

- For analog and digital RTV-SAT systems,
- · High isolation of individual sockets,
- Galvanic isolation of the RTV input and output,
- \bullet Two input sockets for the coaxial cable providing signals from antennas:

for the SAT input: 5 ÷ 2400 MHz for the RTV/SAT input: 5 ÷ 2400 MHz

- Possibility of using the SAT socket as a return channel
- Useful in case of decoders with a double tuner allowing for simultaneous watching and recording of separate programs.





R-TV-DATA FINAL ANTENNA SOCKET type: 1591048-...

Application

- Multimedia sockets of the 1591048-... series are intended for cable TV systems in which the return channel is used, that is, data transmission, Internet and VoIP services are provided.
- Ensures the division of signal into R, TV and DATA signals.
- One input socket for the coaxial cable providing signal in 5 \div 862 MHz frequency .
- Two output sockets in line with the IEC 60169-2 standard for the connection of a radio and TV receiver.
- One F-type socket for data transmission.
- Full frequency response in individual bands.
- High isolation between individual sockets.

Technical data

iooiiiioai aata	
Input line frequency range	5 ÷ 862 MHz
TV line frequency range	5 ÷ 70 MHz
	120 ÷ 862 MHz
R line frequency range	88 ÷ 108 MHz
DATA line frequency range	5 ÷ 862 MHz
Attenuation in the DATA line	2,4 ÷ 4,3 dB
Attenuation in the TV line	9,5 ÷ 12,4 dB
Attenuation in the R line	13,2 ÷ 13,6 dB

